

RENAULT

N.T. 3729A

<i>Véhicule</i>	<i>Type</i>
Clio II	XB0X
Mégane	XAXX
Scénic	JAXX
Laguna	XG0X
Avantime	DE0X
Trafic	XLXX
Mégane II	XMXX
Scénic II	JMXX
Vel Satis	BJ0X
Espace IV	JK0X

Aide à la navigation CARMINAT et INFO TRAFIC "Haut de Gamme"

Cette note annule et remplace la Note Technique 3543A

77 11 321 000

FEVRIER 2003

Edition Française

"Les Méthodes de Réparation prescrites par le constructeur, dans ce présent document, sont établies en fonction des spécifications techniques en vigueur à la date d'établissement du document.

Elles sont susceptibles de modifications en cas de changements apportés par le constructeur à la fabrication des différents organes et accessoires des véhicules de sa marque".

Tous les droits d'auteur sont réservés à RENAULT.

La reproduction ou la traduction même partielle du présent document ainsi que l'utilisation du système de numérotage de référence des pièces de rechange sont interdites sans l'autorisation écrite et préalable de RENAULT.

© RENAULT 2003

Sommaire

Pages

83C SYSTEME TELEMATIQUE EMBARQUE

Fonctionnement	83C-1
Description du système	83C-5
Unité centrale de communication	83C-7
Clavier	83C-16
Lecteur de cédérom de navigation	83C-18
Ecran	83C-27
Antenne	83C-44
Haut-parleur	83C-49
Initialisation	83C-52
Mise à jour logiciel du cédérom de navigation	83C-53
Changement de langue	83C-54
Relocalisation	83C-56
Menus navigation	83C-57
Effets client	83C-59
Arbres de localisation de panne	83C-60
Fiche diagnostic	83C-87

ATTENTION

Avec ce type de système de navigation, attendre impérativement l'arrêt complet du système (environ **1 minute**) avant de débrancher la batterie.

Le système d'aide à la navigation "**CARMINAT**" permet le guidage de l'utilisateur du véhicule à l'aide d'un écran et d'une synthèse vocale.

Ce système permet :

- de se rendre à un lieu précis :
 - rue, avenue, boulevard, etc.,
 - hôtel,
 - services publics,
 - stations service, garage,
 - etc.
- de choisir un critère de guidage :
 - optimisé selon le temps de parcours,
 - optimisé selon la distance,
 - le plus possible sur les routes principales,
 - le moins possible sur les routes principales,
 - en évitant les péages.

Le critère de guidage sélectionné apparaît sous forme de symbole sur la ligne d'état dans le bas de l'écran.

- de mémoriser des adresses (carnet d'adresses).
- d'afficher une carte routière :
 - du lieu où on se trouve,
 - de la destination.
- d'afficher le temps du parcours ou l'heure d'arrivée (voir **Ecran**).
- de recevoir des messages du système "**information trafic**" écrits ou vocaux.

Nota :

Pour le fonctionnement du système et la description des différents menus, voir la notice d'utilisation du système.

Le système "**Carminat**" utilise l'information "**vitesse véhicule**" provenant du calculateur d'ABS pour mesurer la distance parcourue et l'information "**marche arrière**".

Un réseau multiplexé spécifique pour la fonction "**Carminat**" relie le calculateur de navigation, l'Unité Centrale de Communication et l'écran, l'unité centrale de déploiement et l'autoradio (selon équipement du véhicule).

Pour fonctionner, ce système est composé de :

- une unité centrale de communication (UCC),
- un clavier (intégré ou non à l'unité centrale de communication),
- un calculateur électronique de navigation comportant les capteurs d'accélération (gyroscope) et le lecteur de cédérom de navigation,
- une liaison satellite (antenne satellite) permettant de localiser le véhicule,
- un écran permettant de visualiser les données écrites et cartographiques,
- un haut-parleur permettant de donner des messages vocaux,
- un cédérom comportant la cartographie du pays de livraison du véhicule,
- l'antenne FM pour les messages d'information trafic.
- une unité centrale de déploiement (Mégane II).

REMARQUE :

- Si le contact du véhicule a été coupé, le système de navigation peut tarder quelques minutes à retrouver exactement sa position (voir chapitre **Relocalisation**).
- Si la batterie du véhicule est débranchée, le système peut nécessiter jusqu'à **20 minutes** pour retrouver sa position exacte. Le véhicule doit alors être à l'extérieur (système en route) pour capter les signaux satellite par l'antenne satellite.
- L'appareil peut aussi fonctionner sans données satellite valides. Dans ce cas, la détermination de position peut perdre de sa précision.
- Dès que la position exacte a été retrouvée par le système satellite, le symbole du satellite sur l'écran passe du rouge au vert.
- Sur autoroute, les distances données par le système pour indiquer les sorties sont différentes de celles marquées sur les panneaux autoroutiers : les panneaux indiquent la distance au début de la sortie alors que le système CARMINAT se réfère à la fin de la sortie.

PRINCIPES DE BASE DE LA PRESTATION INFO TRAFIC

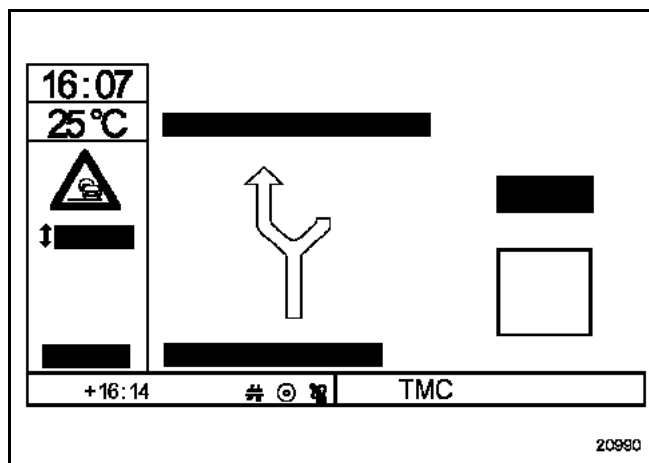
Le système dispose, couplé à la navigation, d'informations sur l'état du trafic : "**TMC : Traffic Message Channel**".

Le système utilise :

- le calculateur de navigation qui reçoit, localise et prend en compte les informations reçues,
- les localisants TMC qui se trouvent sur le cédérom de cartographie,
- les informations recueillies et diffusées (par les pouvoirs publics) en format RDS - TMC (protocole de communication).

IMPORTANT

Les services de recueil et de diffusion de l'information en Europe, dont RENAULT n'est pas responsable, sont encore en phase d'évolution.



Nota :

Pour fonctionner, la version logicielle du cédérom de navigation doit être postérieure à 2000-1.

Rappels sur le traitement fait par le terminal de l'information trafic :

Logique d'affichage du pictogramme TMC :

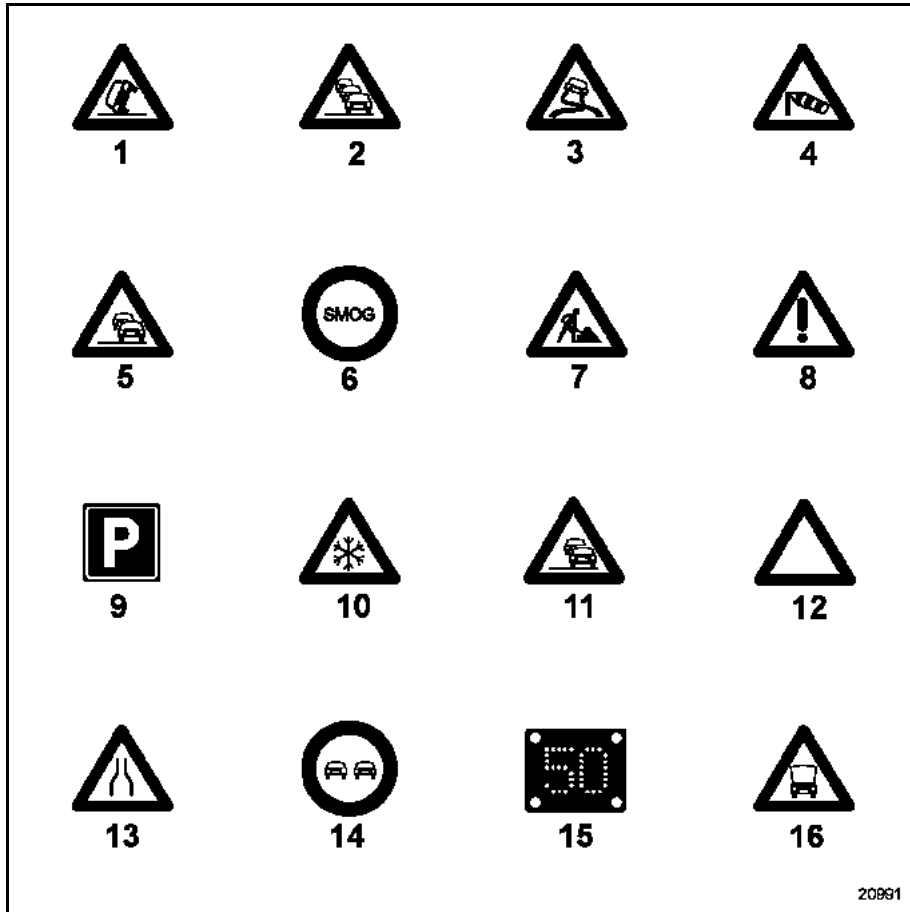
- ⇒**rouge** = pas de diffusion info trafic dans cette zone géographique ou réception insuffisante,
- ⇒**noir** = pas de localisants info trafic sur cédérom,
- ⇒**vert** = le système est calé sur une fréquence qui peut diffuser de l'information trafic.

Le terme "**TMC**" est remplacé par le nom de l'opérateur de service sur lequel le système est calé (si toutefois l'opérateur diffuse un nom).

Le système permet un affichage sous forme de texte ou sous forme de pictogrammes. Il propose un détour si la perturbation se trouve sur l'itinéraire calculé.

- Le niveau de perturbation est donné par un pictogramme "Δ" :
 - ⇒**vert** = perturbation avec déviation,
 - ⇒**rouge** = perturbation sans déviation,
 - ⇒**rouge (plein)** = perturbation très importante dans un rayon de **50 km**.

EXEMPLES DE PICTOGRAMMES INFO TRAFIC



- 1 Accident
- 2 Embouteillage
- 3 Chaussée glissante
- 4 Vent fort
- 5 Trafic ralenti
- 6 Brouillard
- 7 Travaux
- 8 Danger
- 9 Stationnement possible
- 10 Mauvais temps
- 11 Trafic ralenti
- 12 Trafic perturbé dans les deux sens de circulation
- 13 Route partiellement fermée ou rétrécissement
- 14 Véhicule circulant en sens inverse
- 15 Vitesse limitée
- 16 Véhicule en panne

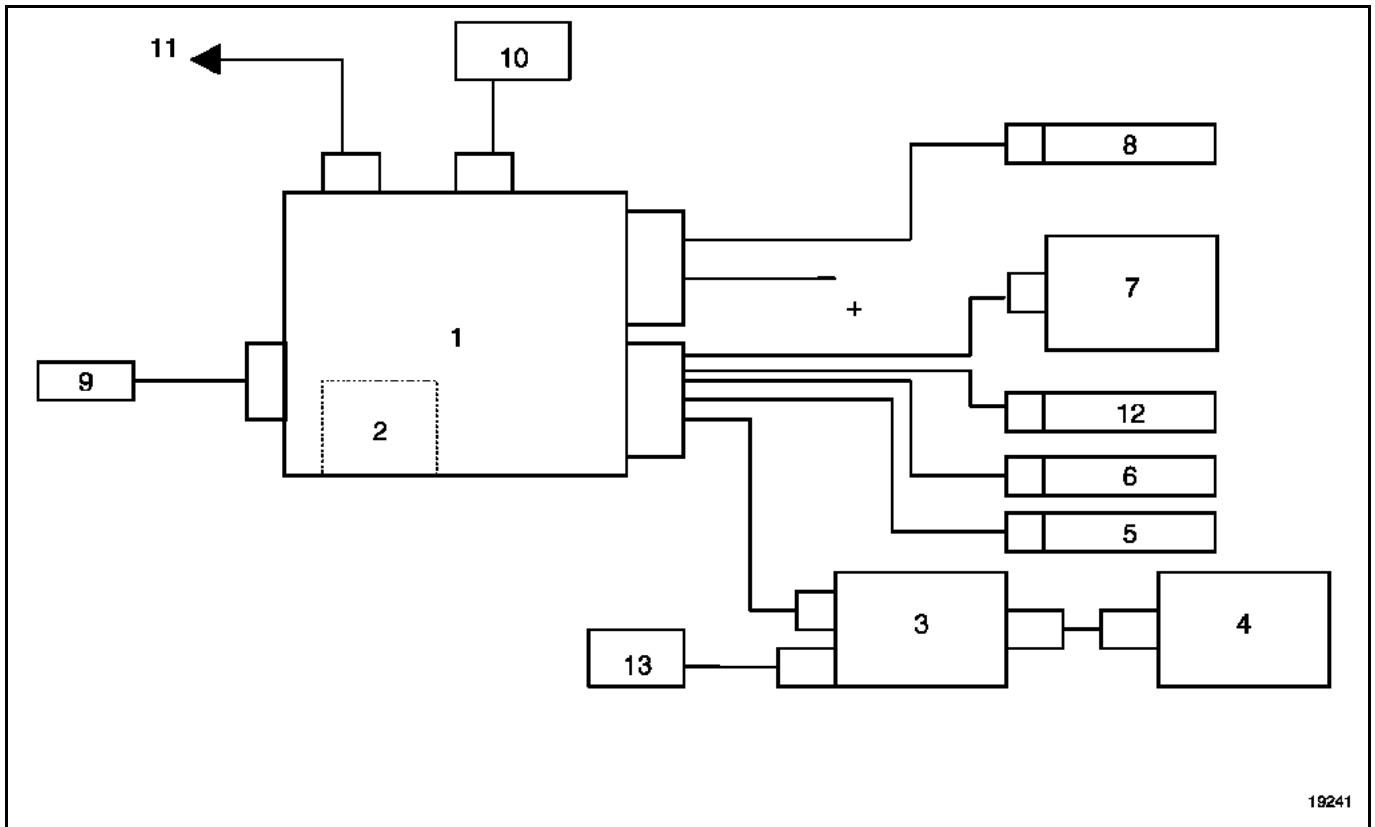
	Cédérom de cartographie sur lequel est disponible le pays	Version "Printemps/ été 2002" (2002-B)	Version "Automne 2002/Hiver 2003" (2003-A)	Version "Printemps/été 2003" (2003-B)	Version logicielle d'apparition des tables de localisants TMC ⁽²⁾
France	France ⁽¹⁾	oui	oui	oui	2000-1
Allemagne	Deutschland ⁽¹⁾	oui (100 %)	oui (100 %)	oui (100 %)	1999-1
Grande Bretagne	UK/Irish republic	oui (100 %)	oui (100 %)	oui (100 %)	Rien
Irlande	UK/Irish republic	début	oui	oui	Rien
Suisse	Suisse/Osterreich	oui	oui (100 %)	oui	2001-a
Autriche	Suisse/Osterreich	oui	oui	oui (100 %)	Automne/Hiver 2001
Hollande	Benelux	oui (100 %)	oui (100 %)	oui (100 %)	1999-1
Espagne	Espana/Portugal	oui	oui	oui	Automne/Hiver 2001
Italie	Italy ⁽¹⁾	oui	oui	oui	2000-1
Belgique	Benelux	oui	oui	oui (100 %)	1999-1
Luxembourg	Benelux	oui	oui	oui (100 %)	Rien
Portugal	Espana/Portugal	oui	oui	oui	Rien
Suède	Sweden/Denmark	oui	oui	oui (100 %)	Printemps/Été 2002
Danemark	Sweden/Denmark	oui	oui	oui (100 %)	Printemps/Été 2002
Finlande	Scandinavia	non	non	début (Helsinki, Tampere)	Rien
Norvège	Scandinavia	non	non	Akershus and Østfold	Rien
République Tchèque	Suisse/Osterreich	non	début (Prague + routes principales)	2003-A + (Brno, Plzen, Ostrava, Karlovy Vary)	Rien
Slovaquie	Suisse/Osterreich	non	non	début (Bratislava et routes principales)	Rien
Pologne	---	non	non	non	Rien
Hongrie	---	non	non	non	Rien

(1) Les zones frontalières de France/Allemagne/Italie sont disponibles sur le cédérom "Suisse/Osterreich"

(2) Les tables de localisants TMC permettent aux clients de recevoir de l'info trafic, si de l'info trafic est diffusée dans le pays concerné (concrètement : les tables permettent de localiser les événements diffusés sur la cartographie).

SCHEMA DE PRINCIPE

- 1 Unité Centrale de Communication
- 2 Clavier de commande
- 3 Calculateur Carminat (lecteur de cédérom)
- 4 Ecran
- 5 Information ceinture de sécurité (pour affichage)
- 6 Information température extérieure (pour affichage)
- 7 Autoradio
- 8 Haut-parleur de synthèse de la parole
- 9 Commande radio au volant
- 10 Antenne radio
- 11 Liaison autoradio (sourdine)
- 12 Liaison multiplexée du véhicule
- 13 Antenne Satellite



19241

SYSTEME TELEMATIQUE EMBARQUE

Description du système

83C

ATTENTION

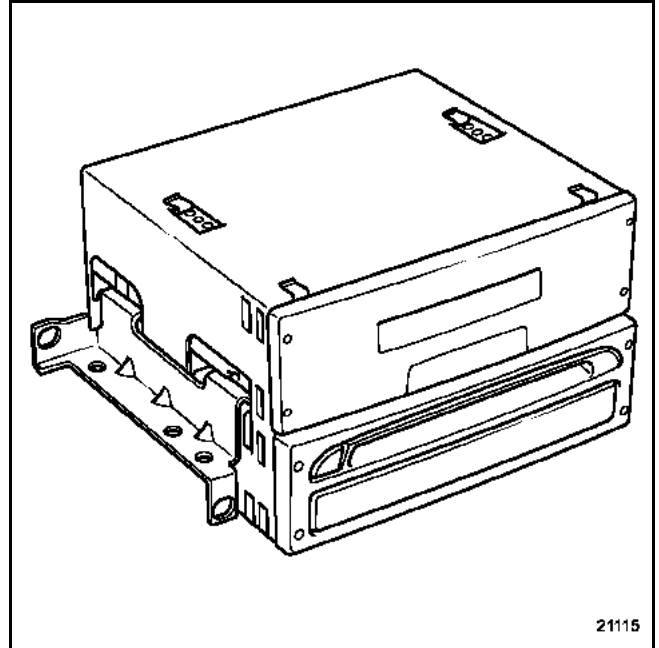
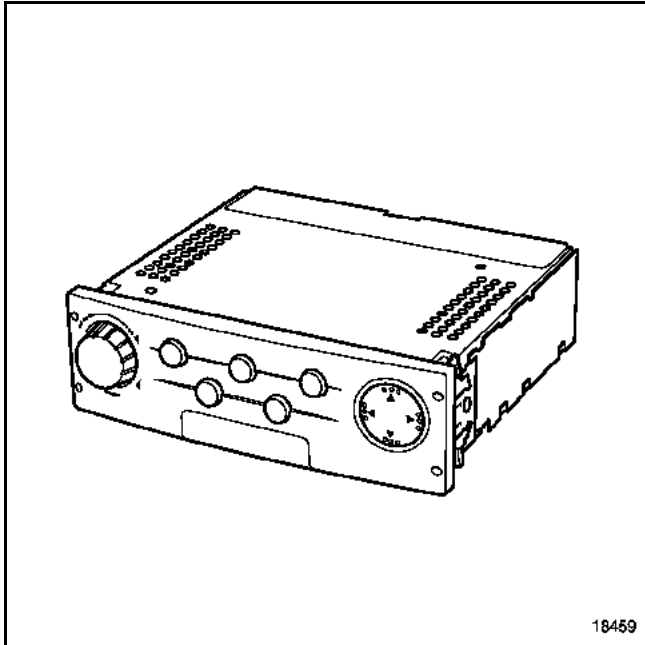
Lors du remplacement d'un élément du système de navigation, contrôler impérativement la compatibilité logicielle entre le lecteur de cédérom de navigation, l'unité centrale de communication et le cédérom de langues.

Version logiciel du système	Version d'unité centrale de communication lue dans les menus	Version de lecteur de cédérom de navigation lue dans les menus	Cédérom de langues	Application	Remarques - Evolutions
2 BIS	2.4	nav : 0182 csb : 1.80 ou 1.82	2.5 ⁽¹⁾	03/2001	-
2 TER ⁽²⁾		nav : 0196 csb : 1.80 ou 1.82	2.5 ⁽¹⁾	01/2003	● nouveaux messages d'information trafic
3	3.63	nav : 0304 csb : 3.00	3.0 ⁽¹⁾	01/2002	● proposition d'itinéraires de déroutage ● nouvelles fonctions du bouton rotatif
3 BIS	3.67	nav : 0350 csb : 3.00 ou 3.01	3.5 ⁽¹⁾	-	-
3 TER	-	jamais utilisé	-	-	-
3 QUATTRO ⁽²⁾	3.67	nav : 0376 csb : 3.00 ou 3.01	Cédérom toutes versions	01/2003	● nouveaux messages d'information trafic
4	4.51	nav : 0434 csb : 4.31 ou 4.32	4.0 ⁽¹⁾	10/2002	● veille d'écran
4 BIS ⁽²⁾	4.60	nav : 0457 csb : 4.31 ou 4.32	Cédérom toutes versions	02/2003	● nouveaux messages d'information trafic
4 TER	-	-	-	04/2003	● restriction d'accès

⁽¹⁾ "CD langues-NAV5 toutes versions" compatible.

⁽²⁾ Mise à jour logicielle à partir du cédérom "CD langues-NAV5 toutes versions".

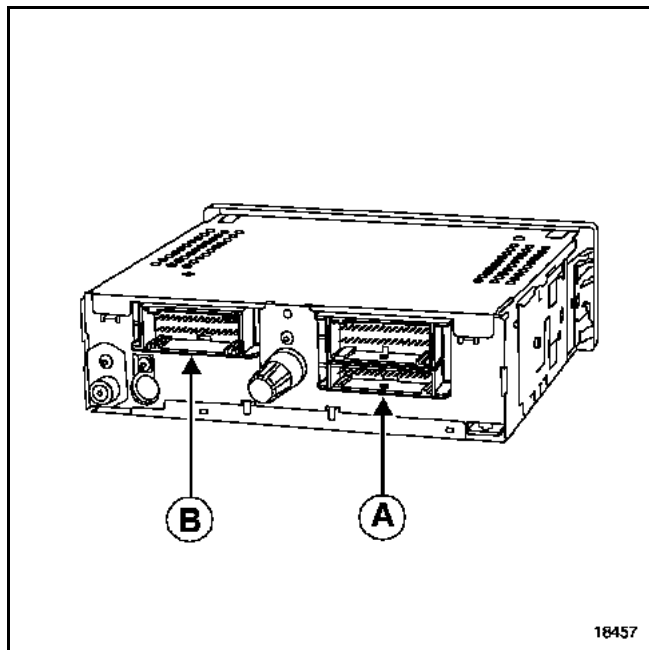
L'unité centrale de communication peut, selon le véhicule, comporter le clavier.



L'unité centrale de communication permet :

- de gérer le réglage de l'heure,
- d'effectuer des liaisons entre le réseau multiplexé du véhicule et le réseau multiplexé spécifique au système Carminat,
- d'utiliser les données multiplexées (selon véhicule),
- de gérer la commande au volant de l'autoradio ou du clavier (selon équipement du véhicule),
- de gérer les conditions d'arrêt, les configurations du véhicule et du système,
- de gérer l'affichage sur l'écran (par le lecteur du cédérom de navigation),
- de recevoir des messages du système "**information trafic**" écrits ou vocaux (par l'antenne radio),
- de gérer les messages de la synthèse de la parole et des messages de navigation,
- de transférer les données de la radio pour affichage.

BRANCHEMENTS

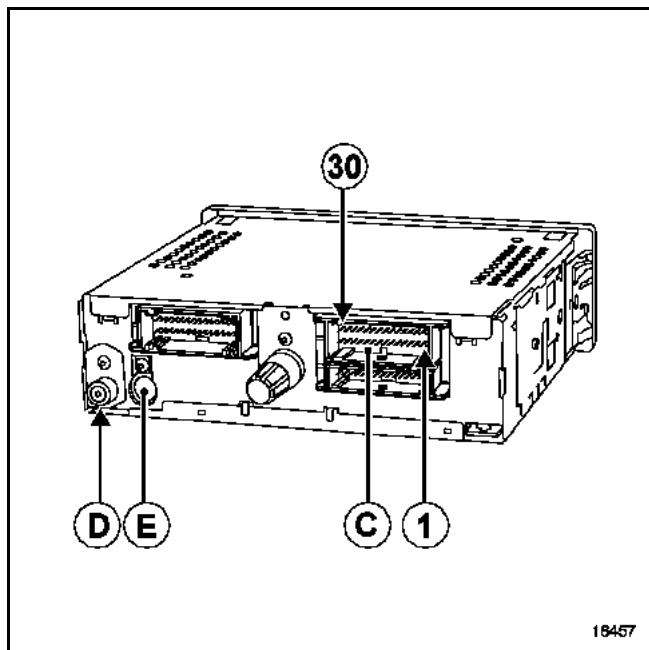


Connecteur (A) 15 voies (rouge) :

Voie	Désignation
1	Non utilisée
2	Non utilisée
3	Non utilisée
4	Non utilisée
5	Non utilisée
6	Non utilisée
7	Non utilisée
8	Non utilisée
9	Satellite de commande de l'autoradio
10	Satellite de commande de l'autoradio
11	Satellite de commande de l'autoradio
12	Satellite de commande de l'autoradio
13	Satellite de commande de l'autoradio
14	Satellite de commande de l'autoradio
15	Non utilisée

Connecteur (B) 30 voies (gris) :

Voie	Désignation
1	Non utilisée
2	Sortie Amplificateur d'antenne
3	Liaison multiplexée (multimedia)
4	Liaison multiplexée (multimedia)
5	Liaison multiplexée (multimedia)
6	Liaison multiplexée (multimedia)
7	Sortie Marche-Arrêt calculateur
8	Liaison audio calculateur
9	Liaison audio calculateur
10	Non utilisée
11	Non utilisée
12	Non utilisée
13	Non utilisée
14	Non utilisée
15	Non utilisée
16	Signal température extérieure (entrée)
17	Masse température extérieure (entrée)
18	Non utilisée
19	Entrée vitesse véhicule (sauf véhicule multiplexé)
20	Entrée marche arrière (sauf véhicule multiplexé)
21	Sortie température extérieure
22	Non utilisée
23	Non utilisée
24	Voyant de ceinture de sécurité + éclairage
26	Liaison radio "Bas de gamme"
27	Marche-Arrêt radio
28	Liaison radio "Bas de gamme"
29	Liaison radio "Bas de gamme"
30	Liaison radio "Bas de gamme"



(D) et (E) : entrée et sortie d'antenne radio

Connecteur 12 voies (clavier déporté) :

Voie	Désignation
1	Bouton rotatif gauche
2	+ éclairage
3	Commande touche
4	Commande touche
5	Masse clavier
6	Contact validation
7	Bouton rotatif droit
8	+ bouton rotatif
9	Masse bouton rotatif
10	Masse clavier
11	Commande touche
12	Commande touche

Connecteur (C) 30 voies (vert) :

Voie	Désignation
1	Non utilisée
2	Non utilisée
3	Non utilisée
4	Non utilisée
5	Non utilisée
6	Liaison multiplexée (véhicule)
7	Liaison multiplexée (véhicule)
8	Non utilisée
9	+ accessoires
10	+ avant contact
11	Commande sourdine radio
12	Masse
13	+ après contact (sauf véhicule multiplexé)
14	Calculateur de synthèse de parole
15	Calculateur de synthèse de parole
16	Non utilisée
17	Non utilisée
18	Non utilisée
19	Non utilisée
20	Non utilisée
21	Non utilisée
22	Sortie haut-parleur
23	Sortie haut-parleur
24	Non utilisée
25	Non utilisée
26	Non utilisée
27	Non utilisée
28	Non utilisée
29	Non utilisée
30	Non utilisée

CLIO II

DEPOSE

L'unité centrale de communication est placée sous le siège avant droit.

ATTENTION

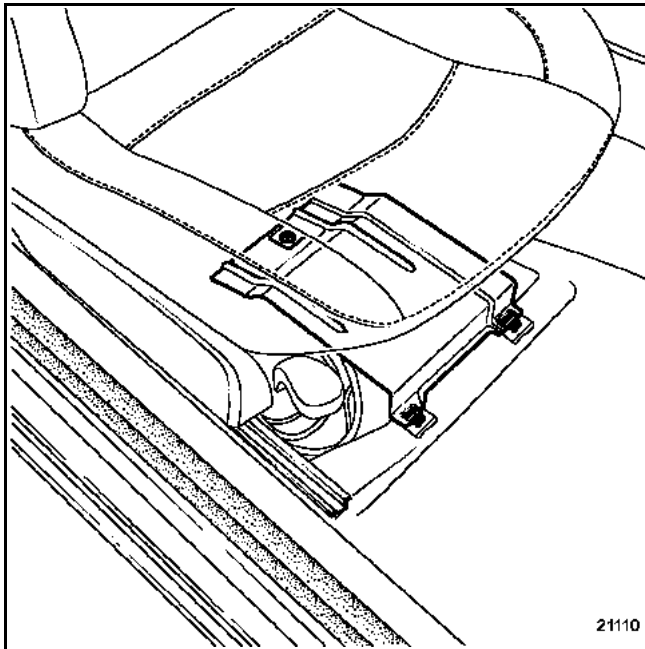
Attendre l'arrêt complet du système (1 minute) avant de débrancher la batterie.

Nota :

La dépose du siège n'est pas nécessaire.

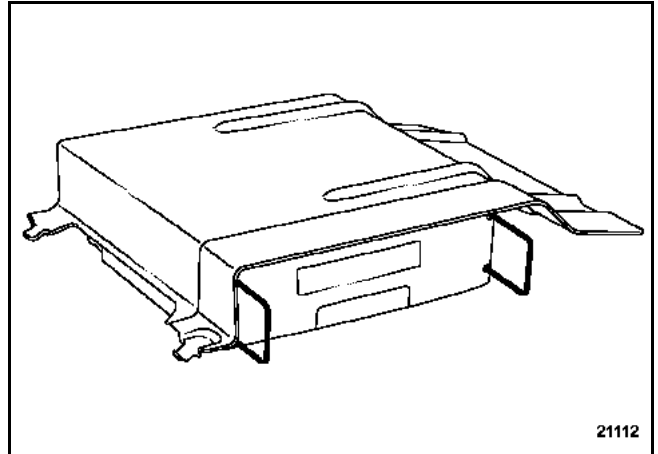
Reculer le siège au maximum.

Déposer la vis de fixation arrière du support et lever la partie arrière.



Débrancher les connecteurs et déposer l'ensemble.

Déposer l'unité centrale de communication à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



REPOSE

Positionner l'unité centrale de communication dans son support.

Brancher les connecteurs.

Insérer les guides avant du support dans leurs logements.

Positionner le support et la vis de fixation.

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

MEGANE - SCENIC - SCENIC II

DEPOSE

ATTENTION

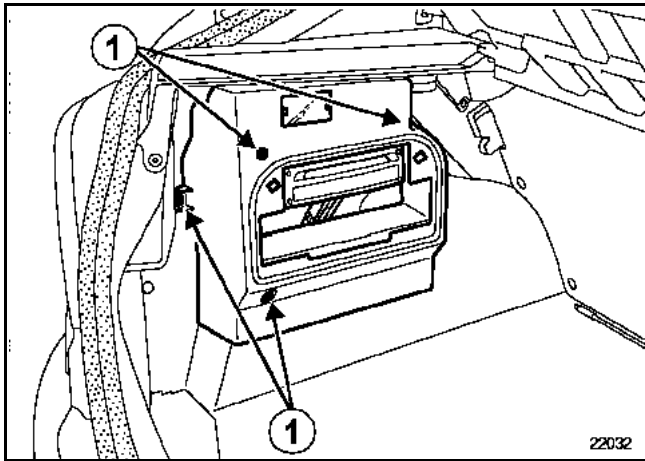
Attendre l'arrêt complet du système (1 minute) avant de débrancher la batterie.

L'Unité Centrale de Communication est placée dans le coffre à bagages, au-dessus du lecteur de cédérom, derrière le cache.

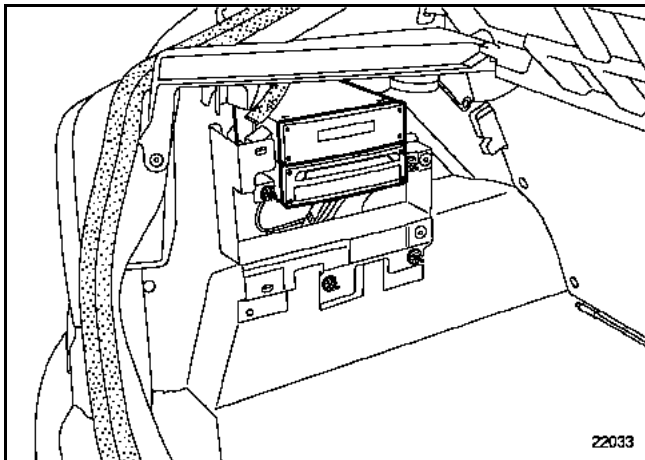
Particularités des Mégane

Déposer les vis (1) de fixation du cache.

Dégrafer le cache.

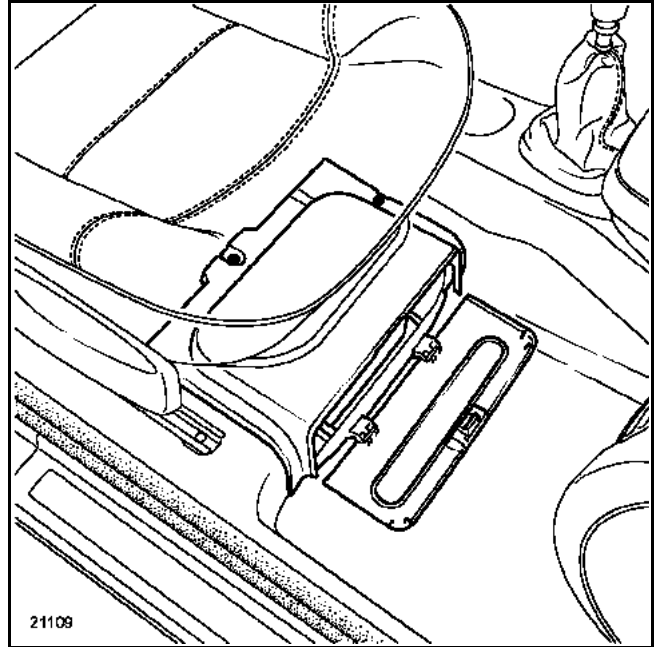


Déposer l'unité centrale de communication à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



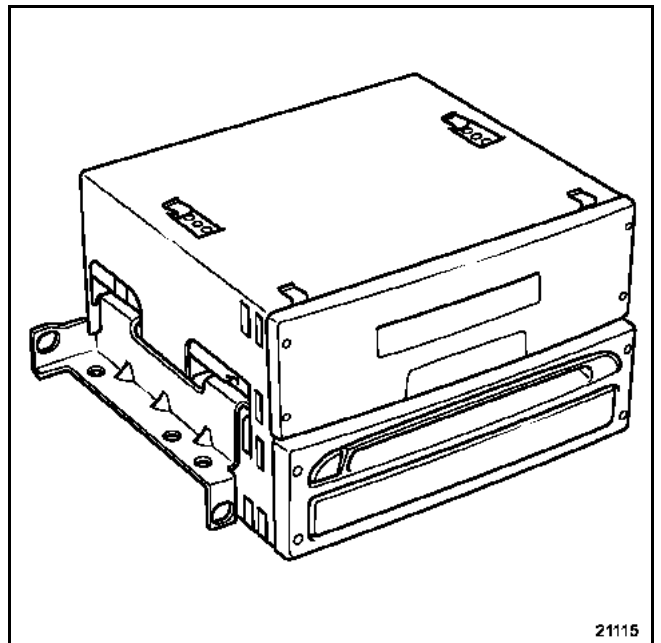
Particularités des Scénic et Scénic II

L'unité centrale de communication est placée sous le siège avant droit.



Nota :

La dépose du siège n'est pas nécessaire.



REPOSE

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

MEGANE II

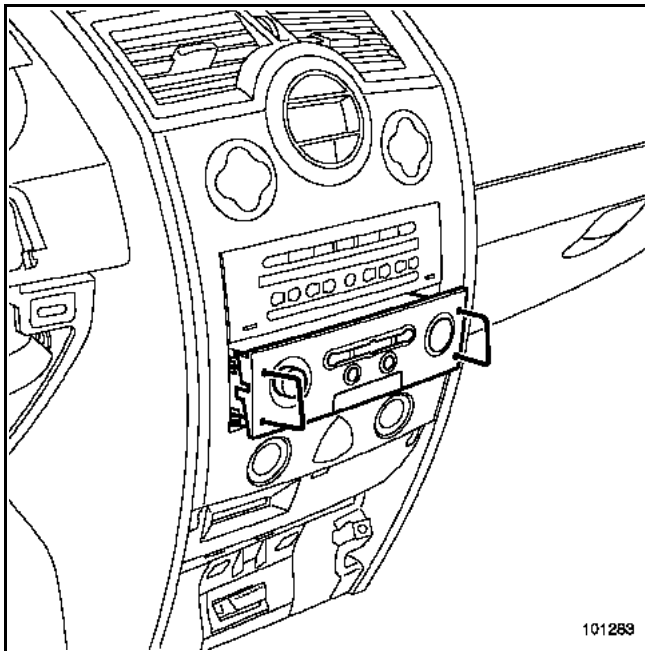
DEPOSE

L'unité centrale de communication est placée sur la planche de bord, elle fait partie du clavier.

ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

Déposer l'unité centrale de communication à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Débrancher les connecteurs et déposer l'ensemble.

REPOSE

Brancher les connecteurs.

Insérer les guides dans leur logement.

Positionner l'unité centrale de communication dans son support.

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

LAGUNA II - TRAFIC II - AVANTIME

DEPOSE - REPOSE

ATTENTION

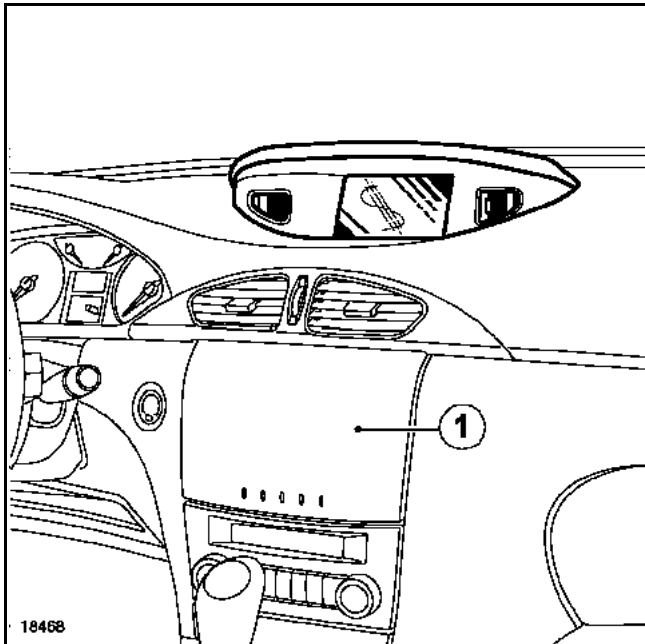
Attendre l'arrêt complet du système (1 minute) avant de débrancher la batterie.

La dépose de l'unité centrale de communication s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).

Après la repose, procéder à l'initialisation du système (voir chapitre **Initialisation**).

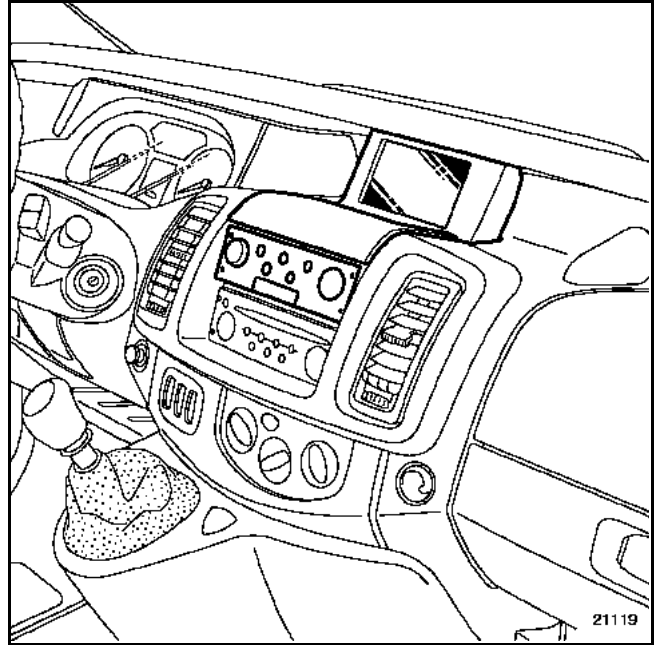
Particularités des Laguna II

L'unité centrale de communication (1) est placée au-dessus de l'autoradio ou du changeur de disques compacts.



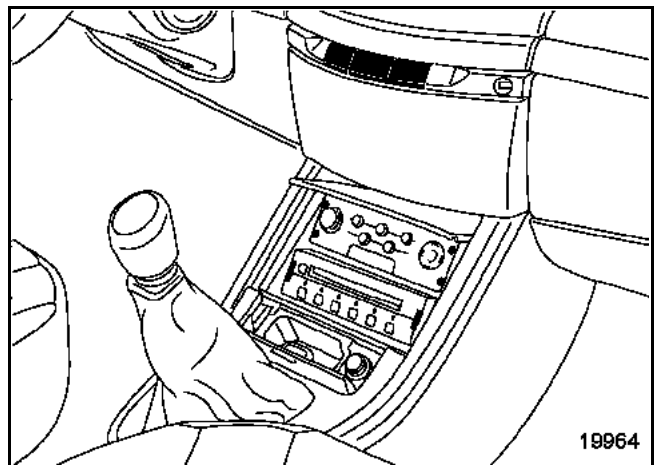
Particularités des Trafic II

L'unité centrale de communication est placée au-dessus de l'autoradio.



Particularités des Avantime

L'unité centrale de communication est placée au-dessus du changeur de disques compacts en façade de planche de bord.



VEL SATIS

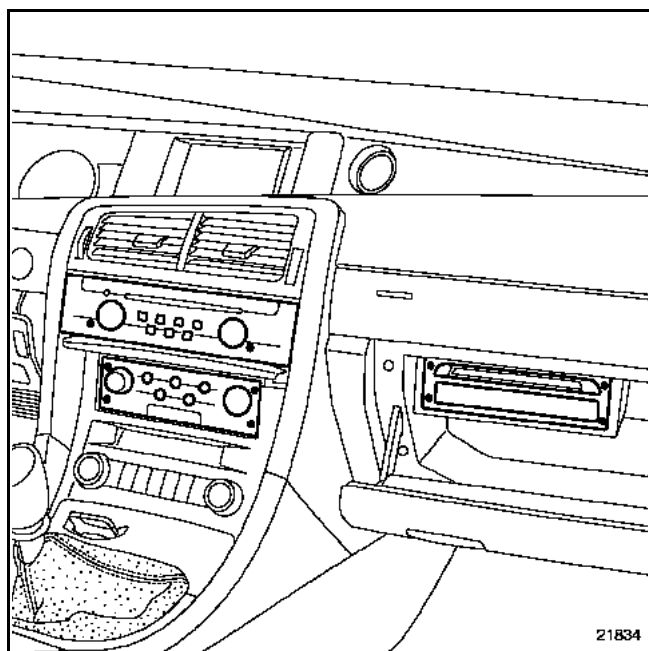
DEPOSE

L'unité centrale de communication est située derrière le portillon, sous l'autoradio ou le changeur de disques compacts.

ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

La dépose s'effectue à l'aide de l'outil (Ms. 1373).



REPOSE

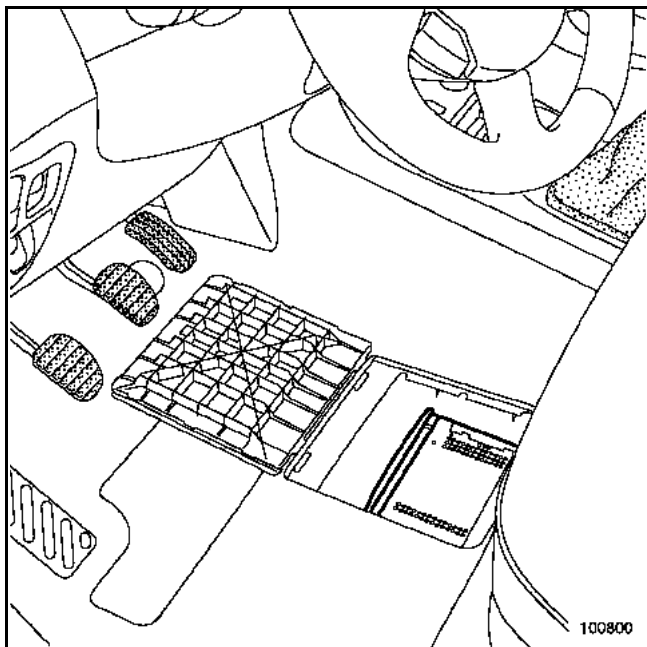
Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

ESPACE IV

DEPOSE

L'unité centrale de communication est située dans le vide-poche avant gauche.

La dépose s'effectue à l'aide de l'outil (Ms. 1373).



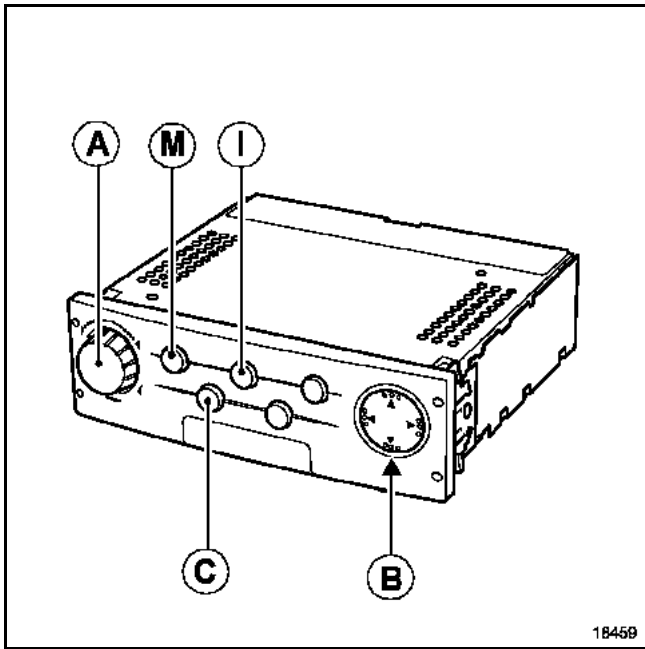
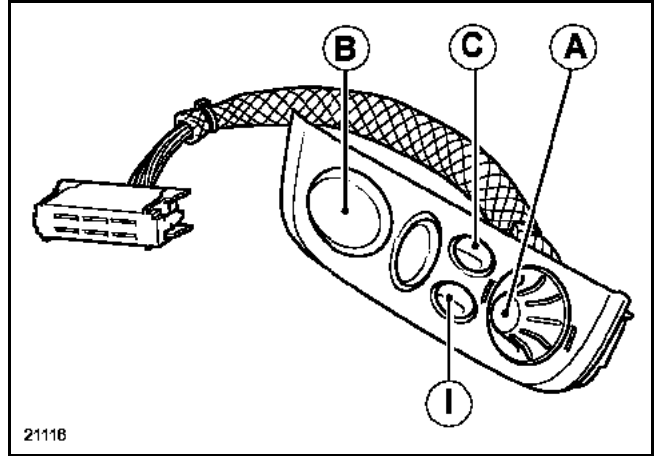
REPOSE

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

Selon les véhicules, le clavier peut être intégré à l'unité centrale de communication ou indépendant.

Il est composé :

- d'une touche rotative (**A**) qui permet :
 - de se déplacer dans les différents menus,
 - de valider,
- d'un pavé (**B**) de déplacement qui permet :
 - de se déplacer sur la carte en mode manuel,
 - de faire un choix dans les différents menus,
- d'une touche menu (**M**) (selon véhicule) qui permet de revenir au menu principal,
- d'une touche (**I**) qui permet de répéter les messages sonores,
- d'une touche (**C**) qui permet de couper les messages sonores,
- de touches (+) et (-) qui permettent d'augmenter et de diminuer le volume des messages sonores.



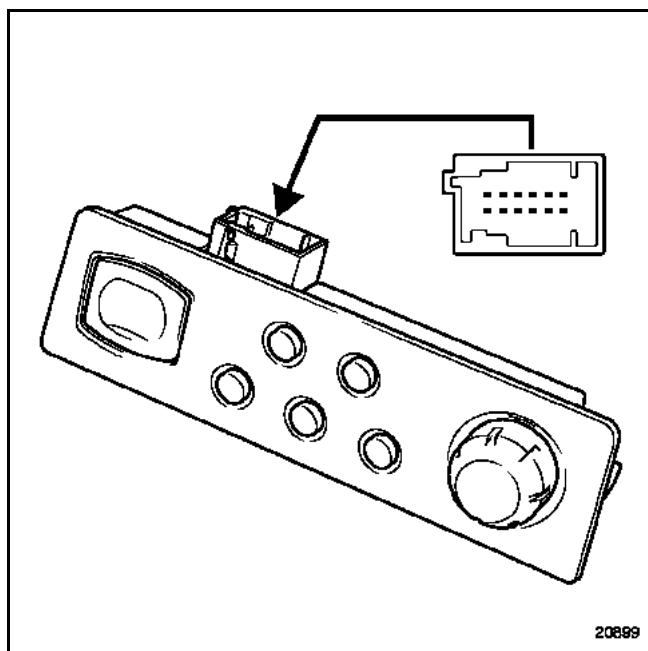
ESPACE IV - CLIO II - MEGANE - SCENIC - SCENIC II

Le clavier déporté est raccordé à l'unité centrale de communication sur un connecteur à **12 voies** spécifique.

Nota :
Seules les alimentations et masses peuvent être contrôlées.

BRANCHEMENT

Particularités des Clio II, Scénic II et Espace IV

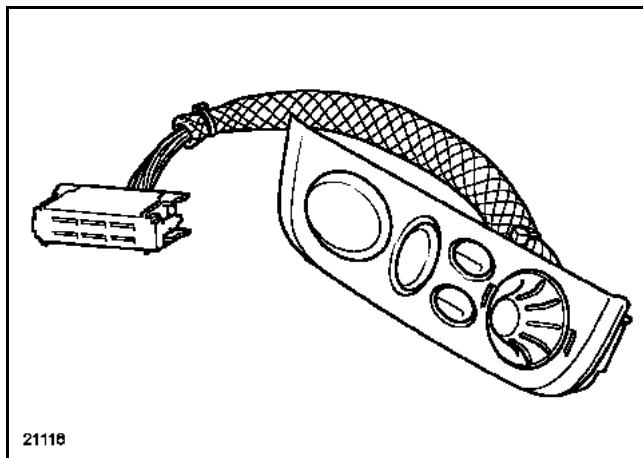


Voie	Désignation
1	Bouton rotatif vers la gauche
2	+ éclairage
3	Commande touche
4	Commande touche
5	Masse clavier
6	Contact validation
7	Bouton rotatif vers la droite
8	+ bouton rotatif
9	Masse bouton rotatif
10	Masse clavier
11	Commande touche
12	Commande touche

Particularités des Mégane et Scénic

Le clavier est clippé sous l'écran.

Pour atteindre son connecteur, déposer la partie supérieure de la planche de bord et de l'écran.



Voie	Désignation
A1	Bouton rotatif
A2	Bouton rotatif
A3	Bouton rotatif
A4	Bouton rotatif
A5	Non utilisée
A6	Non utilisée
A7	Non utilisée
A8	Touches clavier
A9	Touches clavier
B1	Touches clavier
B2	Touches clavier
B3	Alimentation éclairage clavier
B4	Masse éclairage clavier
B5	Non utilisée
B6	Non utilisée
B7	Non utilisée
B8	Non utilisée
B9	Non utilisée

Pour fonctionner, le lecteur de cédérom de navigation utilise des capteurs qui perçoivent les mouvements du véhicule. Le capteur tachymétrique (ou ABS) du véhicule permet de déterminer la distance parcourue tandis que le gyroscope détermine les rotations dans les virages.

Par comparaison avec la carte digitale (sur cédérom), le système corrige les imprécisions (pression et usure des pneus, température...) pour déterminer la position exacte du véhicule.

IMPORTANT

Après un débranchement de la batterie ou un remplacement du lecteur de cédérom de navigation, la relocalisation est automatique (voir **Relocalisation**).

Après le remplacement du lecteur de cédérom de navigation, le système sera par défaut programmé en Français.

Pour changer de langue, voir **Réglages Langue**.

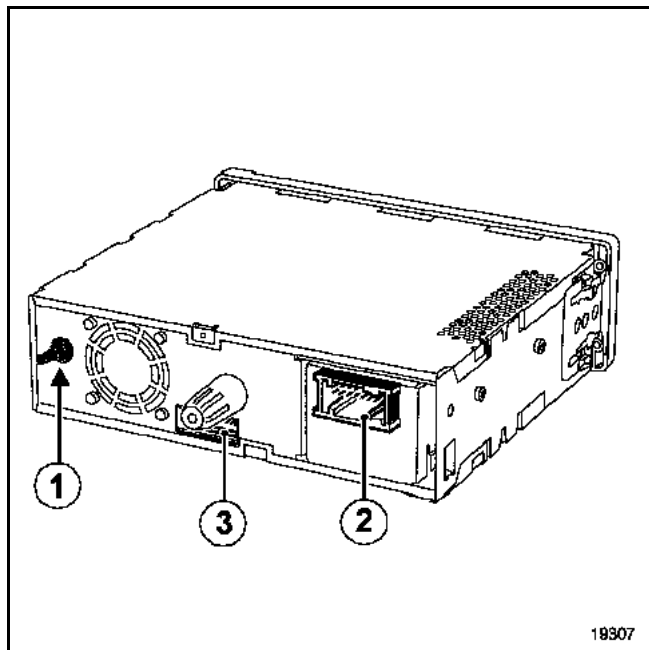
ATTENTION

En cas de remplacement du lecteur de cédérom de navigation, les adresses mémorisées dans l'ancien boîtier ne pourront pas être récupérées.

Nota :

- Contact coupé, le lecteur cédérom s'allume automatiquement lors de la sollicitation du bouton éjection et peut rester allumé jusqu'à environ **1 minute** (sans remise du contact).
- A la mise du contact, le lecteur s'allume automatiquement.
- A la coupure du contact, celui-ci reste allumé **environ 1 minute durant laquelle il est interdit de débrancher la batterie**.
- Le lecteur de cédérom de navigation est spécifique selon son positionnement horizontal ou vertical.

BRANCHEMENTS



(1) Connexion antenne Satellite

Connecteur 18 voies (2) vers véhicule :

Voie	Désignation
1	+ Avant contact
2	Non utilisée
3	Liaison audio unité centrale de communication
4	Non utilisée
5	Non utilisée
6	Entrée Marche-Arrêt calculateur
7	Non utilisée
8	Non utilisée
9	Liaison multiplexée (multimedia)
10	Masse
11	Non utilisée
12	Liaison audio unité centrale de communication
13	Non utilisée
14	Non utilisée
15	Information vitesse véhicule
16	Non utilisée
17	Non utilisée
18	Liaison multiplexée (multimedia)

Connecteur 16 voies (3) vers afficheur :

Voie	Désignation
1	Non utilisée
2	Masse
3	- Signal vidéo
4	Signal vidéo rouge
5	Signal vidéo vert
6	Signal vidéo bleu
7	Masse
8	Signal de synchronisation vidéo
9	Masse
10	Réglage luminosité
11	Non utilisée
12	Marche-Arrêt écran
13	Non utilisée
14	Non utilisée
15	+ Avant contact
16	+ Avant contact

CLIO II - TRAFIC II

DEPOSE - REPOSE

ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

ATTENTION

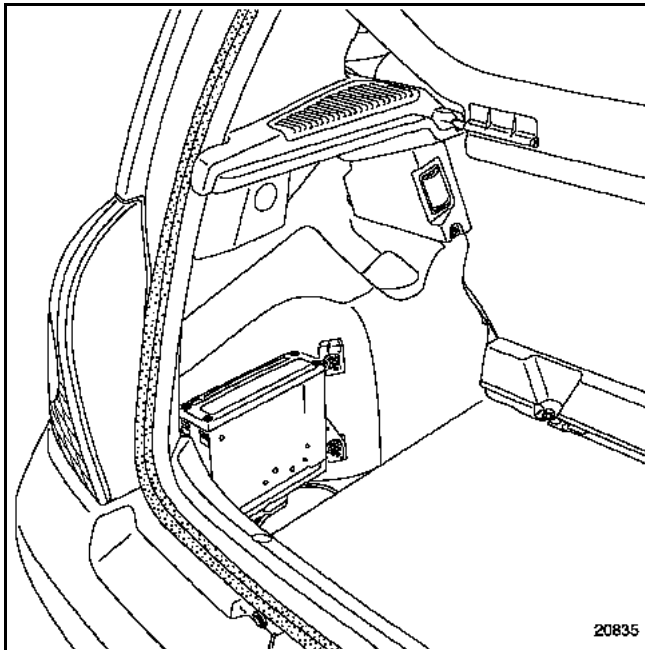
Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

Après la repose, procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

Particularités des Clio II

Le lecteur de cédérom de navigation est placé dans le coffre à bagages (côté gauche).

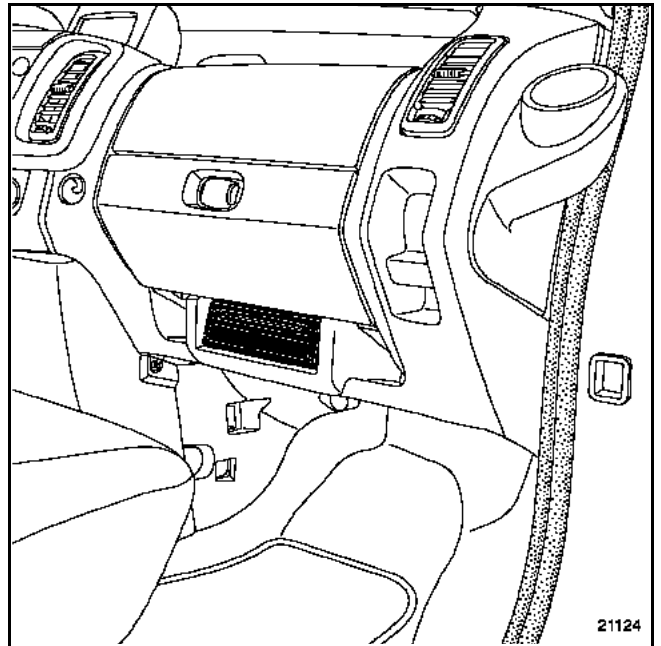
Sa dépose s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Particularités des Trafic II

Le lecteur de cédérom de navigation est placé en partie inférieure de planche de bord.

Sa dépose s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



SCENIC

DEPOSE

Le lecteur de cédérom de navigation est placé sous l'Unité centrale de communication, sous le siège avant droit.

ATTENTION

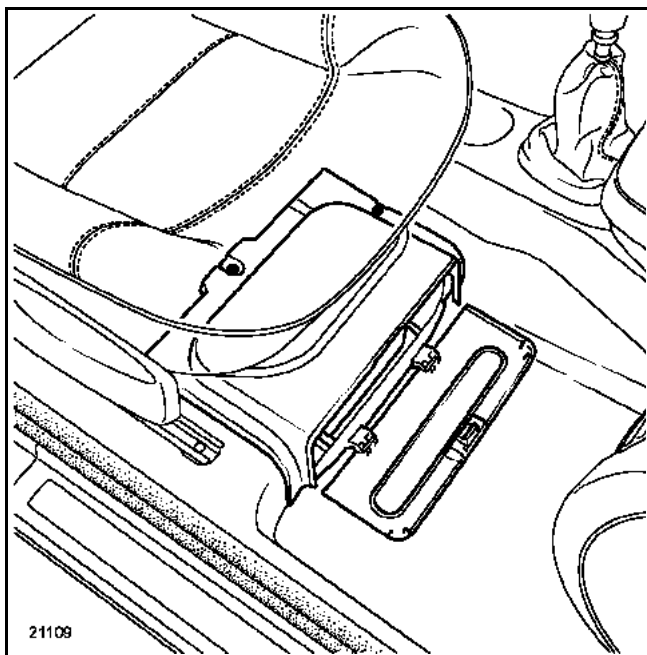
Attendre l'arrêt complet du système (1 minute) avant de débrancher la batterie.

Nota :

La dépose du siège n'est pas nécessaire.

Reculer le siège au maximum.

Déposer les vis de fixation du bac et le déclipper.



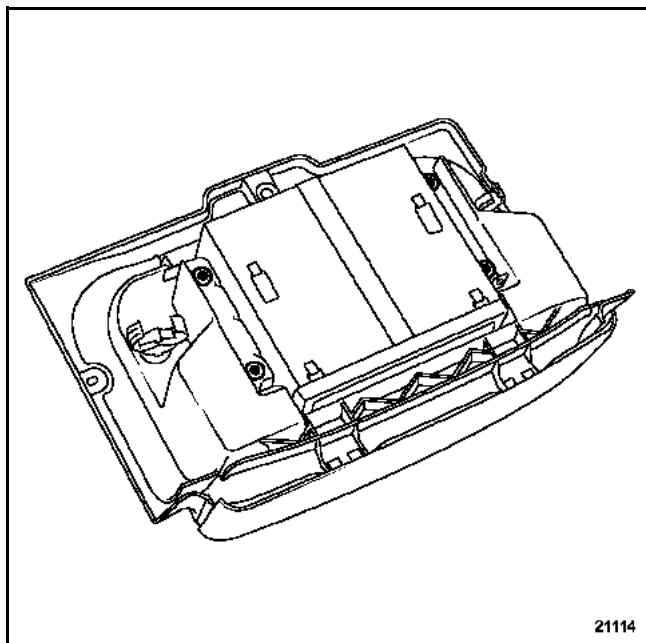
Avancer l'ensemble et débrancher les connecteurs.

ATTENTION

Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

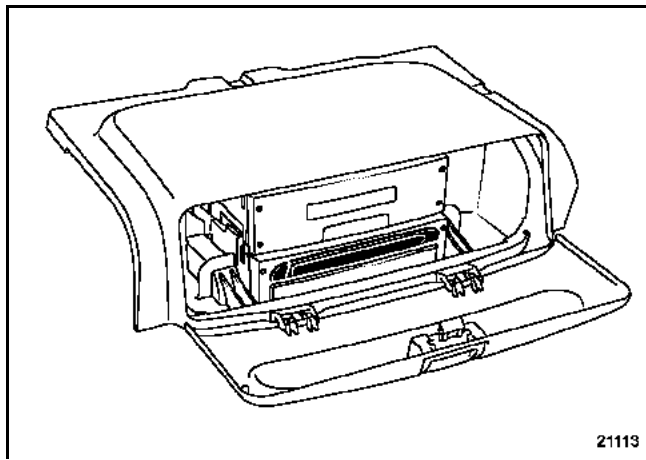
Déposer :

- les deux vis de fixation du support sur le bac.



Déposer :

- le calculateur à l'aide des outils (Ms. 1373).



REPOSE

Procéder dans le sens inverse de la dépose.

Après la repose, procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

MEGANE II

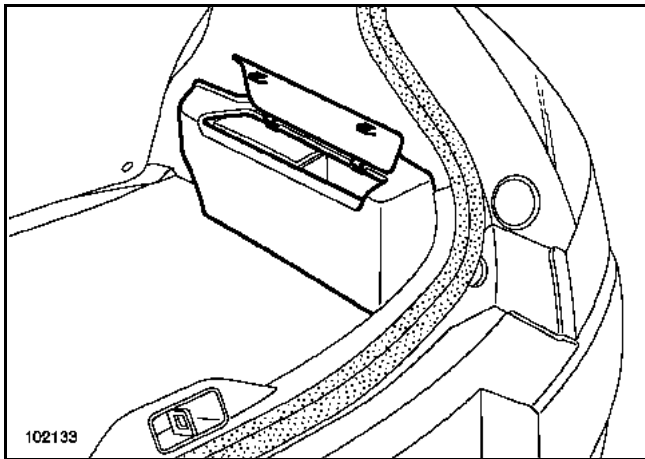
ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

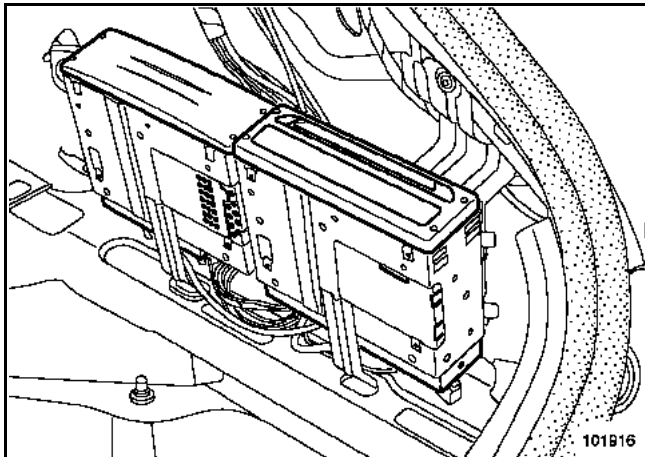
DEPOSE

Le lecteur de cédérom de navigation est placé dans le coffre à bagages, à côté de l'amplificateur, derrière le cache.

Déposer le cache agrafé sur la moquette.



Déposer le lecteur de cédérom à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Débrancher les connecteurs et déposer l'ensemble.

ATTENTION

Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

REPOSE

Insérer les guides dans leur logement.

Brancher les connecteurs.

Positionner le lecteur de cédérom de navigation dans son support.

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

LAGUNA II

DEPOSE

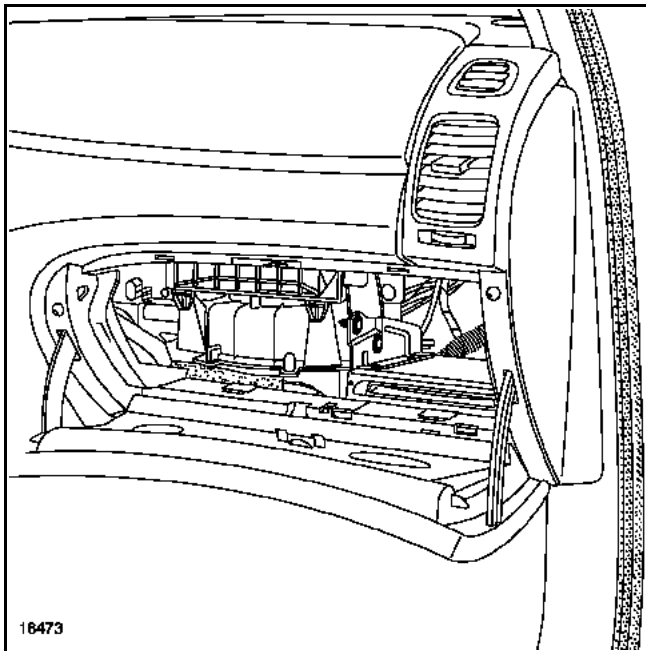
ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (1 minute)
avant de débrancher la batterie.

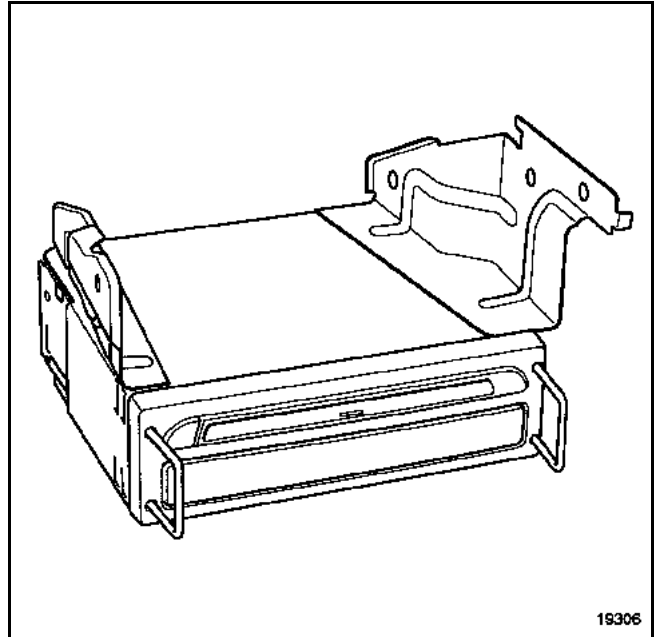
Déposer :

- le cache de vide-poches maintenu par une vis,
- les vis de fixation du support de calculateur.

Débrancher les connecteurs du lecteur de cédérom de navigation et baisser l'ensemble.



Désolidariser le calculateur de son support à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



ATTENTION

Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas
le couder ni le pincer.

REPOSE

Procéder dans le sens inverse de la dépose.

Après la repose, procéder à l'initialisation du système
(voir chapitre **Initialisation**).

MEGANE - AVANTIME - SCENIC II

DEPOSE - REPOSE

ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

ATTENTION

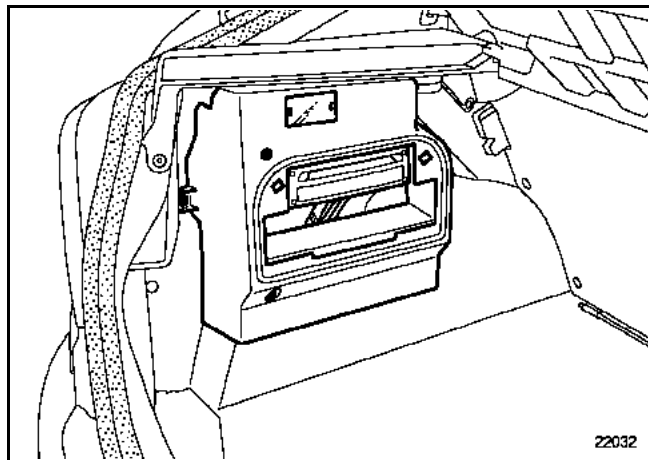
Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

Après la repose, procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

Particularités des Mégane

Le lecteur de cédérom de navigation est placé dans le coffre à bagages (côté gauche).

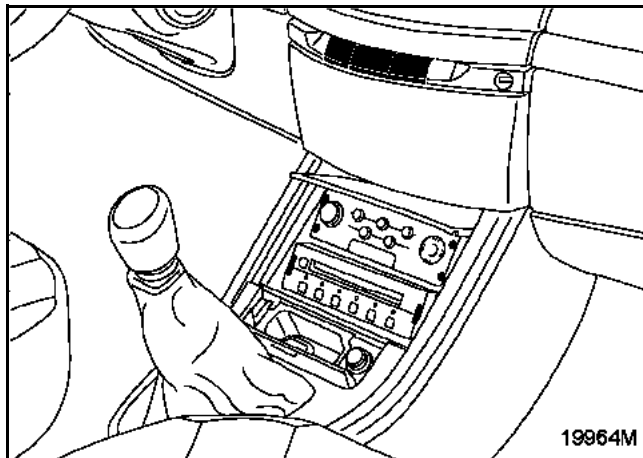
Sa dépose s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Particularités des Avantime

Le lecteur de cédérom de navigation est placé dans le vide-poches (côté passager).

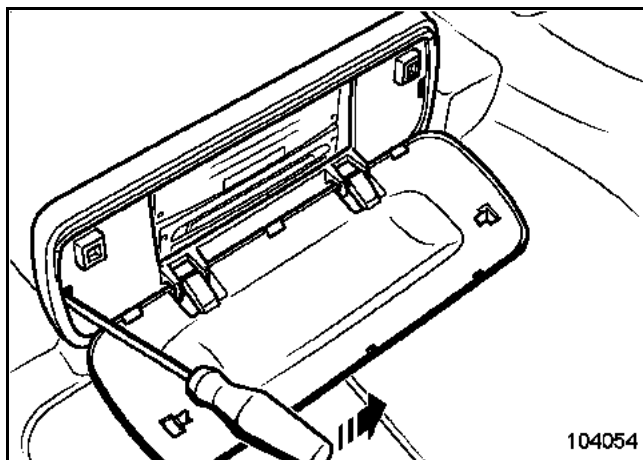
Sa dépose s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Particularités des Scénic II

Le lecteur de cédérom de navigation est placé sous le siège avant droit.

Sa dépose s'effectue à l'aide des outils de dépose d'autoradio (Ms. 1373).



Nota :

La dépose du siège n'est pas nécessaire.

VEL SATIS

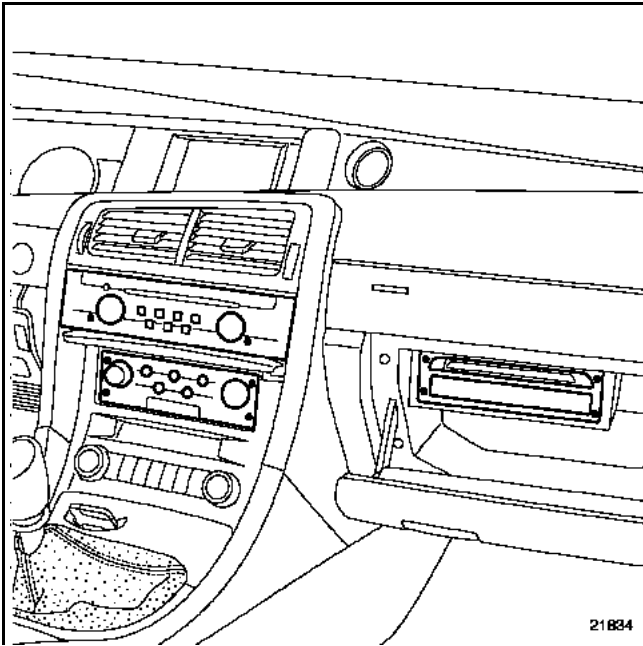
DEPOSE

Le lecteur de cédérom de navigation est situé dans le vide-poches.

ATTENTION

Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute**) avant de débrancher la batterie.

La dépose s'effectue à l'aide de l'outil (Ms. 1373).



REPOSE

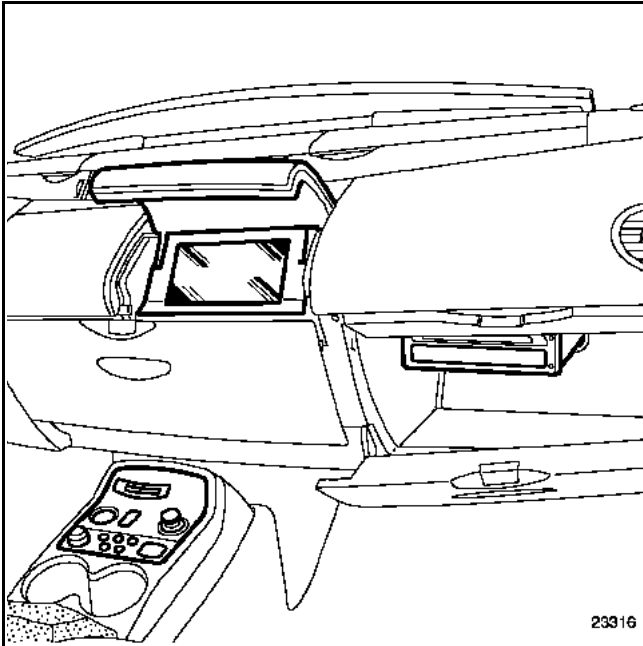
Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

ESPACE IV

DEPOSE

Le lecteur de cédérom de navigation est situé dans le vide-poches.

La dépose s'effectue à l'aide de l'outil (Ms. 1373).



REPOSE

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

L'écran permet de visualiser :

- les différents menus,
- l'orientation de la destination,
- la distance de la destination,
- les schémas du trajet,
- la distance du prochain changement de direction,
- des cartographies,
- etc.

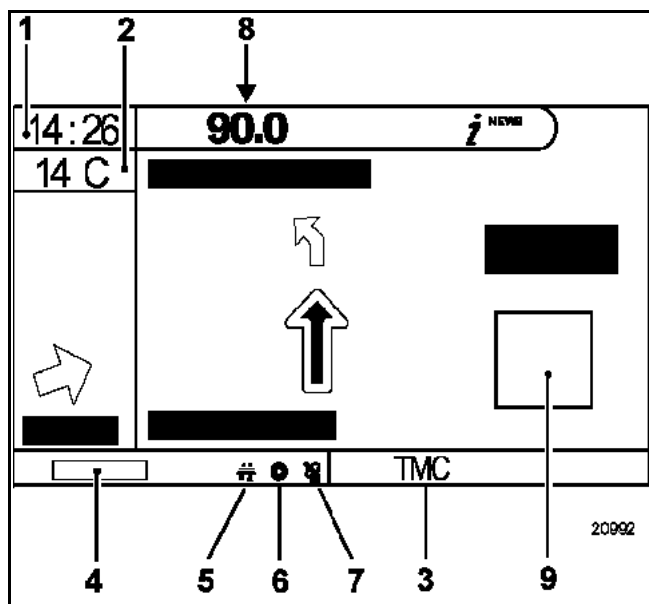
Il s'allume quelques secondes après la mise du + accessoires ou l'allumage de la radio et affiche le message de sécurité.

Il s'éteint environ **45 secondes** après la coupure du contact.

Nota :

La couleur et la luminosité de l'écran peuvent être modifiées par le menu **Configuration écran** :

- couleurs de jour en bleu ou bleu foncé (feux de positionnement),
- couleurs de nuit en bleu ou bleu foncé (feux de position allumés).



- 1 Heure
- 2 Température extérieure
- 3 Pictogramme de message "info trafic"
- 4 Heure d'arrivée ou parcours restant (configurable)
- 5 Pictogramme de "critère de guidage"
- 6 Pictogramme de "présence de disque"
- 7 Pictogramme de "qualité de réception satellite"
- 8 Affichage "radio" (selon véhicule)
- 9 Système de surveillance de la pression des pneumatiques et ouvrants (selon véhicule)

Particularités de la radio (selon véhicule)

Si les véhicules sont équipés d'une radio d'origine, l'afficheur apparaîtra sur l'écran (radio allumée uniquement) dans le bandeau.

Lors d'un changement de réglage de la radio, l'afficheur radio occupe alors tout l'écran (plus grande visibilité) en mode **list** ou **preset**.

Nota :

Si les informations liées à l'autoradio n'apparaissent pas à l'écran, voir **Initialisation**.

Particularités de la montre

La montre est liée à la liaison satellite (GPS). L'heure de référence est réglée manuellement par le menu **Horloge** mais la liaison satellite permet un calage précis.

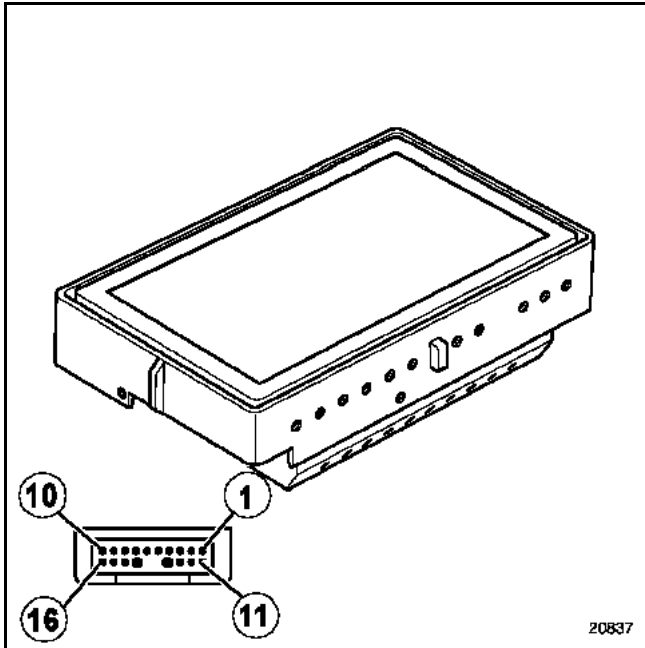
ATTENTION

Pour le nettoyage de l'écran, ne pas utiliser le produit de nettoyage (nettoyage avec un chiffon doux sec ou légèrement humide).

	AFFICHAGE							
	Heure	Radio	Température	Témoin ceinture	Témoin pneumatiques	Localisation pneumatiques	Témoin ouvrants	Localisation ouvrants
Clio II	X	X	X	-	-	-	-	-
Mégane (XAXX)	-	-	-	-	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾
Scénic (JAXX)	X	X	X	-	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾
Mégane II (XMXX)	X	X	X	-	-	-	-	-
Scénic II (JMXX)	X	X	X	-	-	-	-	-
Laguna II	X	X	X	X	X	X	X	X
Vel Satis	-	X	X	X	X	-	X	-
Espace IV	-	X	-	-	-	-	-	-
Avantime	-	-	-	-	-	-	-	-

⁽¹⁾ Véhicules équipés du Système de Surveillance de la Pression des Pneumatiques

BRANCHEMENTS



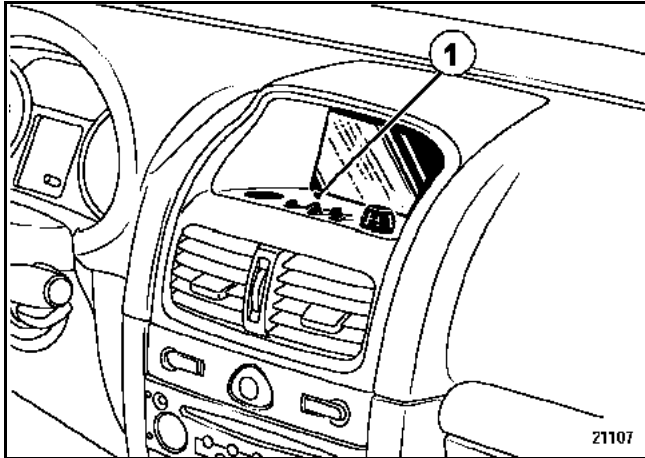
Voie	Désignation
1	Non utilisée
2	Masse
3	- Signal vidéo
4	Signal vidéo rouge
5	Signal vidéo vert
6	Signal vidéo bleu
7	Masse
8	Signal de synchronisation vidéo
9	Masse
10	Réglage luminosité
11	Non utilisée
12	Marche - Arrêt écran
13	Non utilisée
14	Non utilisée
15	+ Avant contact
16	+ Avant contact
Blindage	Masse blindage

CLIO II

DÉPOSE - REPOSE

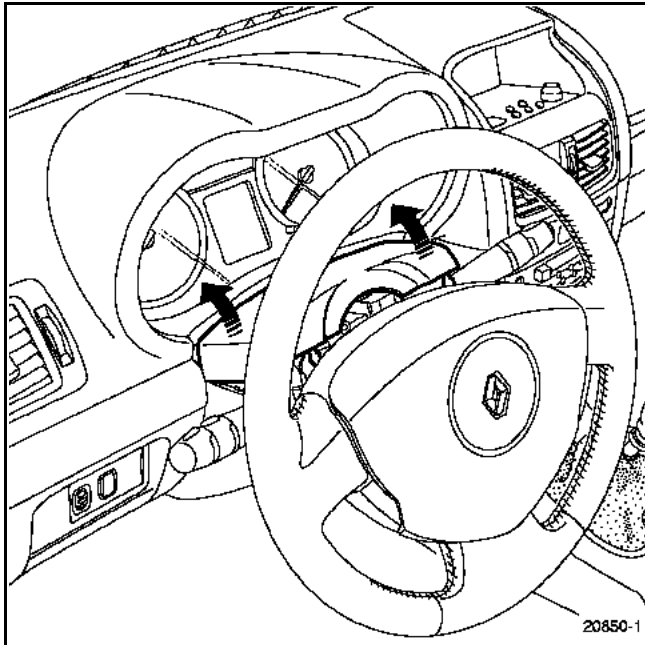
Contact coupé, positionner la colonne de direction au réglage bas.

Déclipser et débrancher le clavier de commande (1).



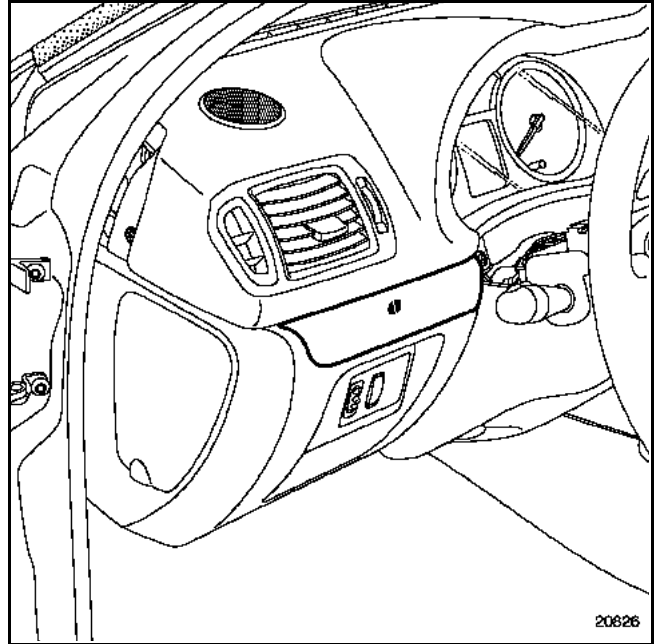
Déposer :

- les vis de fixation des coquilles de volant,
- la coquille supérieure de volant,
- les vis.



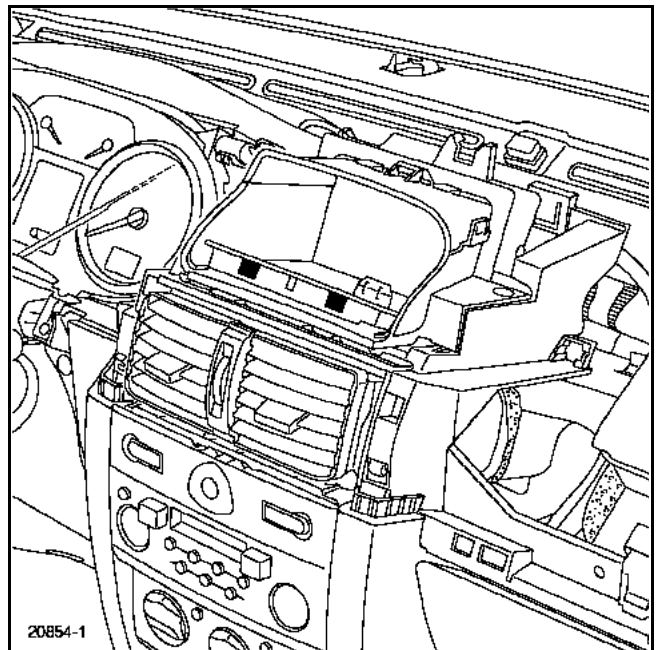
Déposer :

- les enjoliveurs,
- les vis de fixation de la planche de bord.



Déposer :

- la partie supérieure de la planche de bord,
- l'écran et son support.

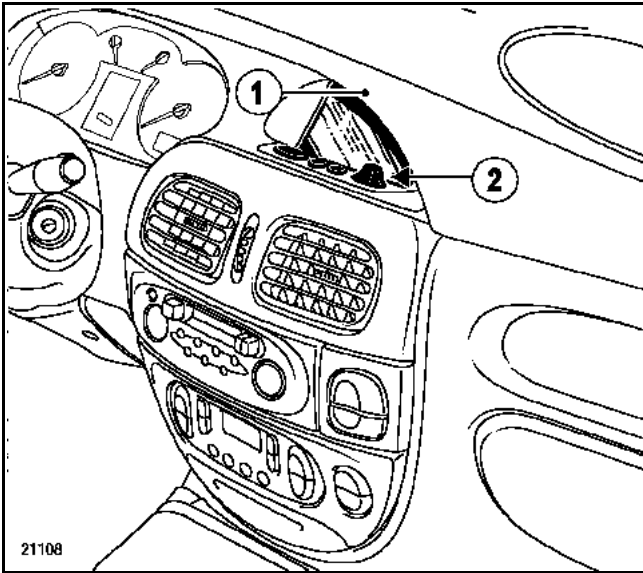


MEGANE - SCENIC

DEPOSE - REPOSE

Contact coupé, positionner la colonne de direction au réglage bas.

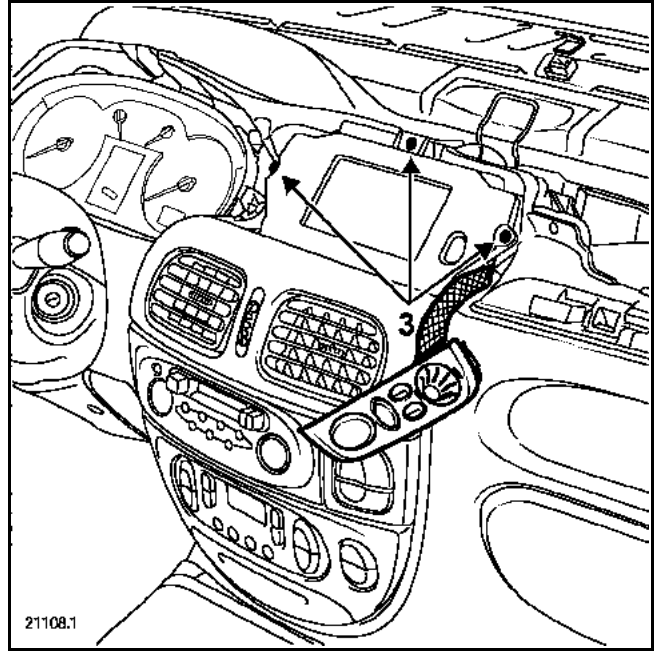
Déclipser le support de haut-parleur de "CARMINAT" (1) et le clavier de commande (2).



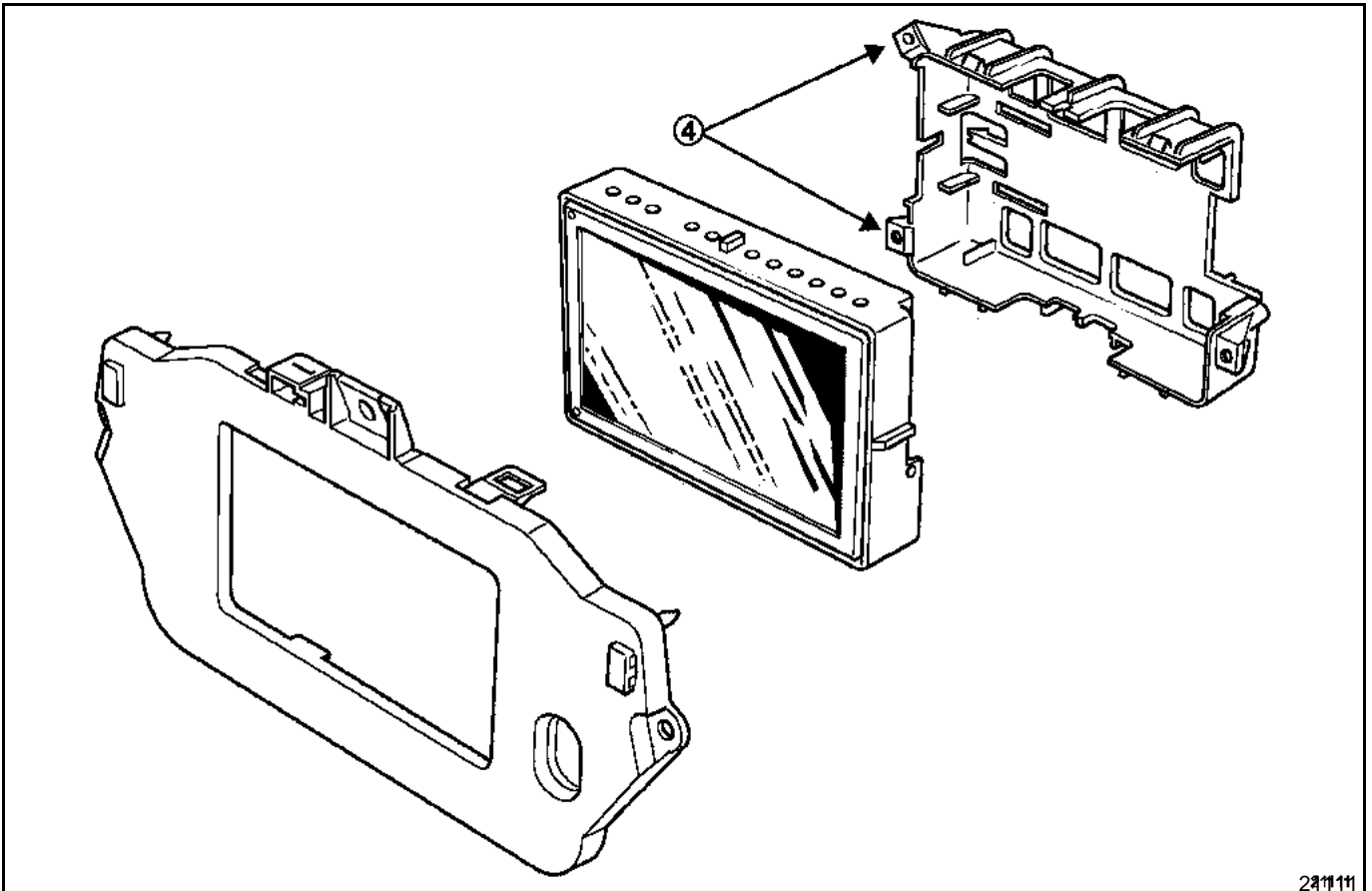
Déposer :

- les grilles de haut-parleurs,
- la partie supérieure de la planche de bord,
- les vis de fixation de l'écran (3).

Débrancher l'écran et le clavier.



Séparer l'écran de son support par les vis (4).

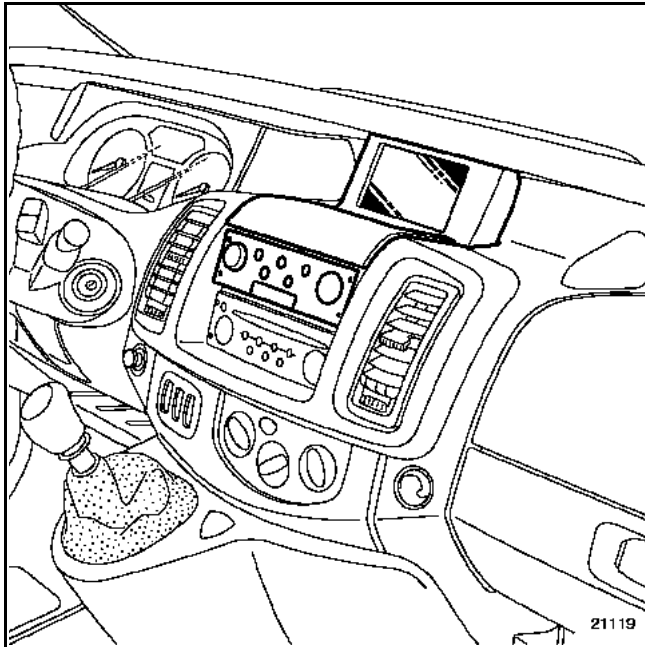


TRAFIC II

DEPOSE - REPOSE

Contact coupé, déposer :

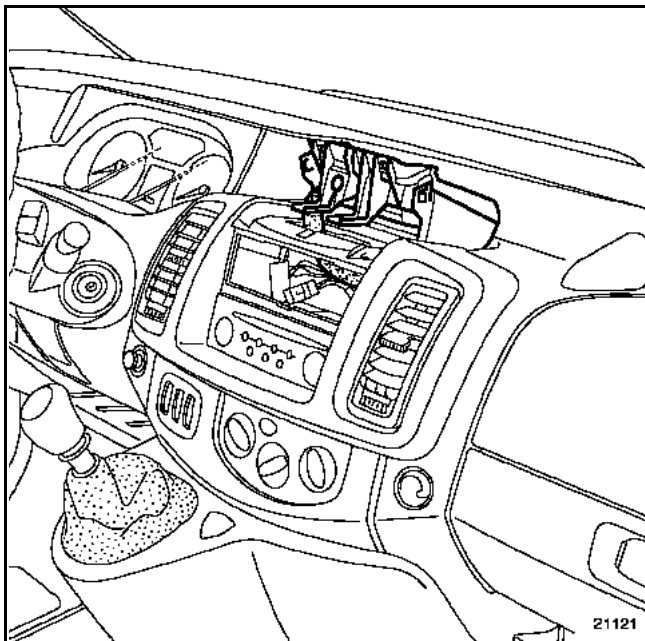
- l'unité centrale de communication à l'aide des outils (Ms. 1373).



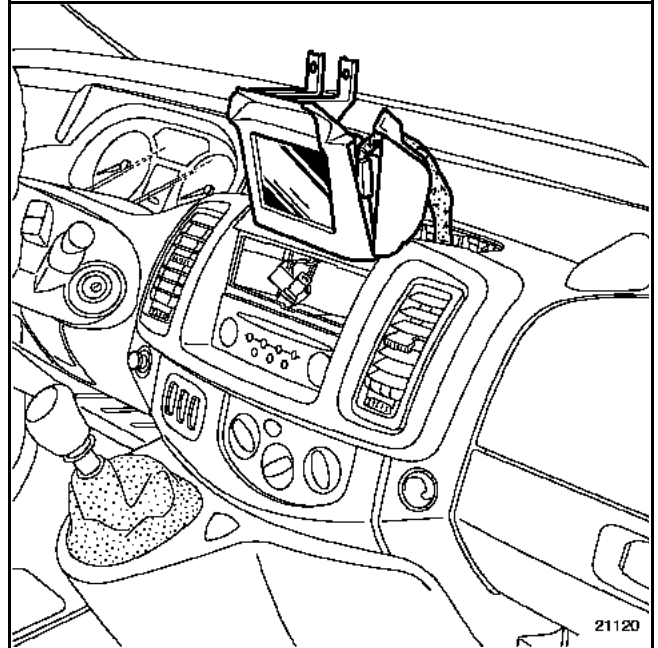
Déposer :

- les vis de fixation de l'écran.

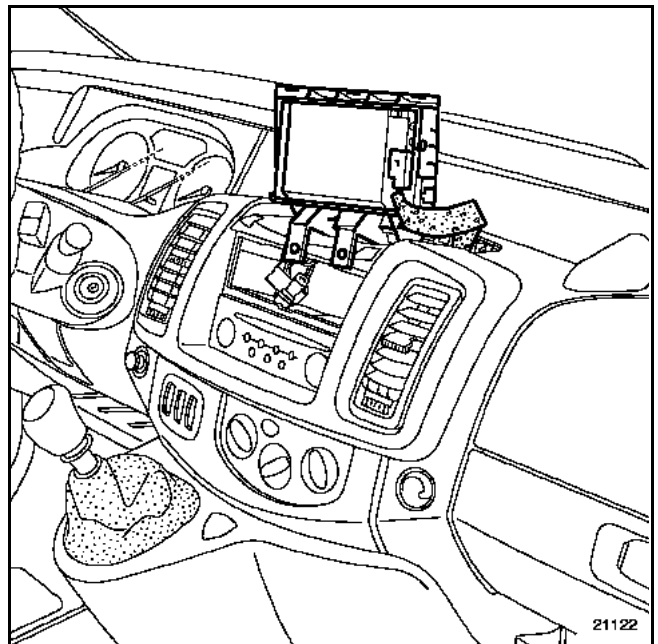
Tirer l'écran pour le déclipper de la planche de bord.



Pivoter l'écran en prenant garde de ne pas rayer la planche de bord.



Ouvrir le carter de protection.



Débrancher le connecteur en appuyant sur le verrou.

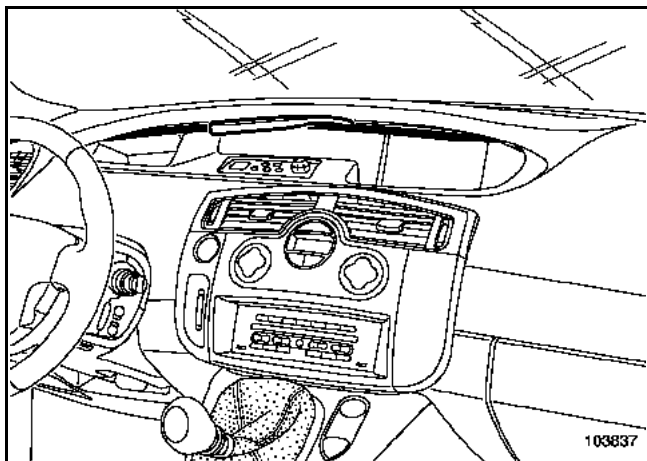
Désolidariser l'écran de son support par les vis.

SCENIC II

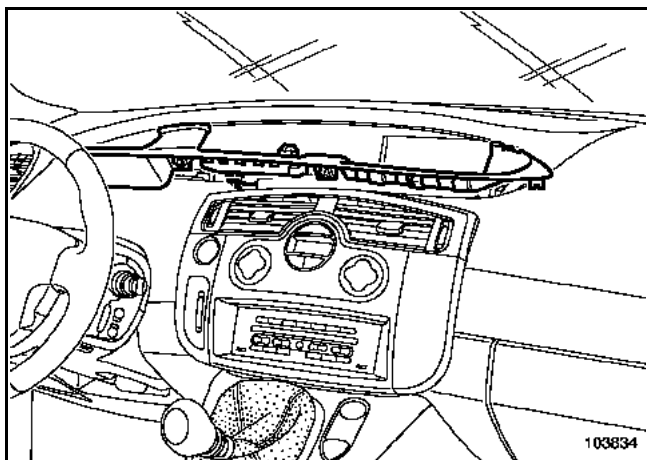
DEPOSE - REPOSE

La dépose de l'écran de navigation nécessite la dépose du tableau de bord.

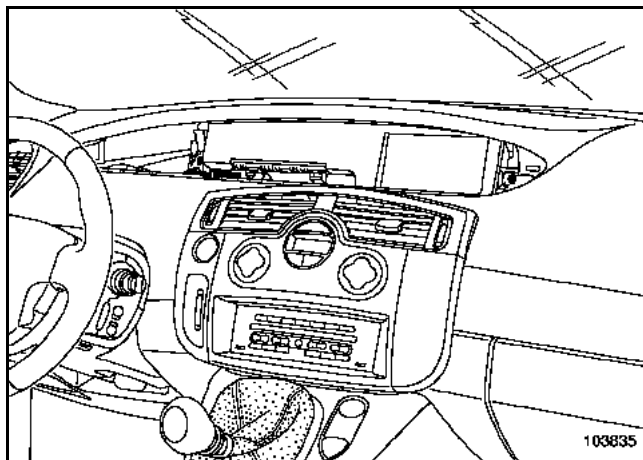
Débrancher la batterie.



Déclipper la garniture (1) à l'aide de l'outil (Car. 1597).

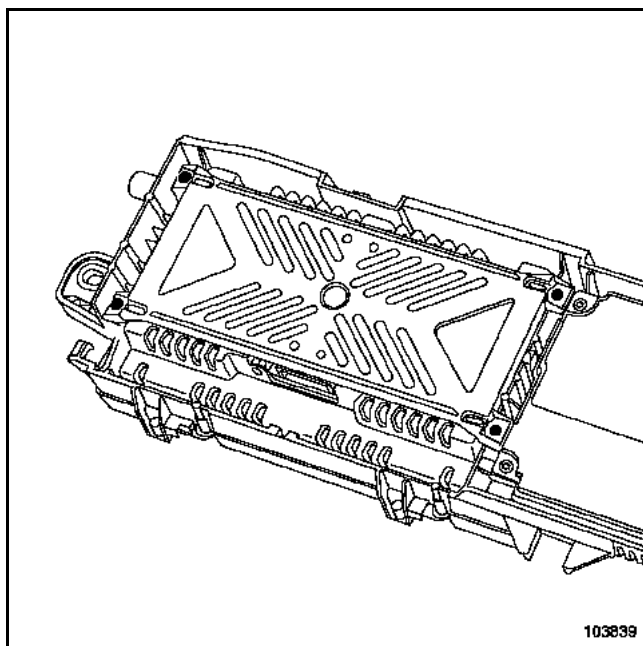


Déclipper l'entourage de tableau de bord (2).



Déposer les vis de fixation (3).

Déposer le tableau de bord.



Déposer les vis de fixation (4) de l'écran.

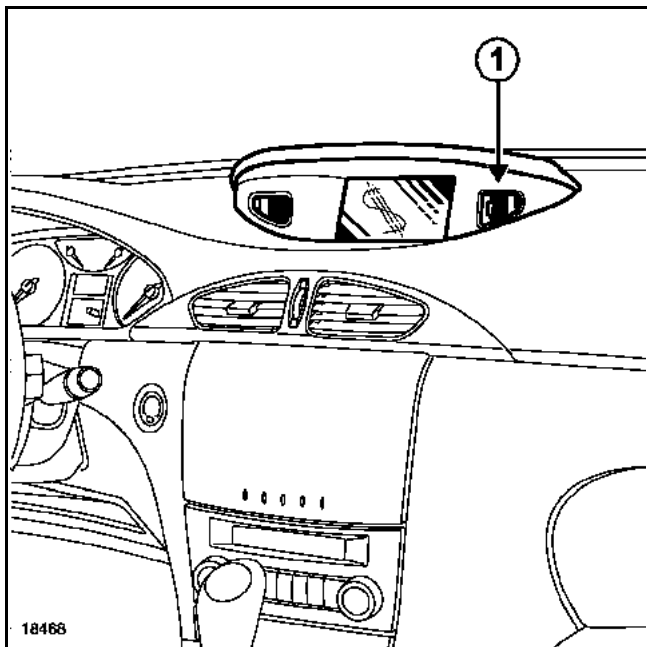
Déposer l'écran.

LAGUNA II

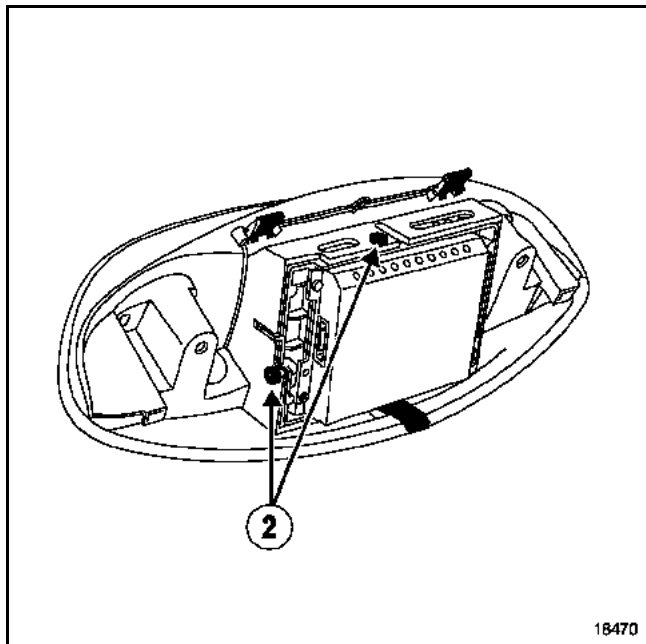
DEPOSE - REPOSE

Contact coupé, déposer :

- les deux caches situés de part et d'autre de l'écran,
- les vis de fixation (1),
- le dessus d'écran en le dépliant (2).



Débrancher le connecteur de liaison avec le calculateur.



Déposer les vis de fixation de l'écran sur le support pour les désolidariser.

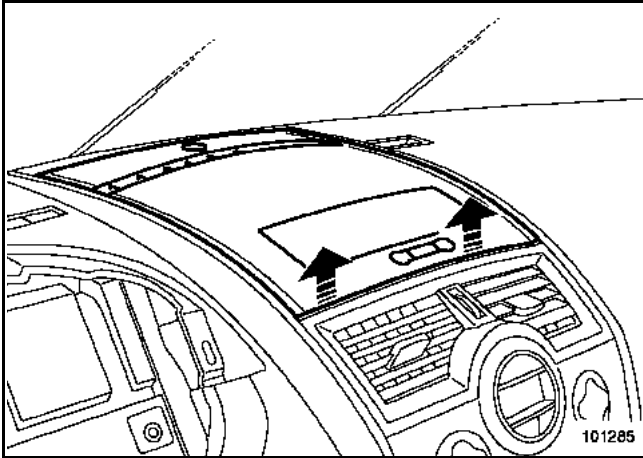
MEGANE II

ECRAN ET UNITE CENTRALE DE DEPLOIEMENT

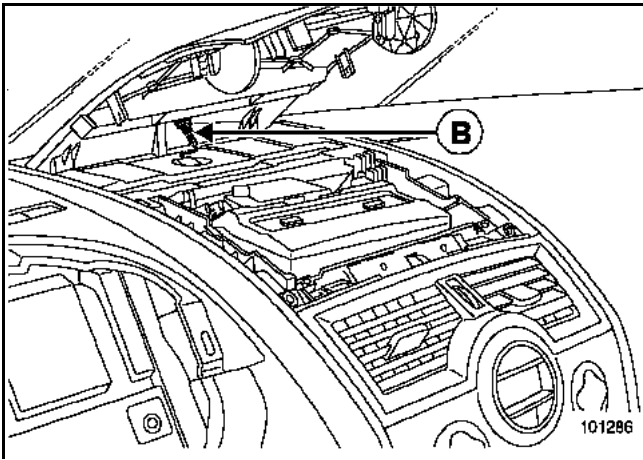
DEPOSE

L'écran et l'unité de déploiement forment une seule pièce.

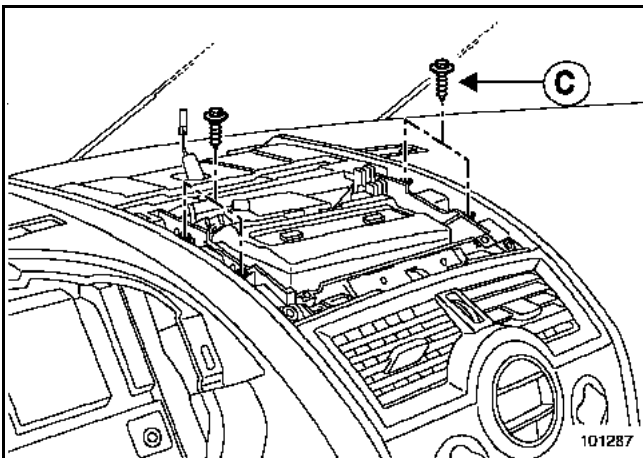
Dégrafer la partie supérieure (A) de la planche de bord.



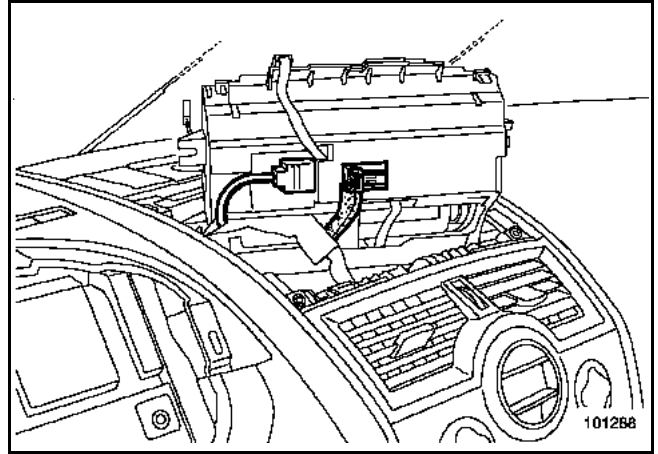
Débrancher le capteur d'ensoleillement (B).



Déposer les quatre vis (C).



Débrancher les connecteurs.

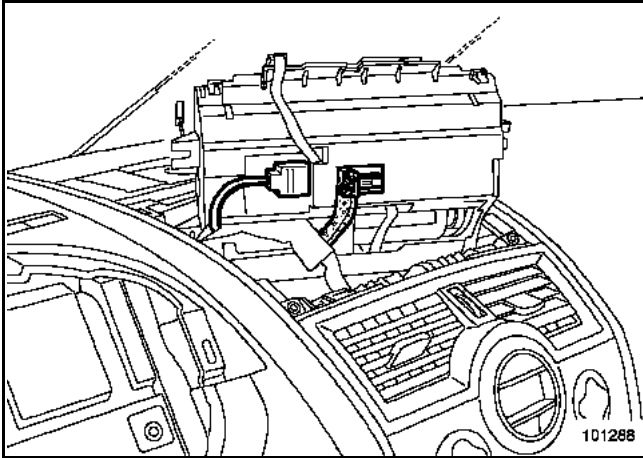


REPOSE

Procéder dans le sens inverse de la dépose.

Procéder à l'initialisation du système (voir **Initialisation**).

MEGANE II



BRANCHEMENTS DE L'UNITE CENTRALE DE DEPLOIEMENT

Voie	Désignation
1	+ Avant contact
2	Non utilisée
3	Non utilisée
4	Non utilisée
5	Non utilisée
6	Non utilisée
7	Masse
8	Non utilisée
9	+ Eclairage
10	Non utilisée
11	Non utilisée
12	Non utilisée
13	Liaison multiplexée multimedia vers écran
14	Liaison multiplexée multimedia vers écran
15	Liaison multiplexée multimedia vers Unité Centrale de Communication
16	Liaison multiplexée multimedia vers Unité Centrale de Communication
17	Entrée marche/arrêt vers Unité Centrale de communication
18	Entrée marche/arrêt vers écran

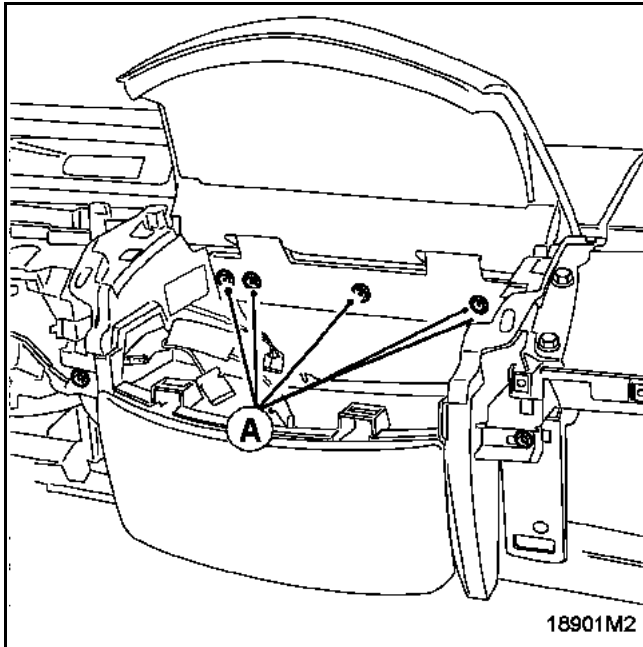
Nota :

Le branchement de l'écran est identique aux autres véhicules.

AVANTIME

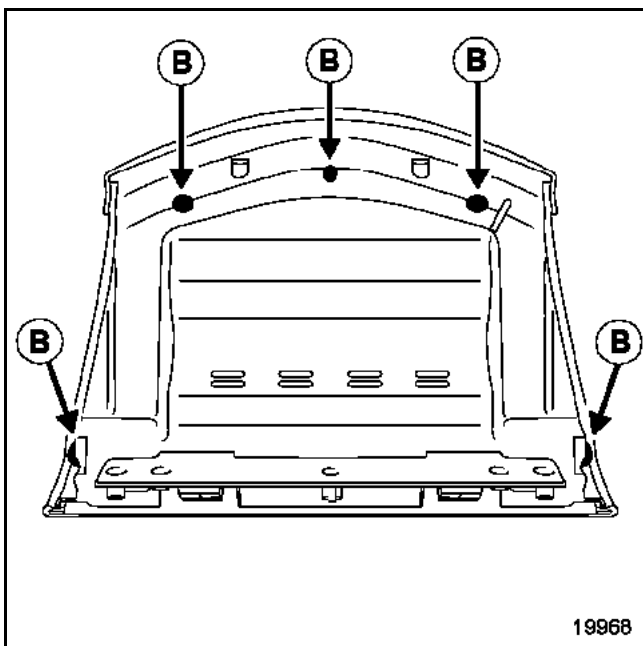
DEPOSE

Ouvrir le vide-poches et déposer les vis de fixation (A) du support d'écran.



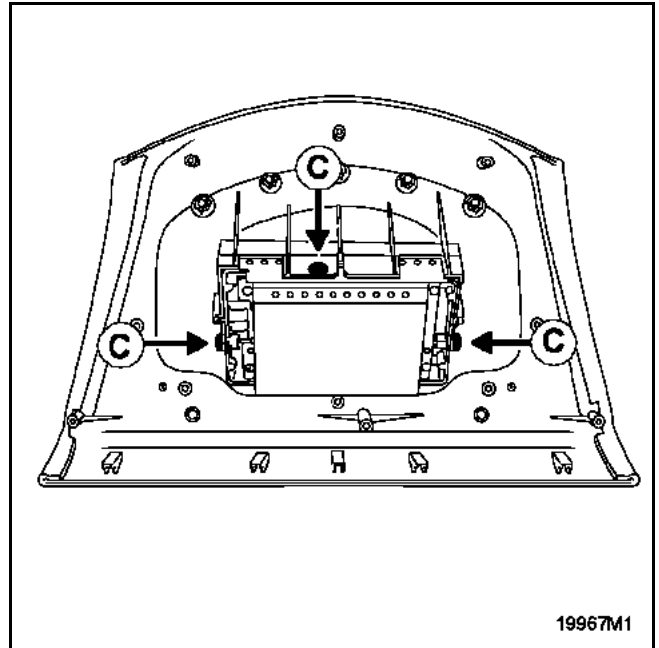
Dégager l'ensemble au maximum du fil pour le retourner.

Déposer les vis de fixation (B).



Débrancher le connecteur.

Déposer les vis de fixation (C) de l'écran.



REPOSE

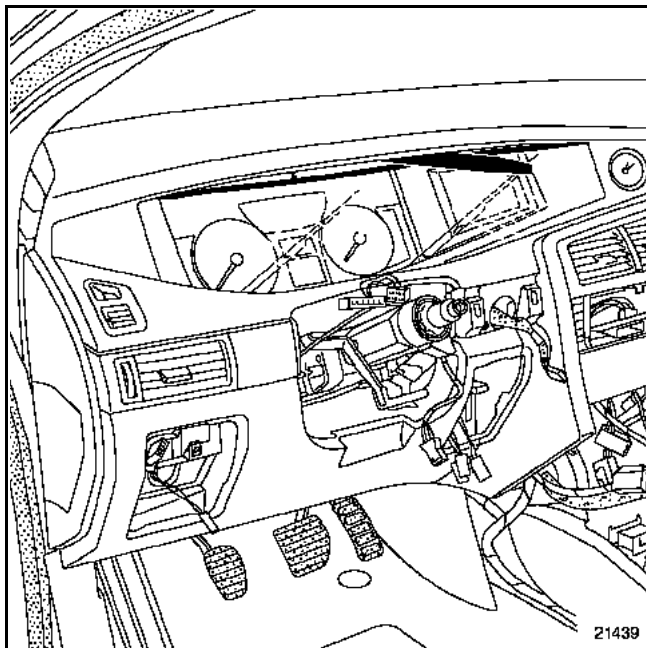
Respecter impérativement l'emplacement des vis en fonction de leurs longueurs.

VEL SATIS

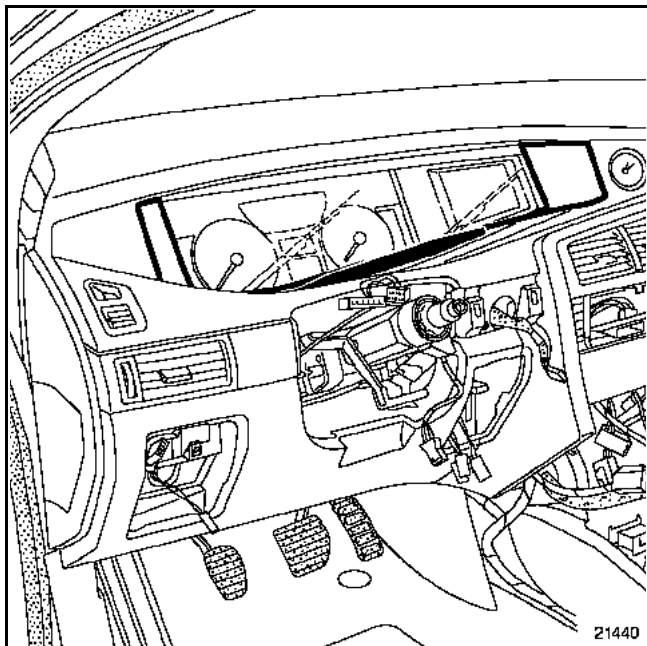
DEPOSE - REPOSE

La dépose de l'écran nécessite la dépose du tableau de bord.

Déposer l'enjoliveur supérieur de tableau de bord clippé sur la planche de bord.

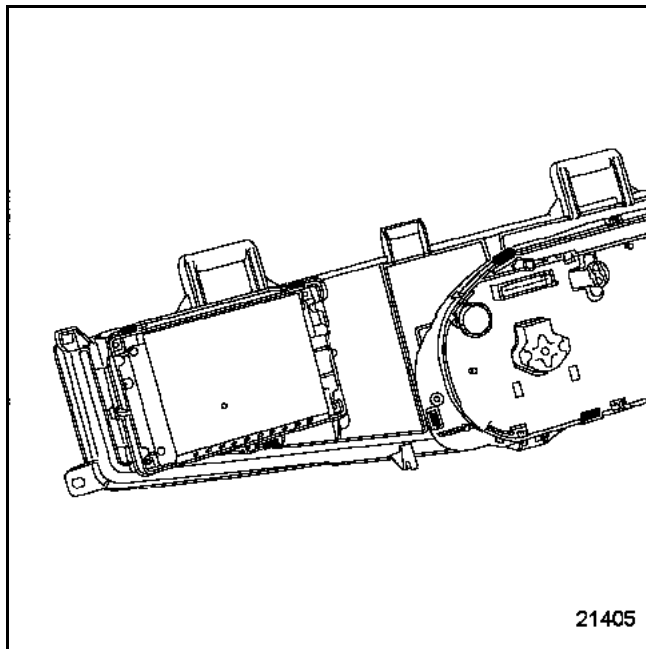


Déposer :
– l'enjoliveur inférieur de tableau de bord clippé sur la planche de bord,



Déposer :

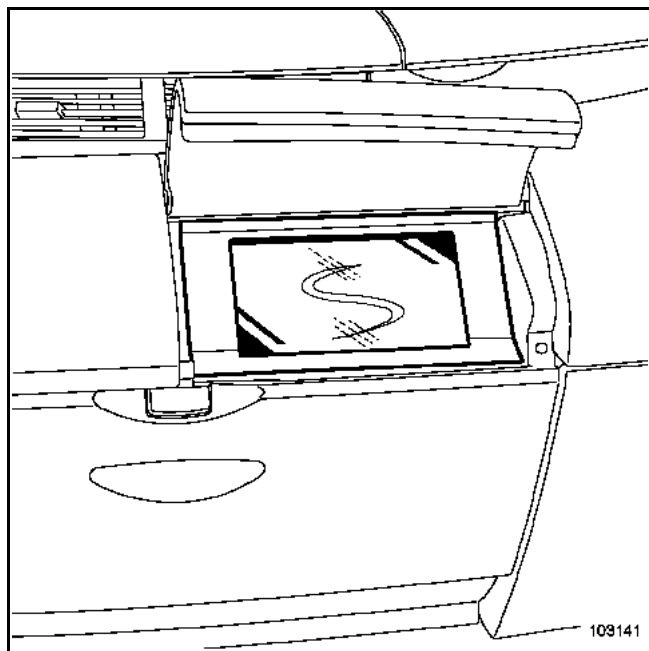
- les vis de fixation du tableau de bord,
- les vis de fixation de l'écran sur le tableau de bord.



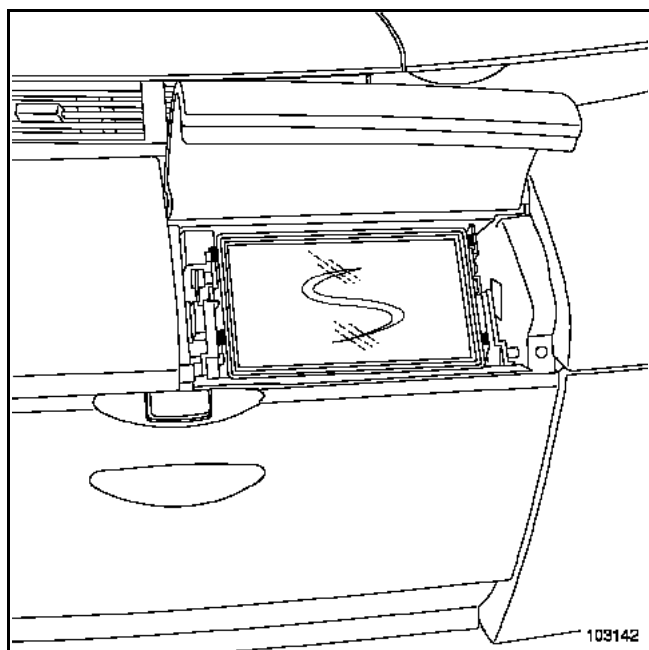
ESPACE IV

DEPOSE - REPOSE

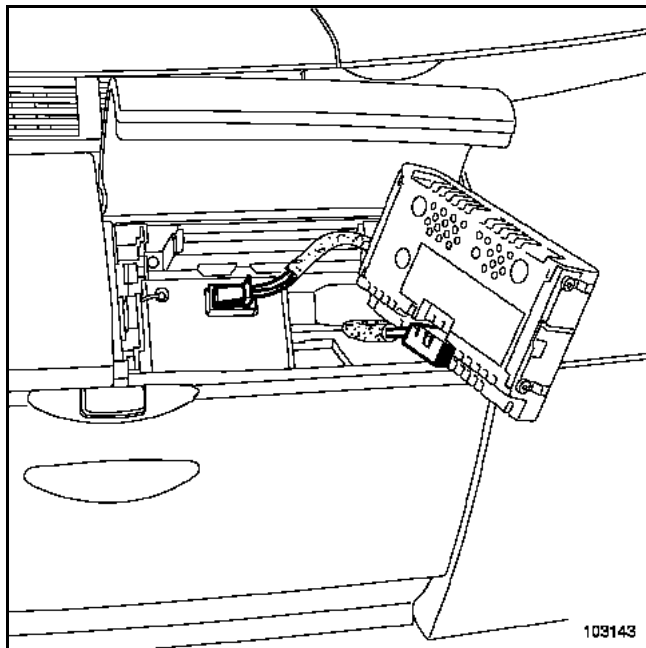
Déclipper le cache à l'aide d'un tournevis.



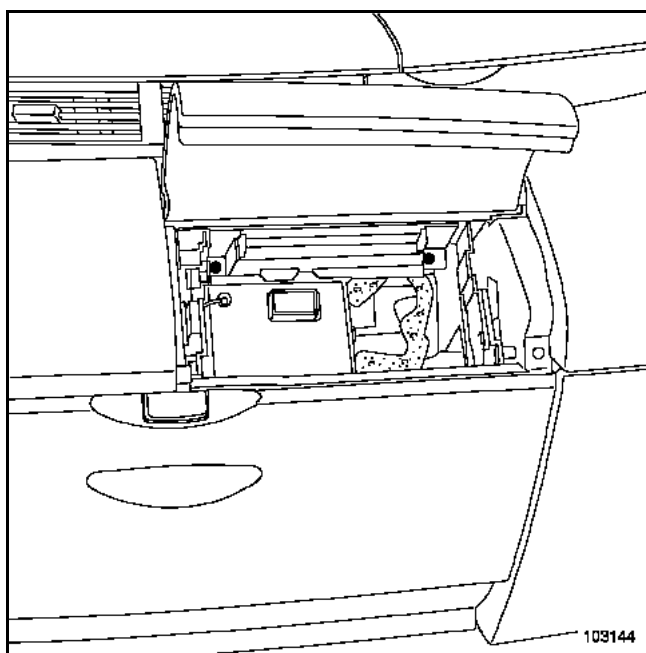
Déclipper de chaque côté de l'écran les agrafes (A) à l'aide d'un tournevis.



Débrancher les connecteurs (F).



Dévisser les deux vis (D) du support d'écran.

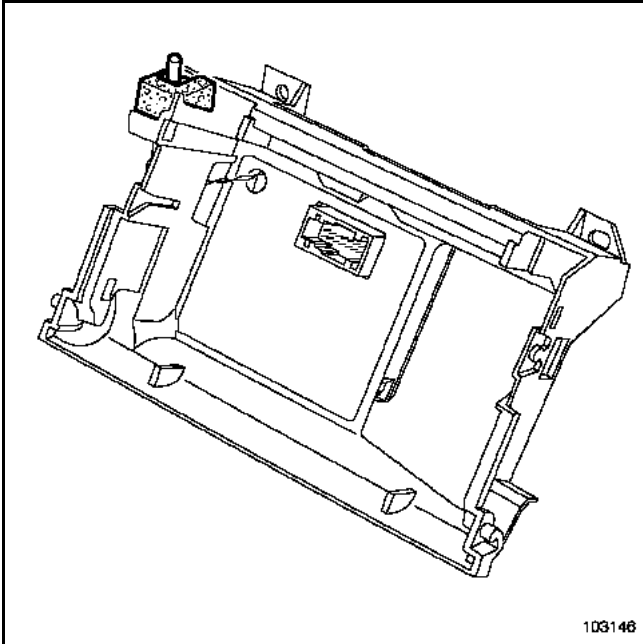


Sortir le support d'écran.

ESPACE IV

Nota :

Le support d'écran est muni d'un contacteur (B) d'extinction d'écran lors de la fermeture du capot planche de bord.



L'antenne Satellite

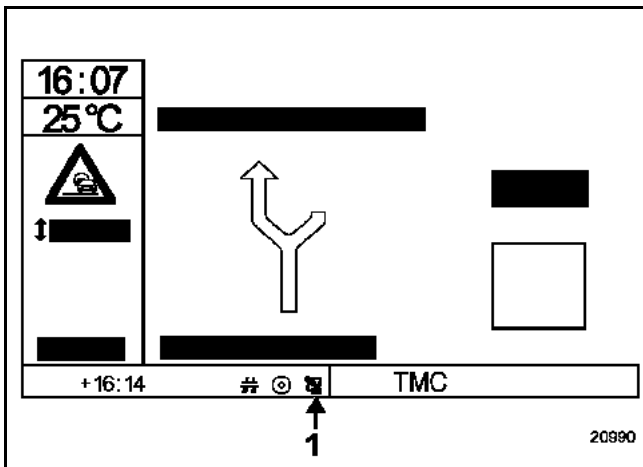
Elle assure la réception des satellites pour permettre au calculateur électronique de navigation (lecteur de cédérom) de localiser le véhicule.

Lorsque la liaison satellite est bonne, un pictogramme (1) de couleur **verte** s'affiche à l'écran.

Lorsque la liaison satellite est mauvaise (passage dans un tunnel, dans une petite rue entre de grands immeubles, etc...), un pictogramme de couleur **rouge** s'affiche à l'écran.

Nota :

Après un branchement de la batterie ou un remplacement du calculateur électronique de navigation, la relocalisation est automatique : mettre le véhicule à l'extérieur à un endroit bien dégagé contact mis et attendre quelques minutes. Lorsque la liaison satellite est bonne, un pictogramme de couleur **verte** s'affiche à l'écran.



ATTENTION

Le câble de l'antenne Satellite est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

Nota :

L'antenne Satellite est également utilisée pour le téléphone mains libres. Certains véhicules sont équipés d'une antenne bi-bande.

CLIO II

DEPOSE - REPOSE

L'antenne est placée sur le pavillon. Sa dépose nécessite la dépose partielle de la garniture de pavillon et de la garniture de coffre (côté droit).

ATTENTION

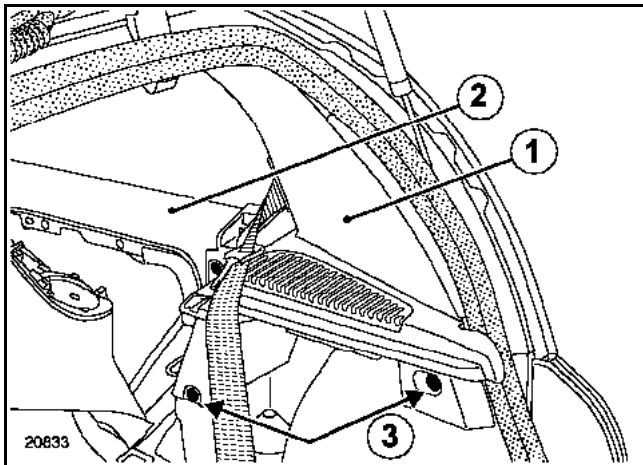
Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

Nota :

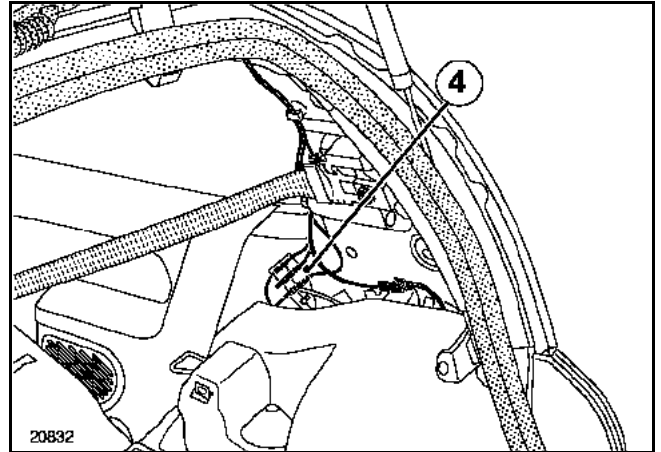
L'antenne Satellite intègre l'antenne radio et l'antenne téléphone (bi-bande).

Déposer :

- les vis de support de tablette arrière (3),
- le support de tablette,
- les garnitures (1) et (2).

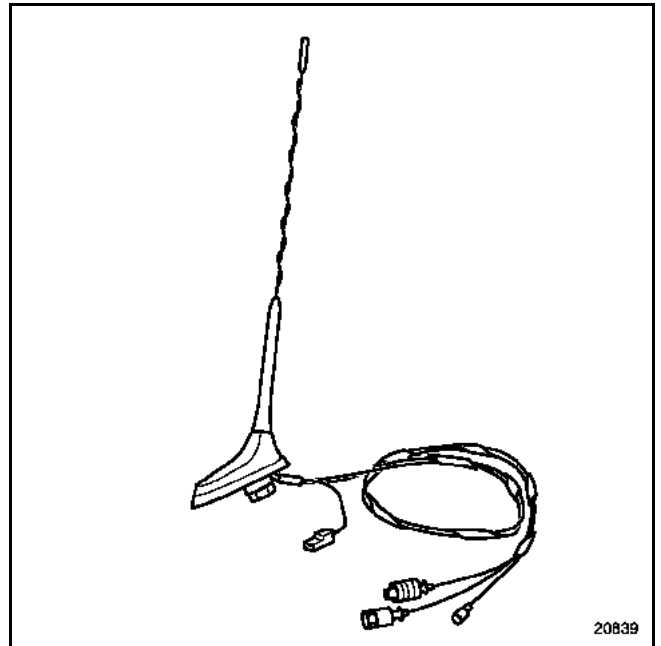


Déconnecter les câbles d'antenne.



Déposer :

- partiellement la garniture de pavillon,
- l'écrou de fixation puis dégager l'antenne.



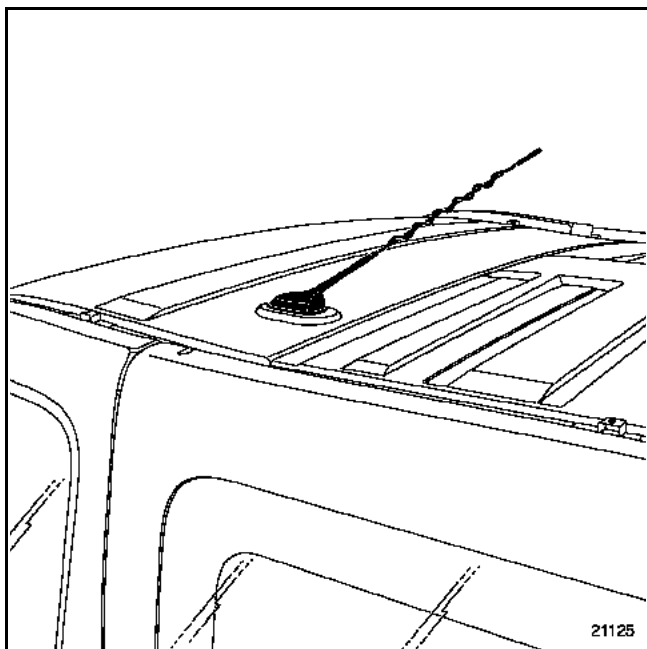
TRAFIC II

DEPOSE - REPOSE

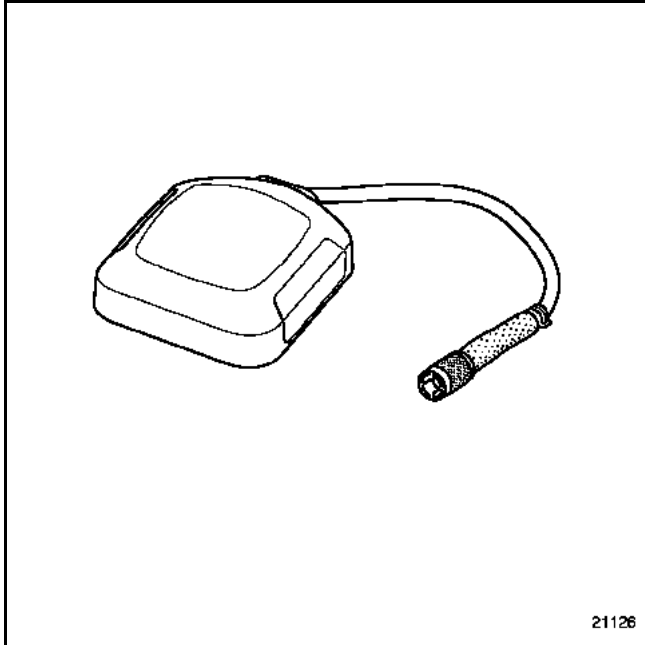
L'antenne est placée sur le pavillon. Sa dépose nécessite la dépose partielle de la garniture de pavillon.

ATTENTION

Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.



MEGANE - SCENIC



ATTENTION

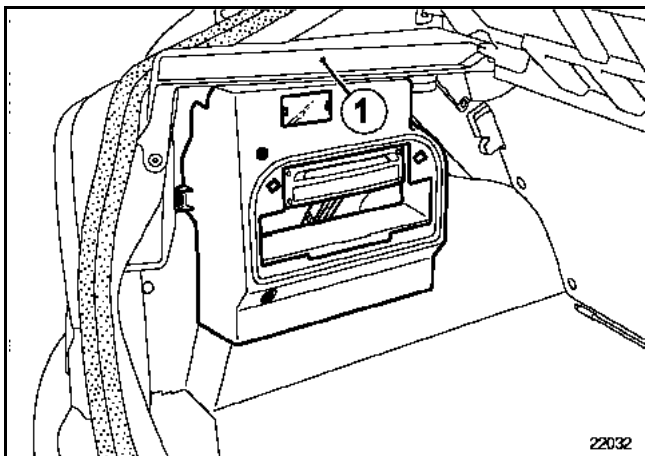
Le câble d'antenne **Satellite** est très fragile, ne pas le couder ni le pincer.

DEPOSE - REPOSE

Particularités des Mégane

L'antenne (1) est placée sous le support de tablette arrière (côté gauche).

Sa dépose nécessite la dépose du lecteur de cédérom à l'aide de l'outil (Ms. 1373) et de son support.

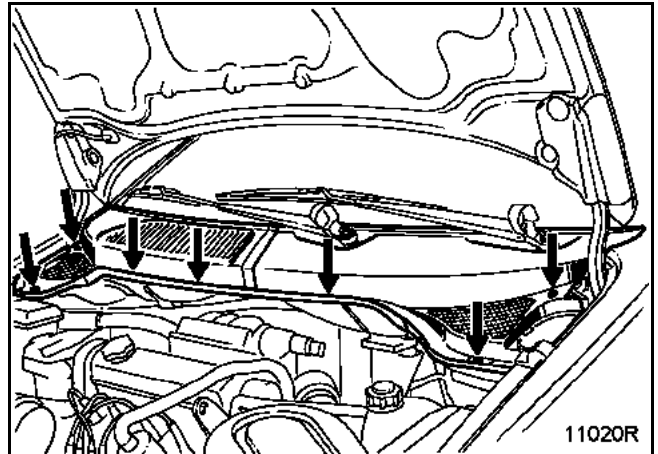


Particularités des Scénic

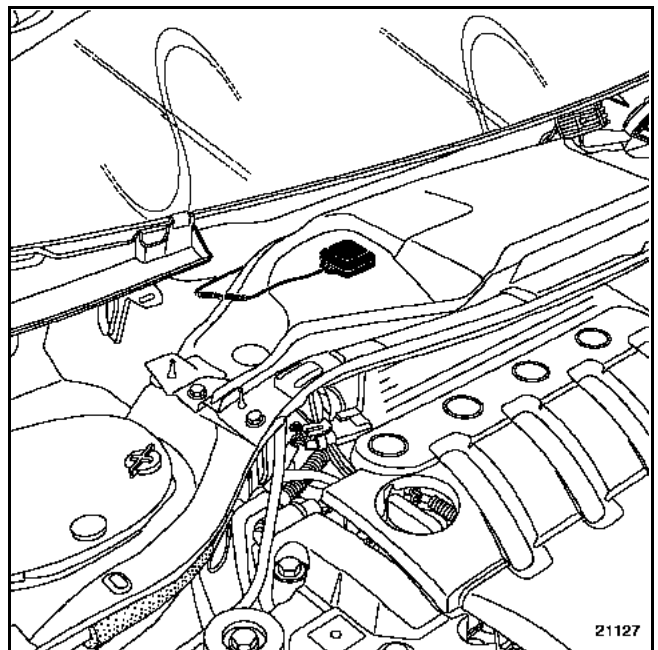
L'antenne est placée sur la tôle de boîte à eau, sous le capot moteur.

Déposer :

- les bras d'essuie-glace,
- les demi-grilles de boîte à eau.



Déconnecter le câble et décoller l'antenne.



MEGANE II - SCENIC II

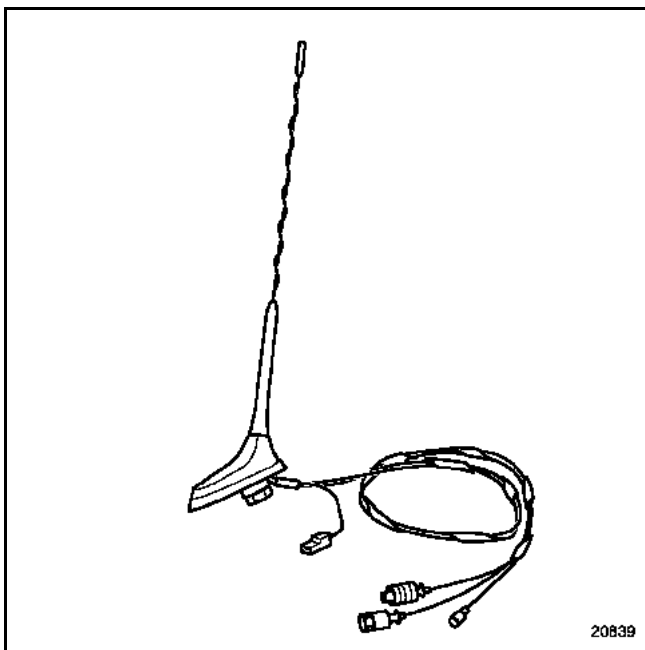
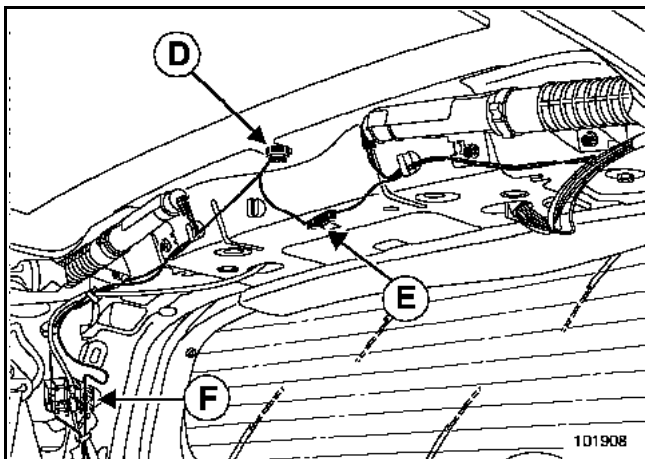
DEPOSE - REPOSE

L'antenne est placée sur le pavillon. Sa dépose nécessite la dépose partielle de la garniture de pavillon (voir manuel de **Carrosserie**).

Nota :

L'antenne Satellite intègre l'antenne, l'amplificateur et l'antenne téléphone (bi-bande).

Déposer l'écrou repère (D) et débrancher les connecteurs (E) et (F).



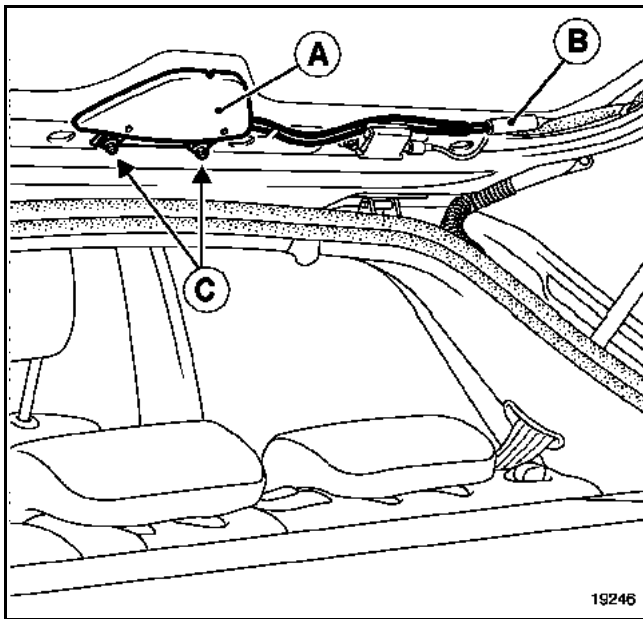
LAGUNA II

Particularités des Laguna II

Les Laguna II de première génération sont équipées d'antenne Satellite et téléphone mono-bande. Ces antennes ont été remplacées par des antennes Satellite et téléphone bi-bande. Ces dernières sont repérables car visibles en partie arrière du pavillon.

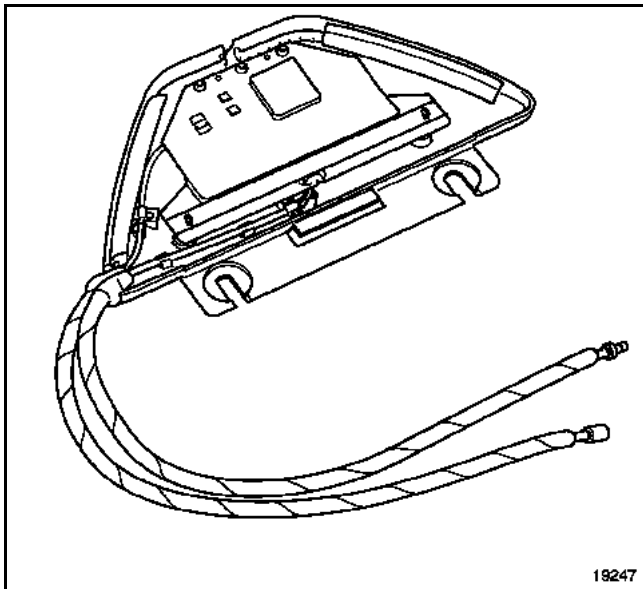
ANTENNE MONO-BANDE

Déposer la garniture supérieure du hayon.



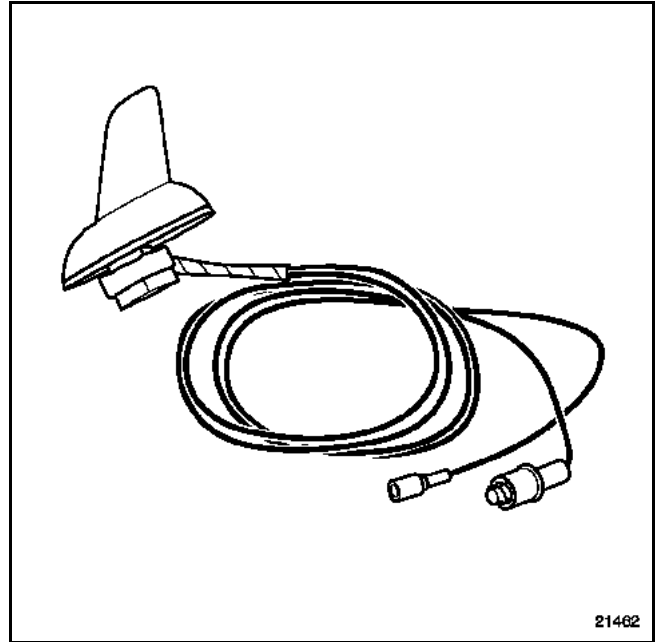
Débrancher les connecteurs de l'antenne (B).

Déposer les écrous (C) de fixation puis l'antenne Satellite (A).



ANTENNE BI-BANDE

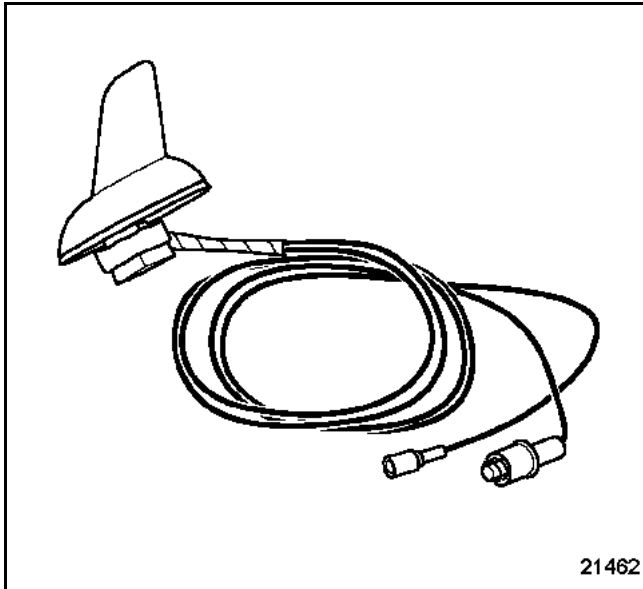
L'antenne est placée sur le pavillon. Sa dépose nécessite la dépose partielle de la garniture de pavillon et de custode arrière droit.



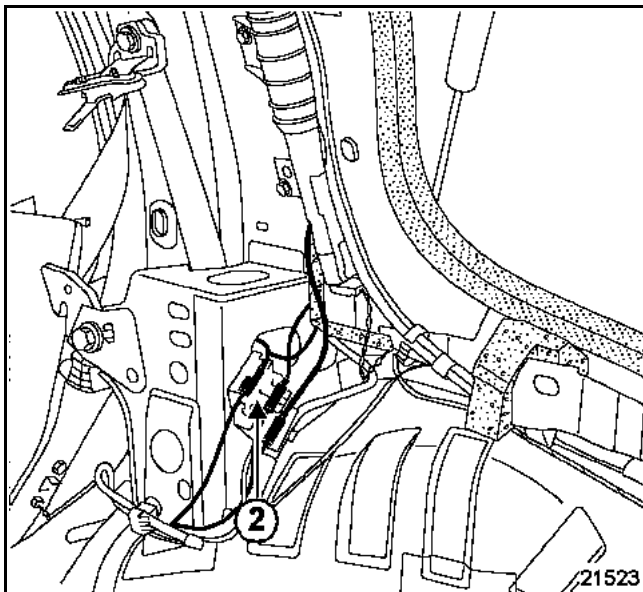
VEL SATIS - ESPACE IV

ANTENNE BI-BANDE

L'antenne est placée sur le pavillon. Sa dépose nécessite la dépose partielle de la garniture de pavillon et de custode arrière droit (voir manuel de Carrosserie).



Le fil d'antenne est raccordé sur la plaquette de coupure (2) (exemple Vel Satis).



AVANTIME

DEPOSE

Verrouiller le calculateur d'airbag à l'aide d'un outil de diagnostic.

Débrancher la batterie.

Déposer :

- le siège conducteur,
- la console centrale.

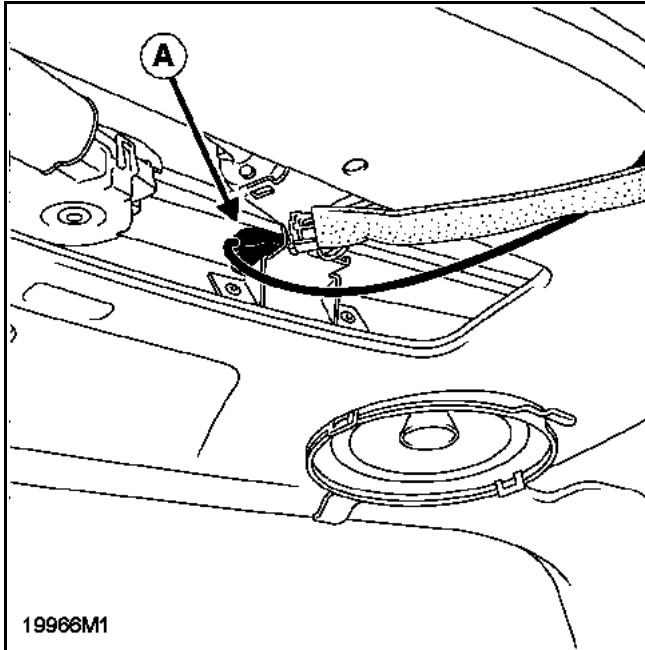
Retirer l'insonorisant sur le tunnel de la console centrale.

Couper la moquette au milieu de la console centrale devant le levier de vitesses.

Dégager le câble d'antenne Satellite au niveau du raccord vissé.

Décoller la moquette et l'insonorisant (côté conducteur).

Déposer le capteur d'antenne Satellite (**A**) de son logement en le faisant glisser vers le centre du pavillon.



REPOSE

Glisser l'antenne Satellite dans son logement.

Positionner le câble d'antenne selon le passage d'origine et le rebrancher.

Reposer :

- l'insonorisant,
- la moquette,
- le joint de porte,
- l'insonorisant de console centrale,
- le siège conducteur.

Rebrancher la batterie.

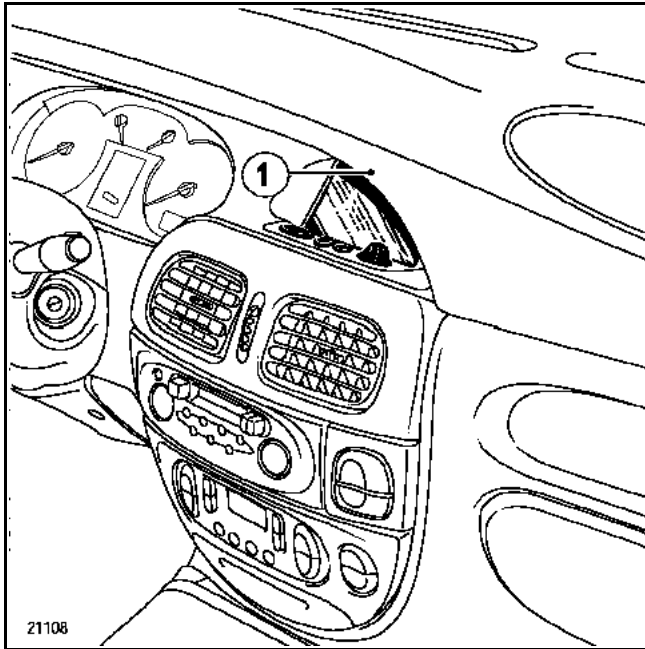
Déverrouiller le calculateur d'airbag et effectuer un diagnostic.

Le système de navigation peut utiliser :

- un haut-parleur spécifique,
- le haut-parleur de la synthèse de parole (dans ce cas, l'Unité Centrale de Communication arbitre les messages de la synthèse de parole),
- un haut-parleur de radio.

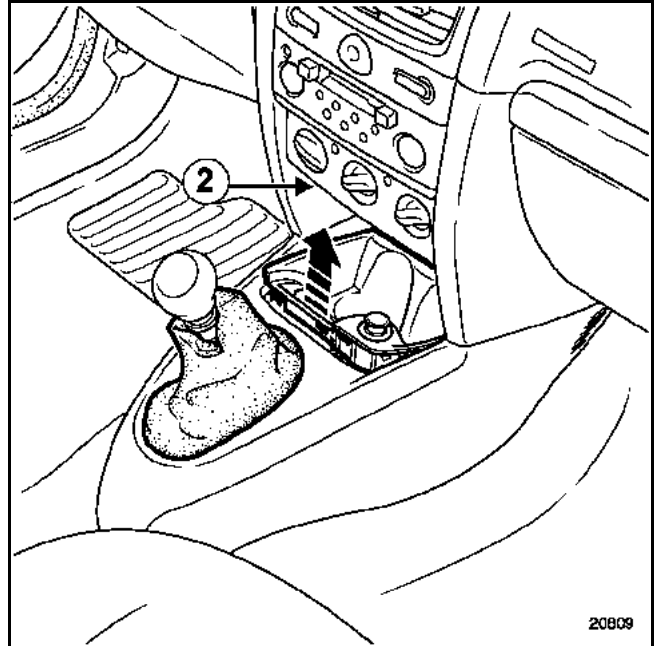
Particularités des Mégane et Scénic

Le haut-parleur (1) spécifique au système est positionné sous la partie supérieure de la planche de bord.



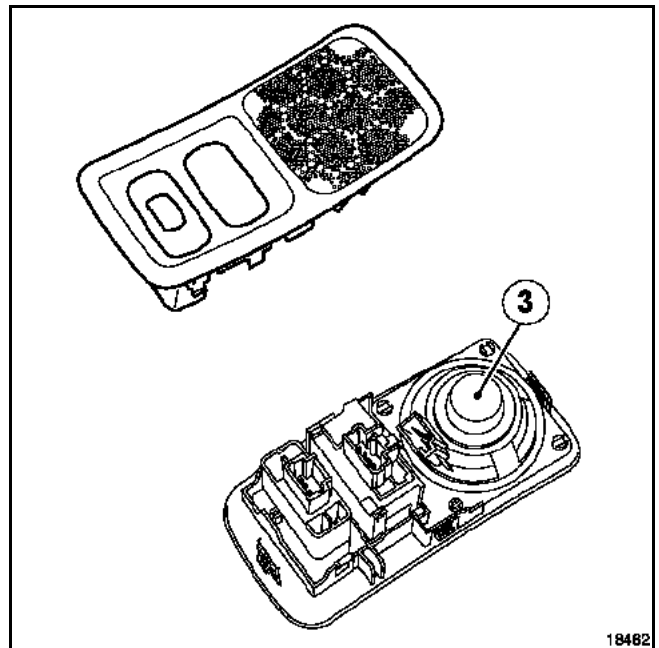
Particularités des Clio II

Le haut-parleur (2) spécifique au système est positionné sous le tableau de commande de chauffage. Sa dépose nécessite la dépose du bac de console centrale.



Particularités des Laguna II et Vel Satis

Le haut-parleur (3) est positionné en lieu et place du haut-parleur de synthèse de parole.

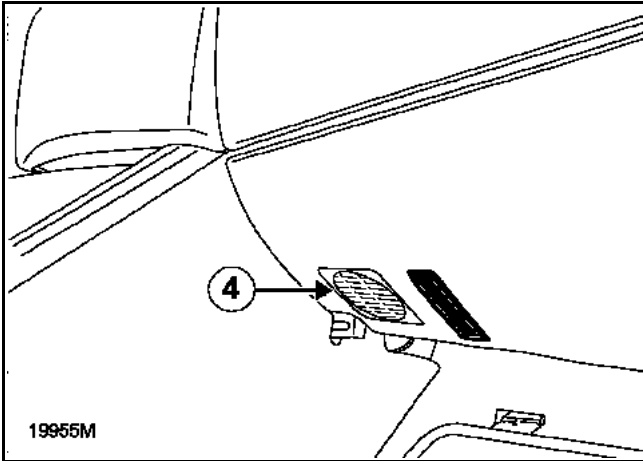


Particularités des Trafic II

Le haut-parleur utilisé pour le système de navigation est le haut-parleur avant droit de la radio.

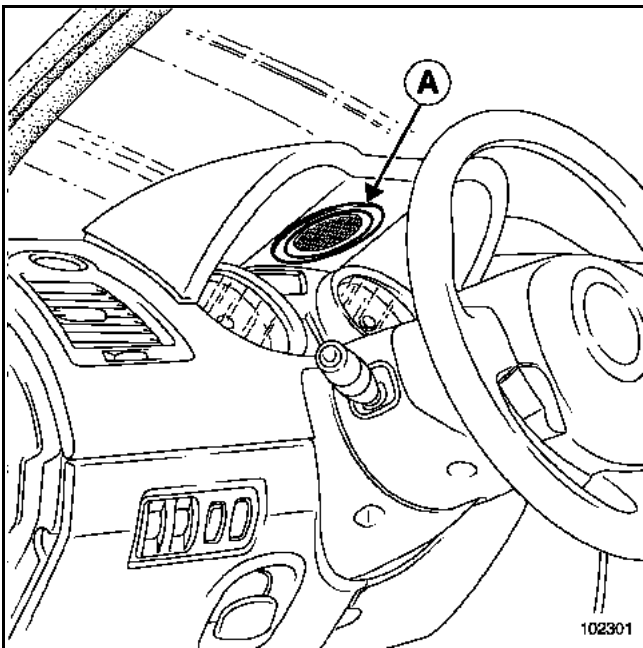
Particularités des Avantime

Le haut-parleur (4) spécifique au système est positionné près de l'éclairer de console centrale.



Particularités des Mégane II

Le haut-parleur (A) spécifique au système est positionné sous la partie supérieure de la planche de bord.

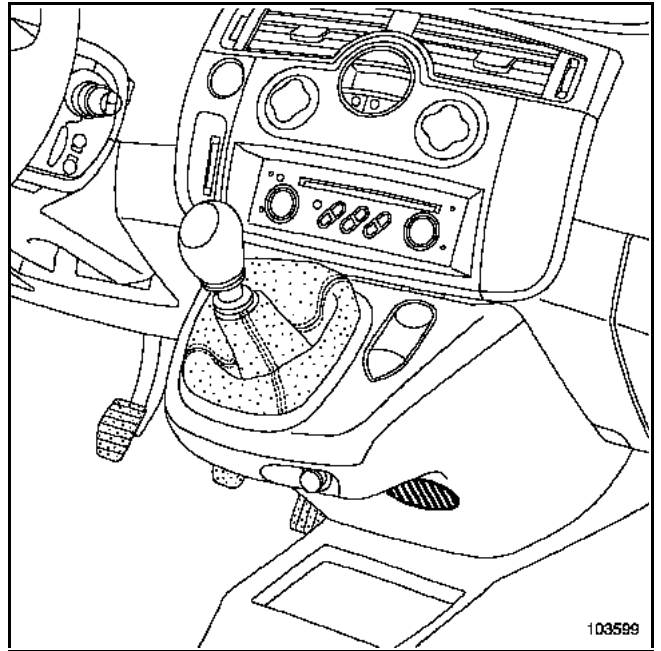


Nota :

Pour la dépose, déclipper la partie supérieure du tableau de bord (voir manuel de réparation 364).

Particularités des Scénic II

Pour la dépose du haut-parleur, déposer la garniture inférieure de planche de bord.



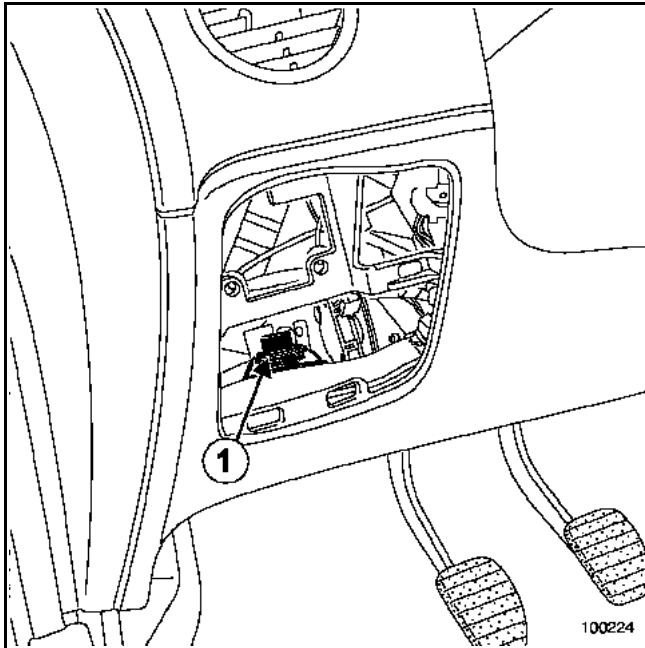
Particularités des Espace IV

Véhicule avec synthèse de la parole.

Le haut-parleur (1) de navigation est celui de la synthèse de parole lorsque le véhicule en est équipé. L'arbitrage des messages est réalisé par l'Unité Centrale de Communication.

Véhicule sans synthèse de la parole.

Le haut-parleur de navigation (1) est situé sous la planche de bord, côté conducteur.



INITIALISATION

Cette procédure est à réaliser à chaque remplacement de pièce.

ATTENTION

Si le véhicule est équipé d'autoradio, celui-ci doit être allumé au moment de l'initialisation. Dans le cas contraire, la commande au volant sera inefficace et l'écran n'affichera pas les données de la radio.

- 1 Couper le contact,
- 2 Attendre l'arrêt complet du système (**1 minute** environ),
- 3 Allumer l'autoradio,
- 4 Mettre le contact (attendre **20 secondes** environ),
- 5 Appuyer simultanément sur les touches (voir tableau),
- 6 Lire la référence du véhicule (se reporter au tableau),
- 7 Effectuer le test de la commande au volant,
- 8 La connexion de l'antenne Satellite s'affiche à l'écran (GPS connecté/non connecté),
- 9 Ne pas tenir compte des tests des antennes radio et téléphone,
- 10 Sortir de l'initialisation par le bouton rotatif,
- 11 Couper le contact (**1 minute**).

Nota :

Si la configuration ne correspond pas au véhicule, contrôler le câblage du véhicule (lignes multiplexées) et les références des pièces.

INITIALISATION	
Véhicules	Touches
Clio II	"M" et "C"
Trafic II	"M" et "C"
Mégane et Scénic	"_" et "→"
Mégane II	"M" et "C"
Scénic II	"M" et "C"
Laguna II	"M" et "C"
Vel Satis	"M" et "C"
Avantime	"M" et "C"
Espace IV	"M" et "C"

Configurations du système			
Véhicules	Sans radio	Radio "Bas de Gamme"	Radio "Haut de Gamme"
Clio II	0312	0302	-
Trafic II	0612	0602	-
Mégane et Scénic	1612	1602	-
Mégane II	1312	1326	1327
Scénic II	1412	1402	1407
Laguna II	0012	0002	0007
Vel Satis	-	0102	0107
Avantime	0412	-	-
Espace IV	-	0207	0217

L'opération de mise à jour du logiciel du lecteur de cédérom de navigation dure environ **5 minutes**.

Si le cédérom est éjecté en phase de chargement, le nettoyer avec précaution puis l'insérer de nouveau dans le lecteur. Le système repartira automatiquement.

- 1 Mettre le contact **sans démarrer le moteur**.

ATTENTION

Ne pas couper le contact pendant le déroulement de l'opération au risque de rendre inutilisable le système de navigation.

- 2 Sélectionner **OK** sur l'écran d'accueil du système de Navigation.
- 3 Sélectionner **Navigation** dans le menu principal.
- 4 Ejecter le cédérom cartographique en appuyant sur la touche d'éjection située sur la façade du lecteur de cédérom. Voir Note Technique **Aide à la navigation** pour la localisation des éléments.
- 5 Insérer le cédérom intitulé **CD Langues - Nav5 toutes versions**.
- 6 Après détection du cédérom, cette opération dure quelques secondes), le système affiche la question suivante : "**charger le logiciel ?**".
- 7 Sélectionner **Oui** si la version actuelle affichée et la nouvelle version sont différentes.

Nota :

Si les versions logicielles sont identiques, sélectionnez **Non** : le système possède déjà la nouvelle version logicielle. Le système éjecte alors automatiquement le **CD Langues - Nav5 toutes versions**. Insérer le cédérom cartographique dans le lecteur de cédérom.

- 8 Un message d'attente s'affiche alors pendant environ **15 secondes**, puis l'écran devient noir.
- 9 Après une dizaine de secondes, le système indique qu'il va mettre à jour le logiciel ("**The installation program will update your system**").

- 10 Patientez environ **2 minutes**. Une **barre de chargement** s'affiche alors. Elle permet de visualiser la progression de la mise à jour du logiciel.

Nota :

La "**barre de chargement**" peut rester pleine pendant plusieurs secondes. Ceci est le fonctionnement normal du système.

- 11 Une fois la mise à jour terminée, le système éjecte automatiquement le "**CD Langues - Nav5 toutes versions**".
- 12 Le système va alors se réinitialiser et indique "**The system will reboot now**".
- 13 L'écran devient noir, puis le logo RENAULT apparaît.
- 14 Le système affiche ensuite le menu "**Navigation**".
- 15 La mise à jour du système est maintenant terminée. Insérer le cédérom cartographique dans le lecteur de cédérom.

Nota :

Le cédérom "**CD langues - Nav5 toutes versions**" doit être utilisé en lieu et place de l'ancien pour charger de nouvelles langues dans le système.

Après le remplacement du calculateur électronique de navigation, le système sera par défaut programmé en Français.

Pour modifier la langue, effectuer ces deux opérations :

● Changement de langue des menus

- 1 Contact mis, retirer le cédérom cartographique du calculateur électronique de navigation en appuyant sur la touche d'éjection.
- 2 Sur l'écran le message "**Pas de CD dans le lecteur**" s'affiche.
- 3 Valider "**OK**" en appuyant sur le bouton rotatif.
- 4 Sélectionner le menu "**Langue**".

● Changement des messages vocaux

- 1 Contact mis, retirer le cédérom cartographique du calculateur électronique de navigation en appuyant sur la touche d'éjection.
- 2 Sur l'écran le message "**Pas de CD dans le lecteur**" s'affiche.
- 3 Valider "**OK**" en appuyant sur le bouton rotatif.
- 4 Sélectionner le menu "**** Configurations**" puis "**Langue**".

Nota :

Si la langue voulue n'apparaît pas dans le menu, appliquer la procédure suivante :

- 1 Sélectionner "**autre langue**".
- 2 Le système demande alors d'insérer le cédérom langue.
- 3 Insérer le cédérom langue et valider en appuyant sur le bouton rotatif.
- 4 Choisir la langue à remplacer (langue 1 ou 2) par le bouton rotatif.
- 5 Sélectionner la langue à charger parmi celles disponibles sur le cédérom par le bouton rotatif, valider "**charger**".
- 6 Attendre quelques secondes, l'écran passe au noir puis devient blanc avec un texte écrit en noir et rouge avec une barre horizontale visualisant l'avancement du chargement.
- 7 Lorsque le chargement est effectué, le cédérom langue est éjecté du lecteur et "**OK**" s'affiche à l'écran.
- 8 Procéder à la méthode de changement des messages vocaux.
- 9 Remettre le cédérom cartographique dans le lecteur.

SYSTEME TELEMATIQUE EMBARQUE

Changement de langue

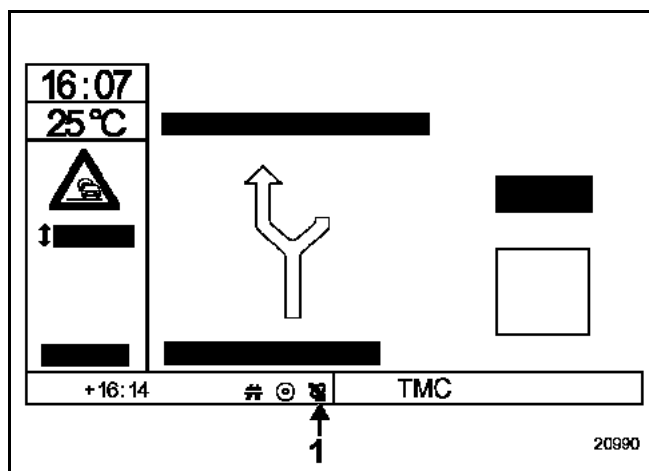
83C

	Langues du pays disponibles dans le système	Langues du pays disponibles dans la notice
Français	oui	oui
Allemand	oui	oui
Anglais (GB)	oui	oui
Anglais (USA)	oui	NON
Néerlandais	oui	oui
Espagnol	oui	oui
Italien	oui	oui
Suédois	oui (sauf menus système)	NON
Danois	oui (sauf menus système)	NON
Portugais	NON	NON
Tchèque	NON	NON
Slovaque	NON	NON

La relocalisation du véhicule est à effectuer après un débranchement de la batterie ou un remplacement du calculateur électronique de navigation.

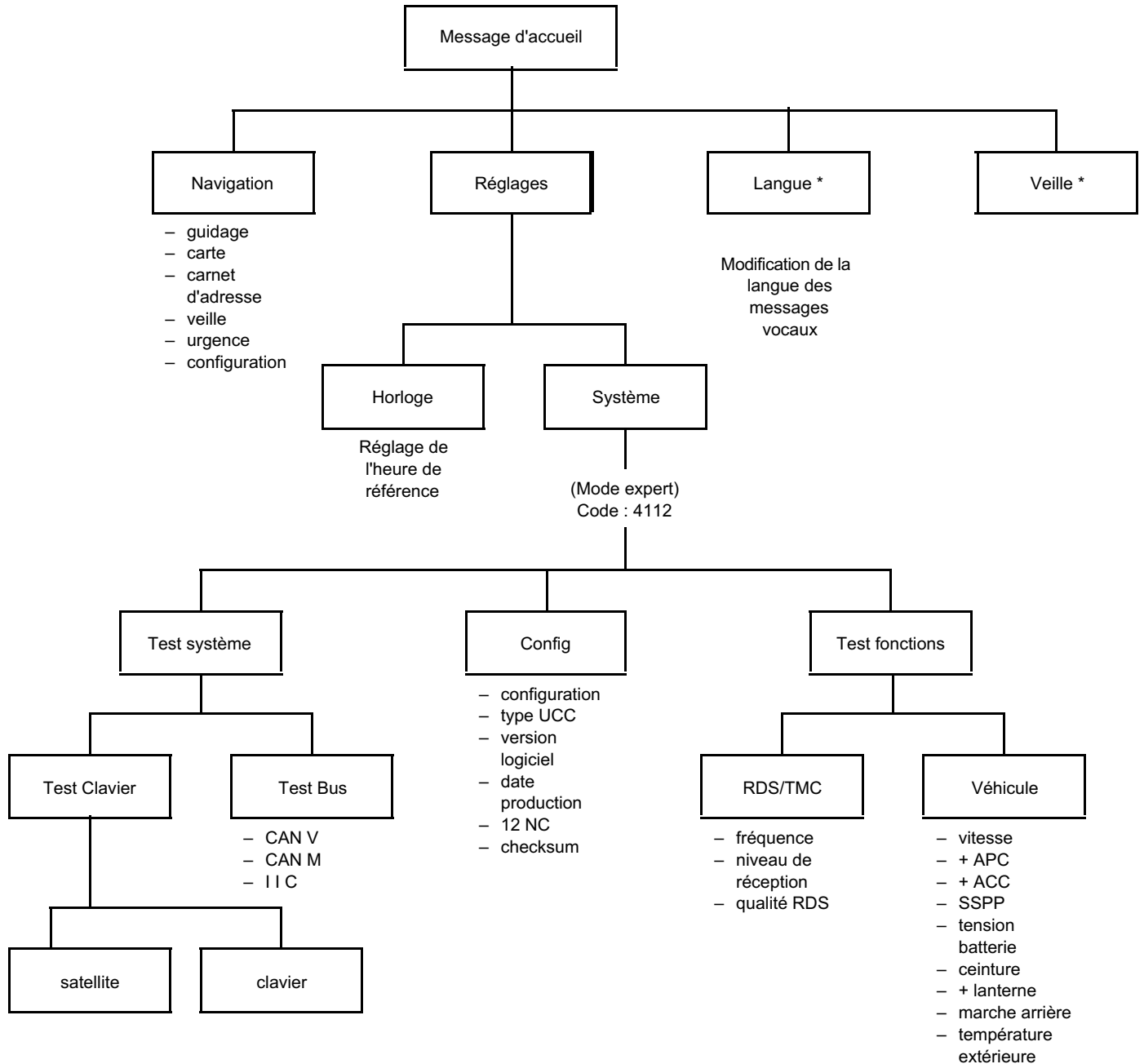
Mettre le véhicule à l'extérieur à un endroit bien dégagé contact mis et attendre quelques minutes.

Lorsque la liaison satellite est bonne, un pictogramme (1) de couleur **verte** s'affiche à l'écran.



Si le véhicule n'est pas correctement positionné sur la cartographie, se déplacer avec le véhicule dans différentes axes sur des routes cartographiées (1 à 3 km nécessaires).

Nota :
L'opération de localisation peut prendre **20 minutes** maximum.



* selon version

L'ECRAN NE S'OUVRE PAS	ALP 1
MAUVAISE INCLINAISON DE L'ECRAN OU ECRAN SE BLOQUE	ALP 2
L'ECRAN RESTE NOIR	ALP 3
L'ECRAN EST RETROECLAIRE OU BLOQUE SUR LE LOGO RENAULT	ALP 4
L'AFFICHAGE SUR L'ECRAN RESTE FIGE	ALP 5
L'ECRAN AFFICHE "ERREUR CONFIGURATION"	ALP 6
PAS D'AFFICHAGE DE LA RADIO SUR L'ECRAN CARMINAT (OU L'AFFICHAGE DE LA RADIO RESTE FIGE)	ALP 7
MAUVAIS AFFICHAGE DE L'HEURE	ALP 8
PAS D'AFFICHAGE DE L'HEURE	ALP 9
PAS D'AFFICHAGE DU SYSTEME DE PRESSION DES PNEUMATIQUES	ALP 10
AFFICHAGE DES DONNEES DU SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUMATIQUES SUR UN VEHICULE NON PREVU	ALP 11
PAS D'AFFICHAGE DE LA VIGNETTE DES OUVRANTS	ALP 12
PAS D'AFFICHAGE DU TEMOIN DE CEINTURE	ALP 13
PAS DE MESSAGES VOCAUX	ALP 14
PAS DE MESSAGE INFO TRAFIC SUR L'ECRAN	ALP 15
MAUVAISE RECEPTION SATELLITE	ALP 16
PAS DE DONNEES RADIO AU TABLEAU DE BORD (OU DONNEES RADIO NON RAFRAICHIES)	ALP 17
DESYNCHRONISATION DES DONNEES HEURE ET TEMPERATURE ENTRE LE TABLEAU DE BORD ET L'ECRAN DE NAVIGATION	ALP 18
LE VEHICULE FAIT DES BONDS SUR LA CARTE PENDANT LE GUIDAGE, LE SYSTEME CALCULE TRES SOUVENT OU LE GUIDAGE EST ERRONE	ALP 19

MEGANE II

ALP 1

L'écran ne s'ouvre pas

Tester si l'écran s'ouvre manuellement. Appuyer sur la touche "ON/OFF" située devant l'écran.

Est-ce que l'écran s'ouvre ?

oui

A

non

Allumer les feux. Contrôler l'allumage des témoins sur les touches devant l'écran.

Les témoins s'allument-ils ?

oui

Couper le contact pendant 1 minute. Mettre le contact, sans appuyer sur la touche "eject", contrôler l'allumage du témoin du lecteur de cédérom de navigation.

Le témoin s'allume-t-il ?

oui

Il s'agit d'un problème mécanique ou d'apprentissage des butées. Débrancher puis rebrancher la batterie. Si le problème persiste, remplacer l'unité centrale de déploiement après autorisation de la Techline.

non

Contrôler l'alimentation (voies 1 et 9) et la masse (voie 7) de l'unité centrale de déploiement.

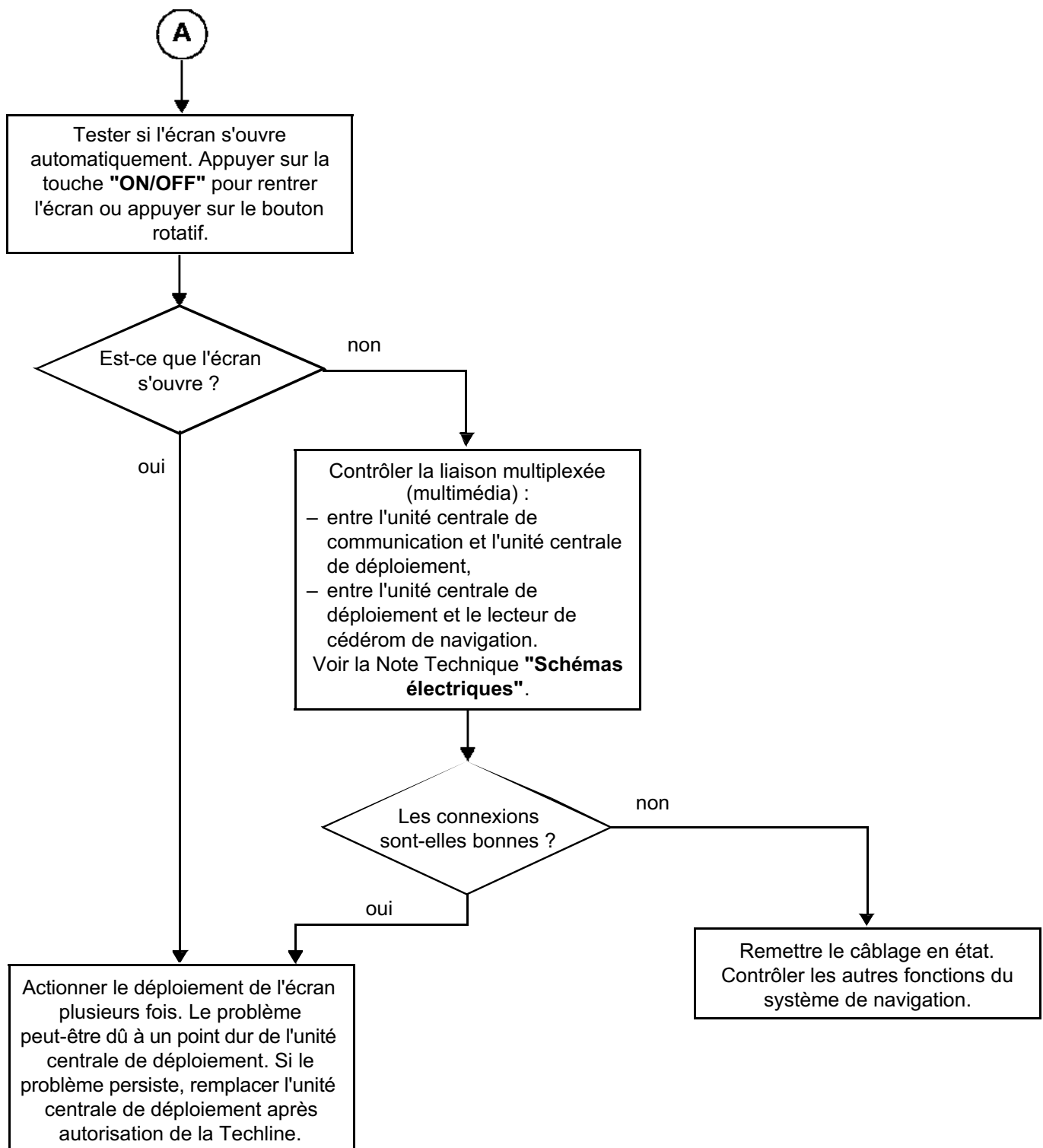
non

Contrôler l'alimentation (contact coupé = 0 V ; contact mis = 12 V) :

- sur l'unité centrale de communication en voie 7,
- sur le lecteur de cédérom de navigation en voie 6,
- sur l'unité centrale de déploiement en voies 17 et 18.

MEGANE II

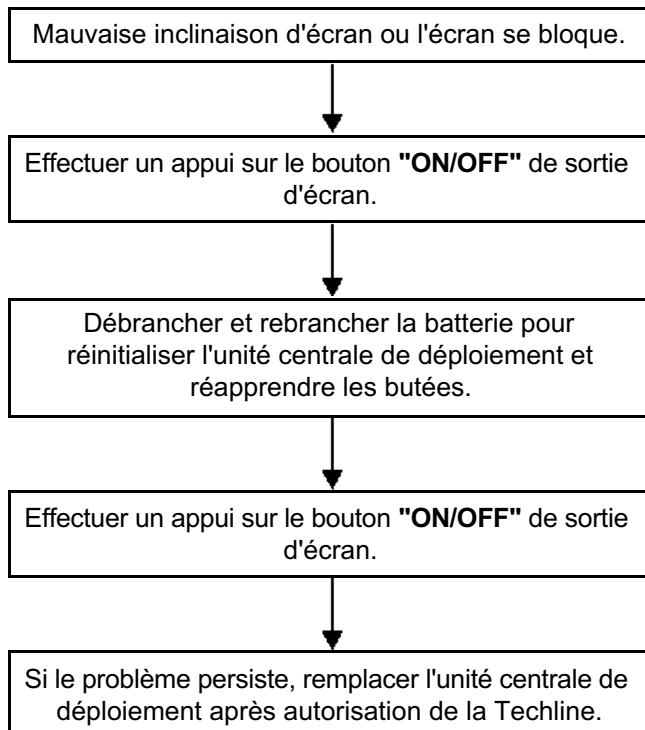
ALP 1 (suite)



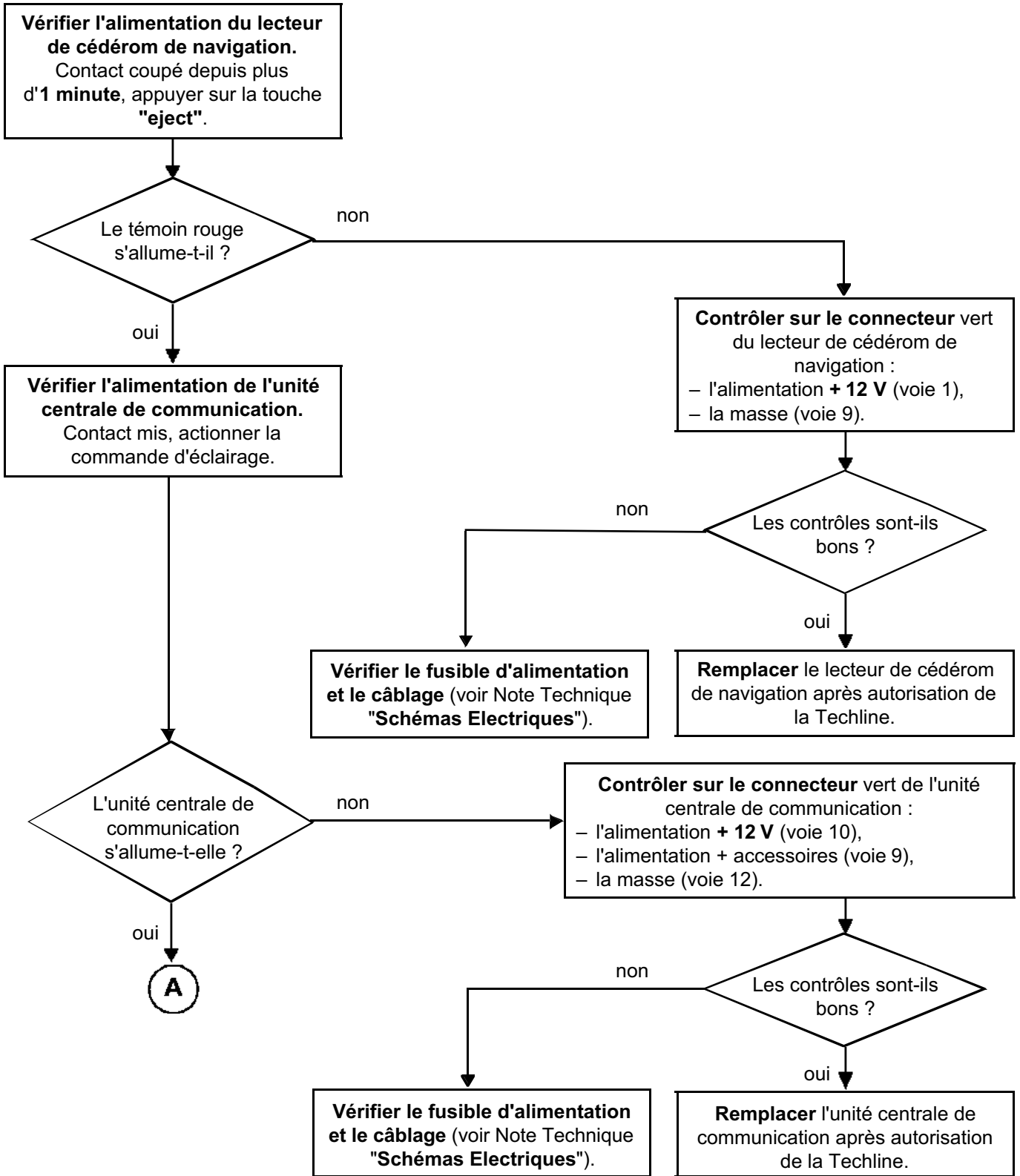
MEGANE II

ALP 2

Mauvaise inclinaison d'écran ou l'écran se bloque



ALP 3	L'écran reste noir (non éclairé)
--------------	---



ALP 3 (suite)	
--------------------------	--

A

Vérifier la liaison entre l'Unité Centrale de Communication et le lecteur de cédérom de navigation. Contact coupé depuis plus d'**1 minute**, mettre le contact. Le témoin rouge du lecteur de cédérom de navigation doit s'allumer.

Le témoin rouge s'allume-t-il ?

oui

non

Contrôler sur le connecteur gris (voie 7) de l'Unité Centrale de Communication l'alimentation du lecteur cédérom de navigation (voie 6) :
 – contact coupé = **0 V**,
 – contact mis = **12 V**.

Les contrôles sont-ils bons ?

oui

non

Vérifier la liaison entre le lecteur cédérom de navigation et l'écran
 – alimentation + **12 V** (voies 15 et 16),
 – masse (voies 2 et 9),
 – alimentation de réveil (voie 12) (marche = **12 V** - arrêt = **0 V**).

Les contrôles sont-ils bons ?

oui

non

Contrôler le câblage entre l'unité centrale de communication, l'unité centrale de déploiement et le lecteur de cédérom de navigation. Si le câblage est bon, remplacer le lecteur de cédérom de navigation après autorisation de la Techline.

Remplacer l'unité centrale de déploiement après autorisation de la Techline.

Si le câblage est bon, **remplacer l'écran** après autorisation de la techline.

Si le câblage est bon, **remplacer le lecteur de cédérom** de navigation après autorisation de la Techline.

ALP 4

L'écran est éclairé ou bloqué sur le logo RENAULT

Vérifier la comptabilité logicielle entre les éléments.

Mettre le contact, vérifier si le clavier clignote.

Est-ce que le clavier clignote ?

non

oui

Le véhicule présente un problème de non conformité des pièces entre l'Unité Centrale de Communication et le lecteur de cédérom de navigation. Contrôler les références des pièces dans le catalogue de Pièces de Rechange (consulter la Techline).

Le système n'a pas été configuré.

Procéder à l'initialisation (voir chapitre **Initialisation**).

non

Est-ce que l'écran affiche les configurations ?

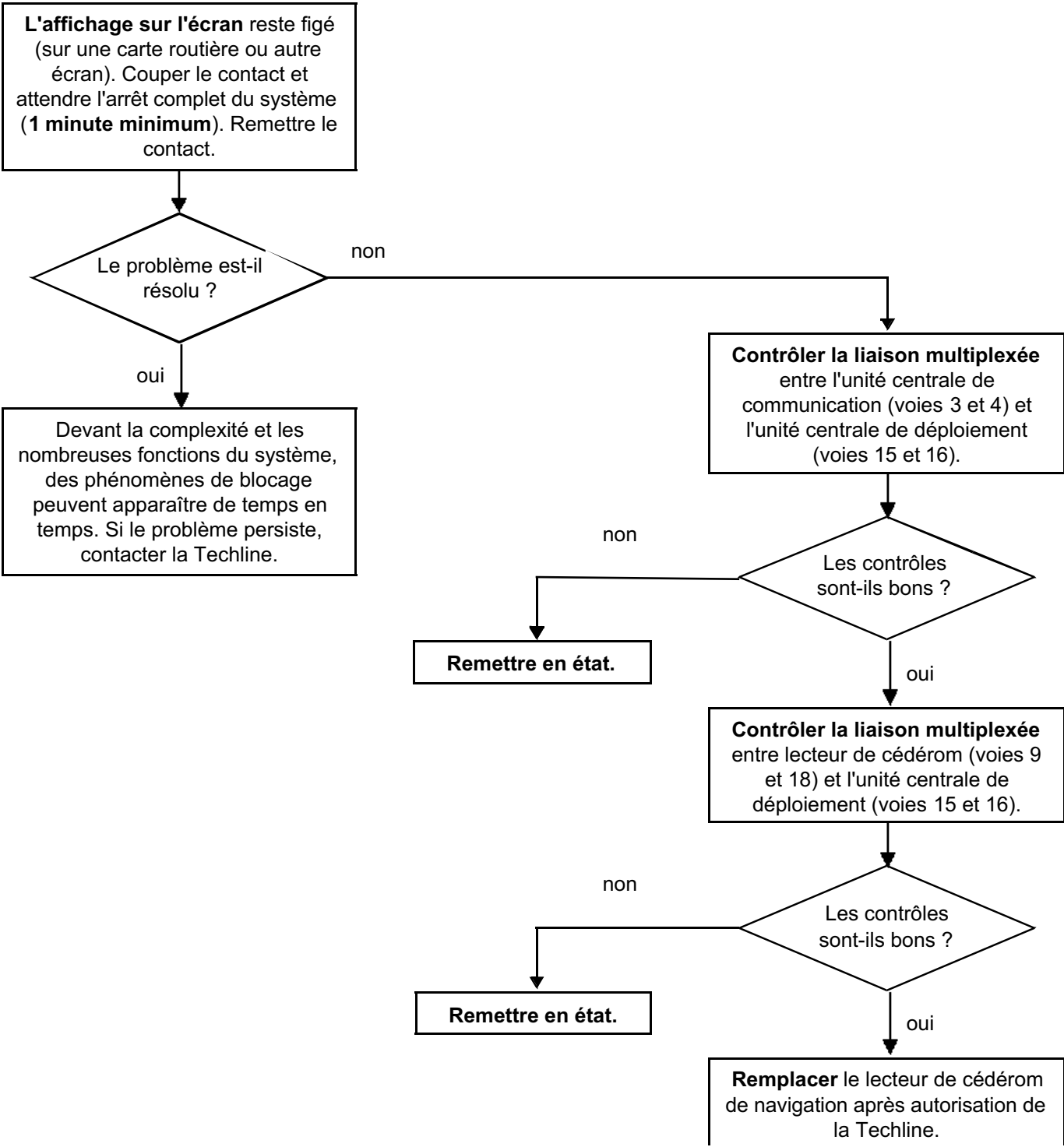
oui

Vérifier les liaisons multiplexées (multimédia) entre l'Unité Centrale de Communication et l'unité centrale de déploiement, l'ampli tuner de la radio et le lecteur de cédérom de navigation.

Eteindre le système (**1 minute**). Le problème est résolu. Contrôler le fonctionnement général du système.

MEGANE II

ALP 5 L'affichage sur l'écran reste figé



SAUF MEGANE II

ALP 5

L'affichage sur l'écran reste figé

L'affichage sur l'écran reste figé (sur une carte routière ou autre écran). Couper le contact et attendre l'arrêt complet du système (**1 minute minimum**). Remettre le contact.

Le problème est-il résolu ?

oui

Devant la complexité et les nombreuses fonctions du système, des phénomènes de blocage peuvent apparaître de temps en temps. Si le problème persiste, contacter la Techline.

non

Contrôler la liaison multiplexée entre l'unité centrale de communication (voies 3 et 4) et le lecteur de cédérom de navigation (voies 9 et 18).

Les contrôles sont-ils bons ?

non

oui

Remettre en état.

Remplacer le lecteur de cédérom de navigation après autorisation de la Techline.

ALP 6

L'écran affiche "erreur configuration"

Couper le contact et attendre l'arrêt complet du système (**1 minute environ**). Radio allumée, effectuer une initialisation du système (voir **Initialisation**).

Est-ce que le numéro de configuration correspond au véhicule ?

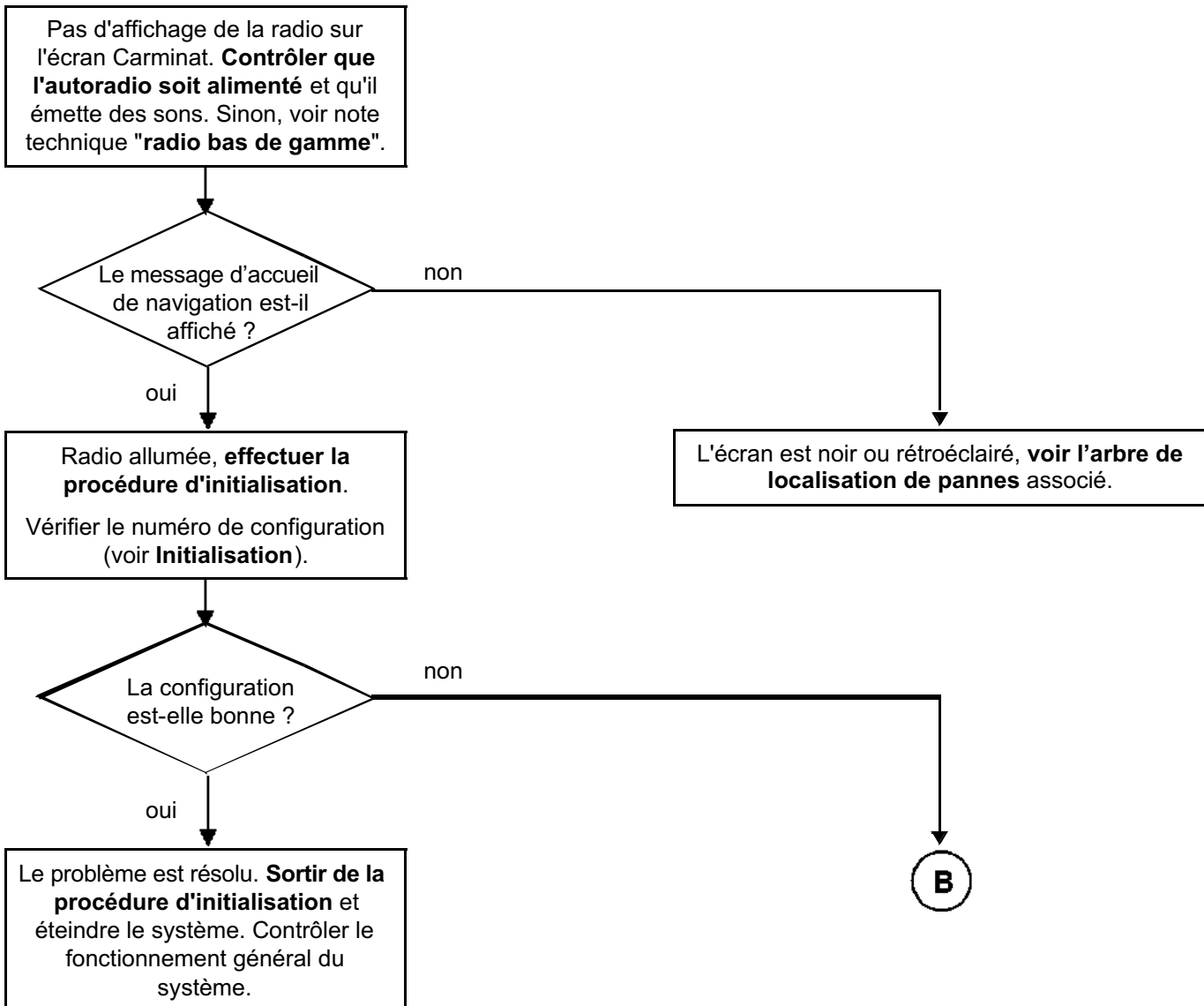
non

oui

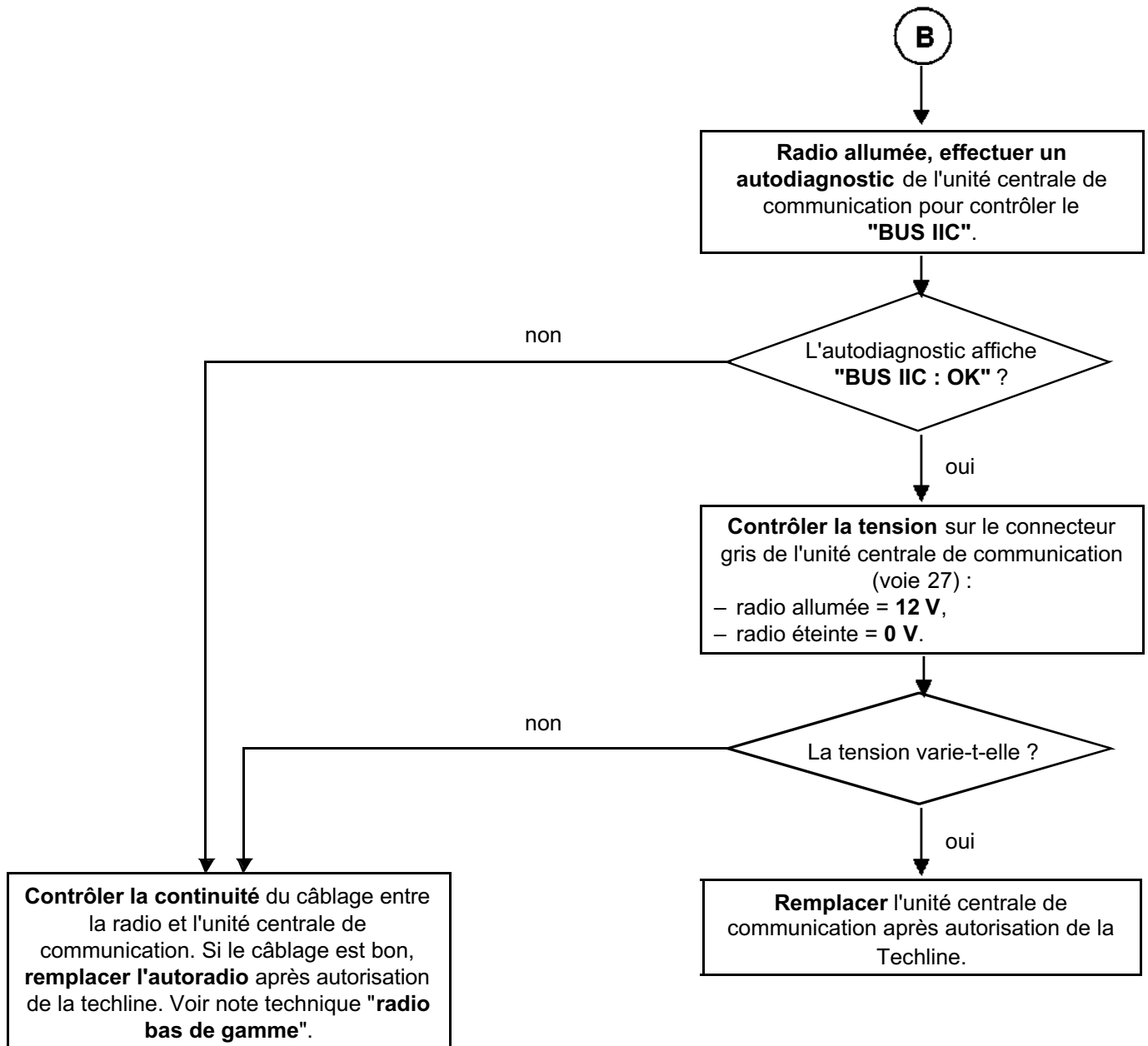
Devant la complexité et les nombreuses fonctions du système, des phénomènes de blocage peuvent apparaître de temps en temps. Si le problème persiste, contacter la Techline.

Le problème n'est pas lié au système de navigation. Effectuer un diagnostic du véhicule (test du réseau multiplexé) à l'aide d'un outil de diagnostic.

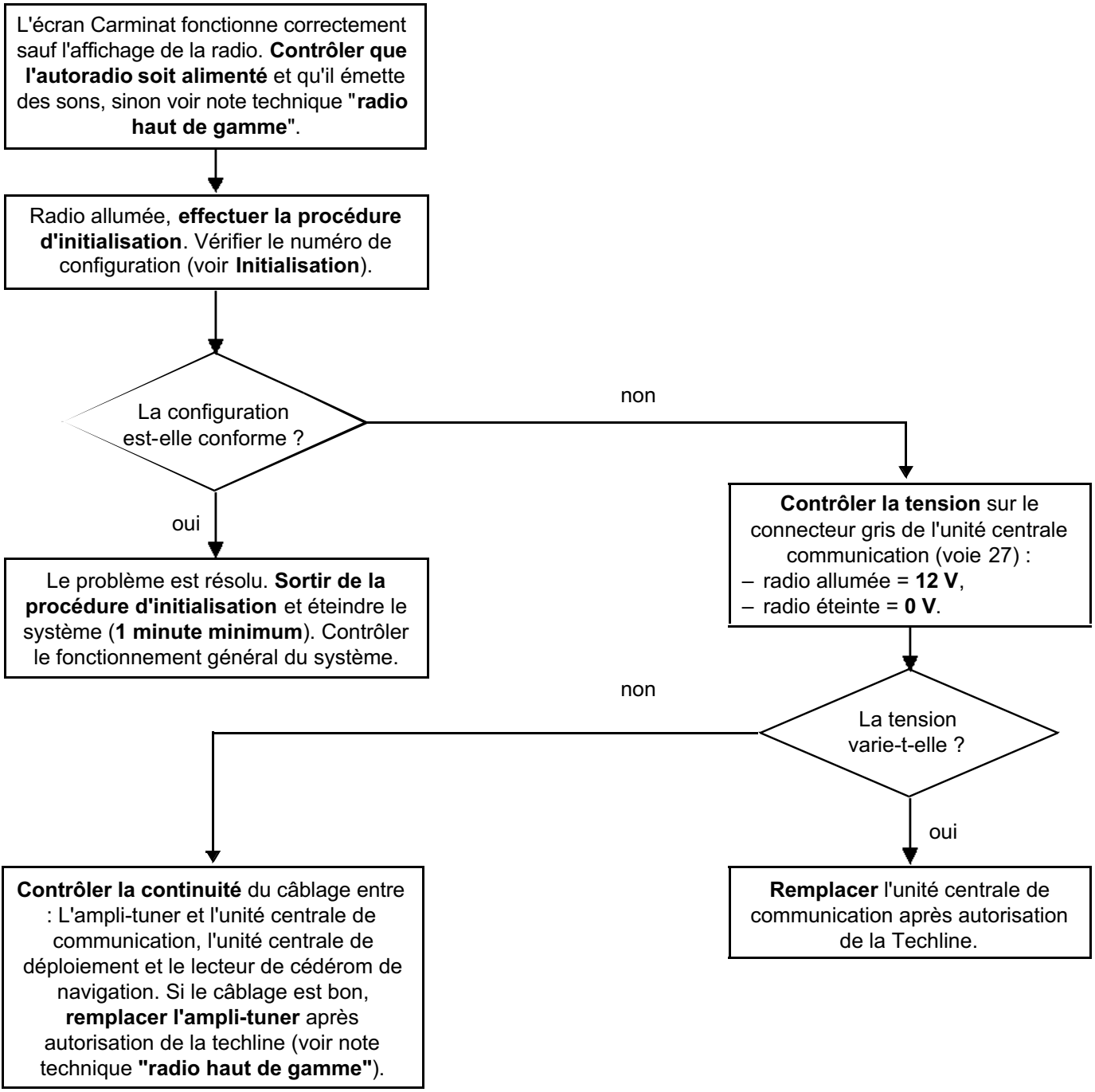
ALP 7	Pas d'affichage de la radio sur l'écran Carminat ou l'affichage reste figé (radio "Bas de gamme")
--------------	--



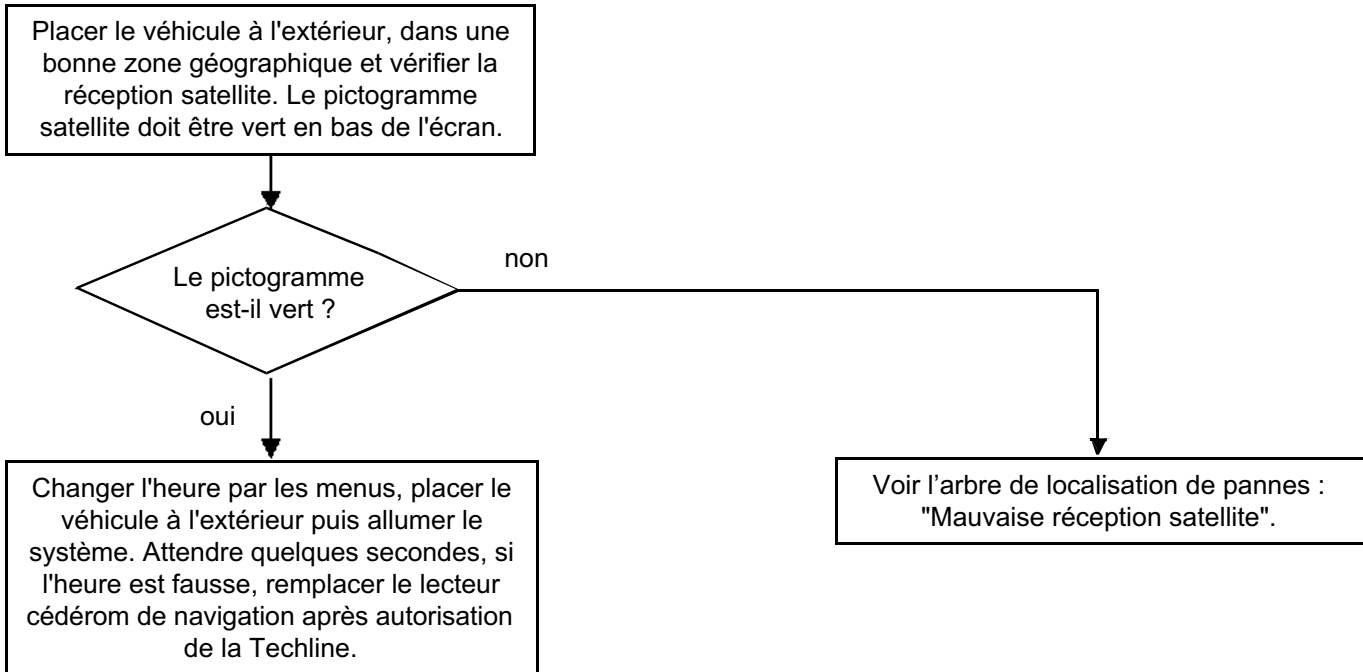
ALP 7
(suite)



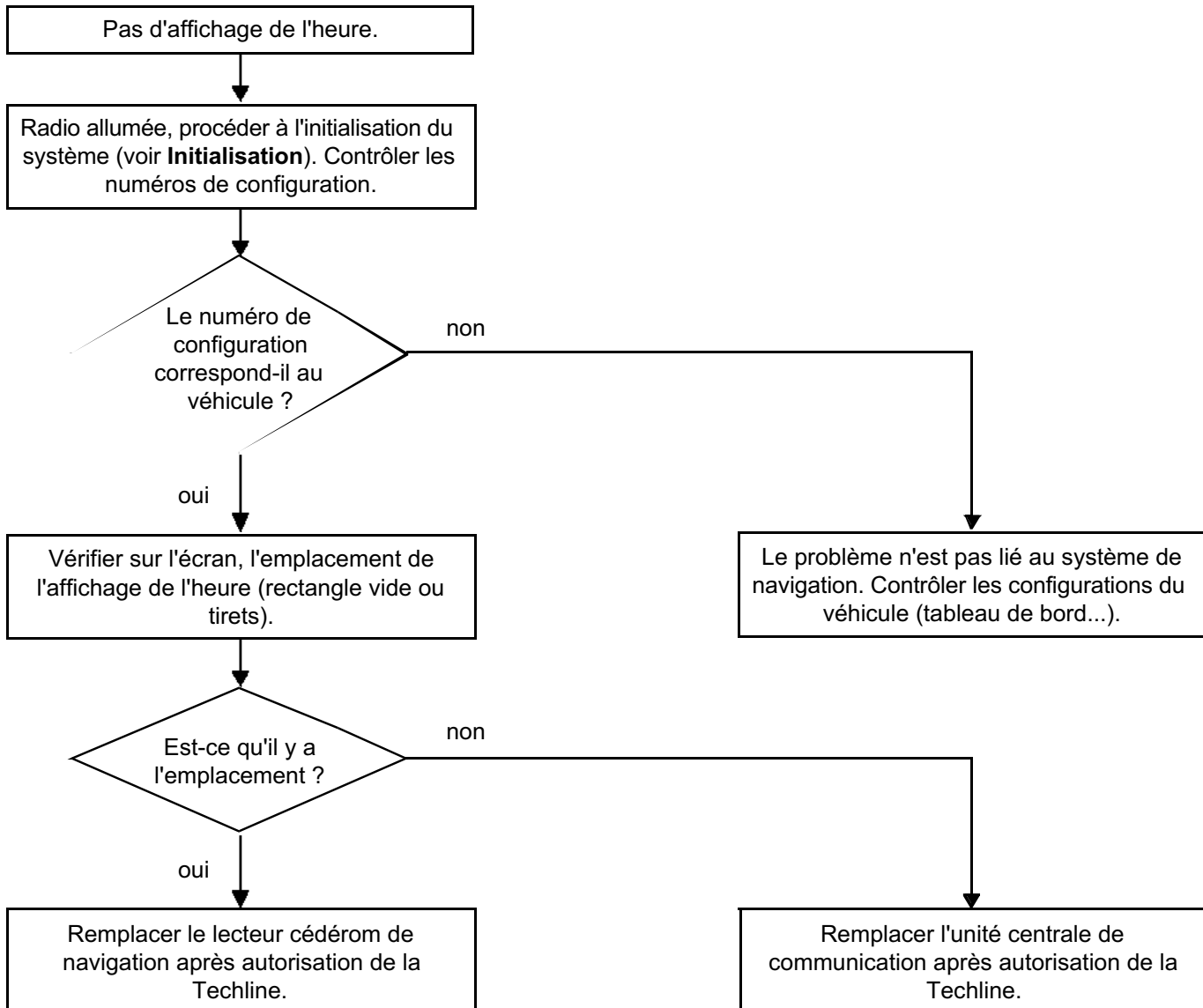
ALP 7	Pas d'affichage de la radio sur l'écran Carminat ou l'affichage reste figé (radio "Haut de gamme")
--------------	---



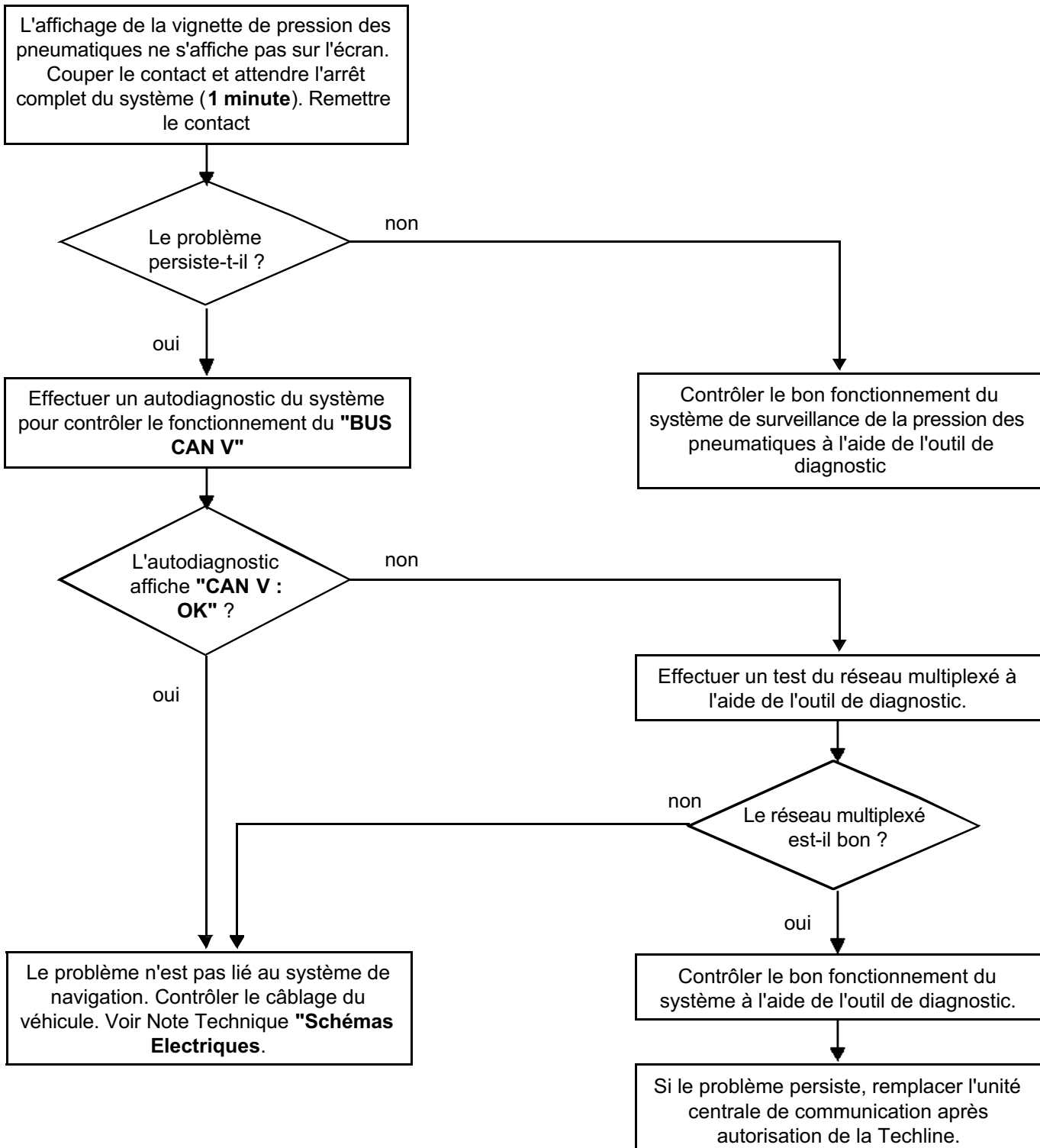
ALP 8	Mauvais affichage de l'heure (voir chapitre Ecran pour confirmer le problème).
--------------	---



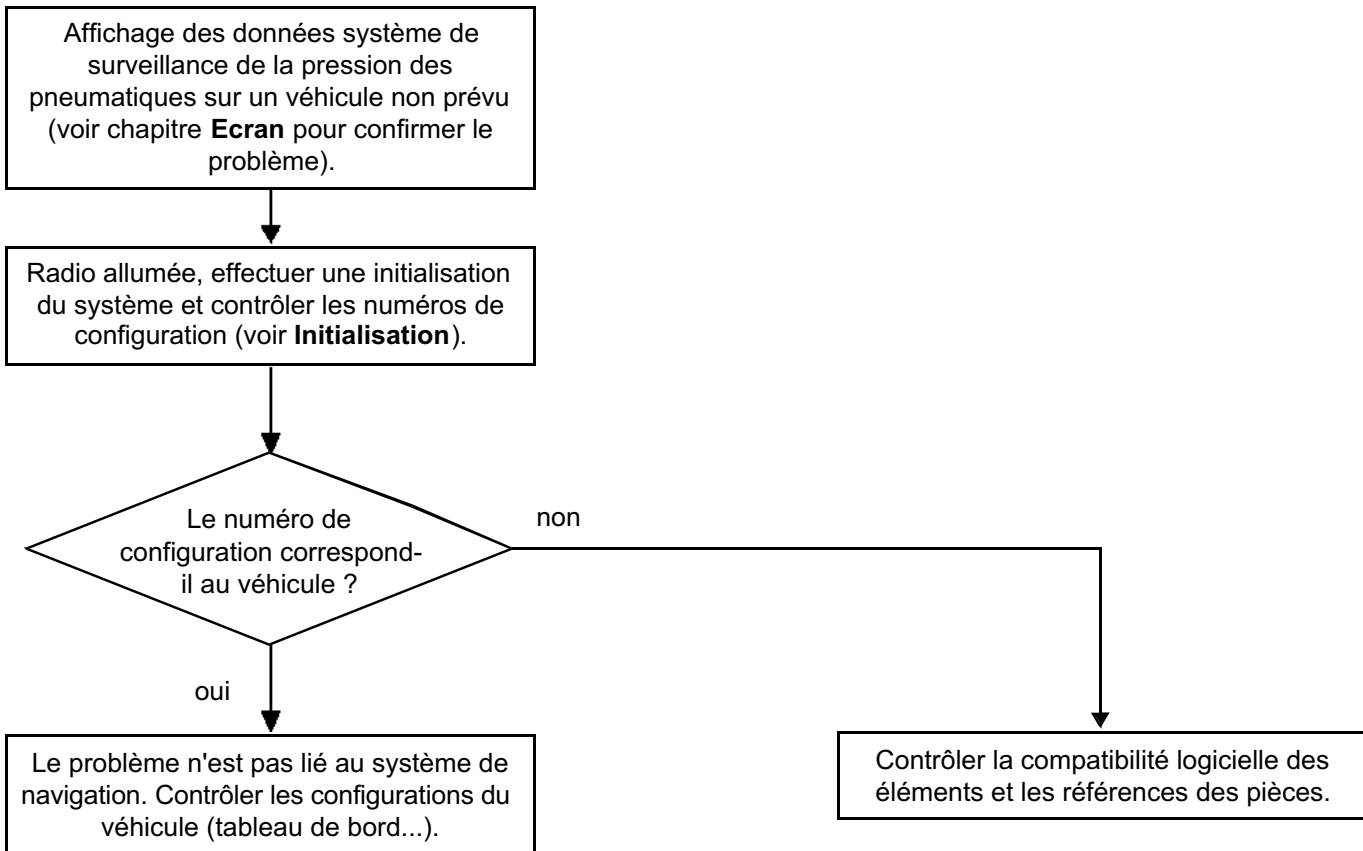
ALP 9	Pas d'affichage de l'heure (voir chapitre Ecran pour confirmer le problème).
--------------	---



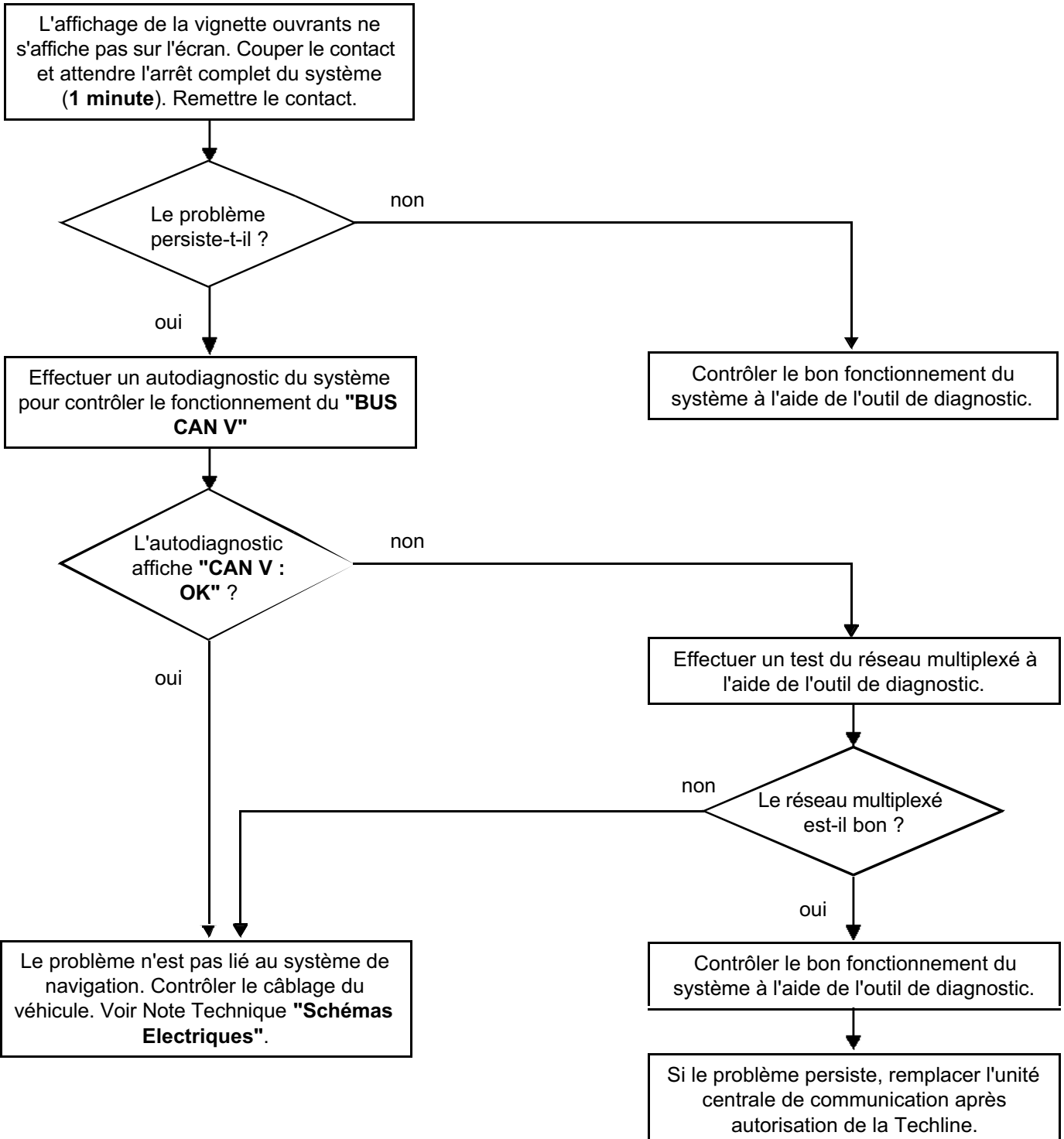
ALP 10	Pas d'affichage du système de pression des pneumatiques (voir chapitre Ecran pour confirmer le problème).
---------------	--



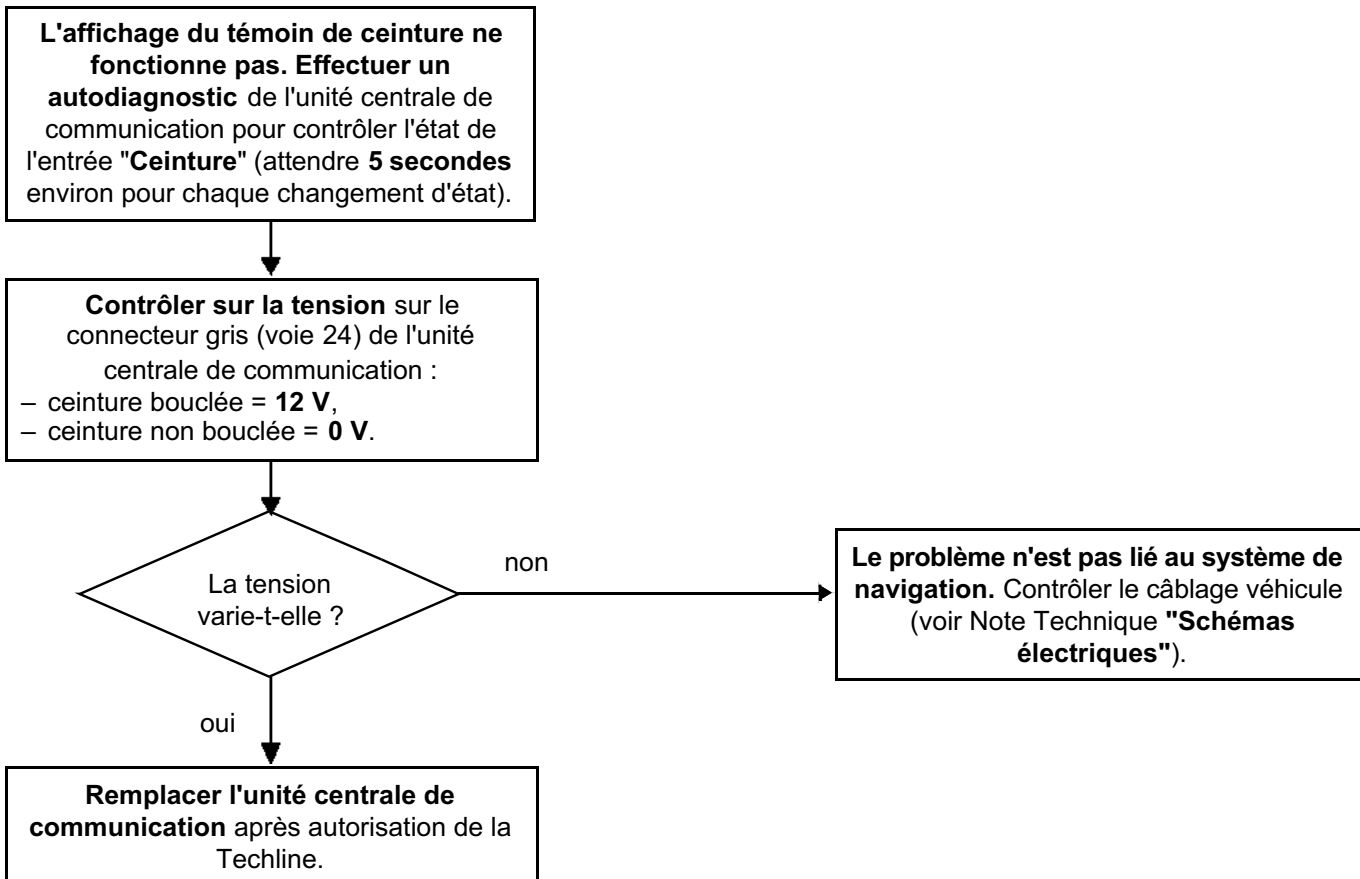
ALP 11	Affichage des données système de surveillance de la pression des pneumatiques sur un véhicule non prévu
---------------	--



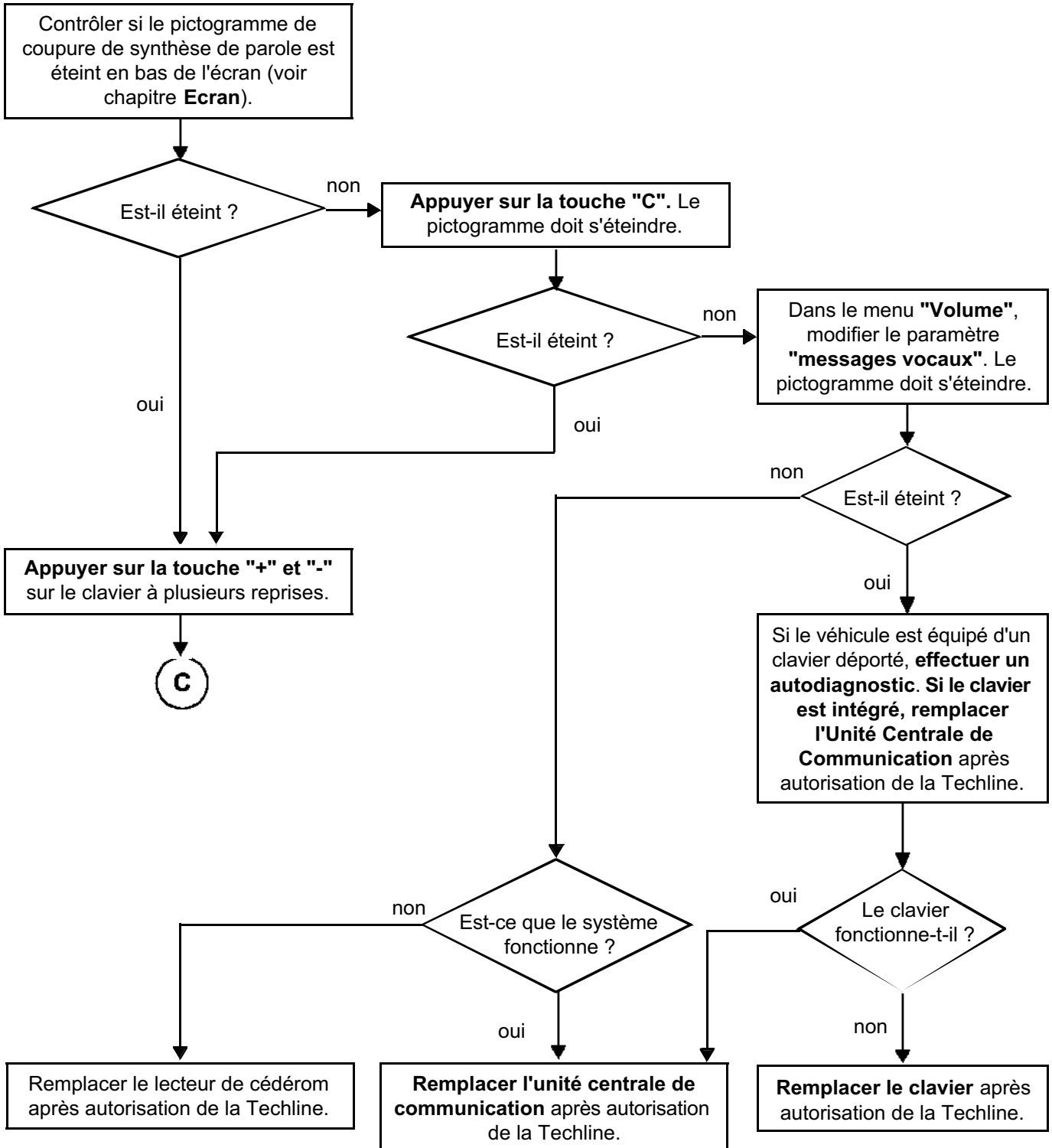
ALP 12	Pas d'affichage de la vignette des ouvrants (voir chapitre Ecran pour confirmer le problème).
---------------	--



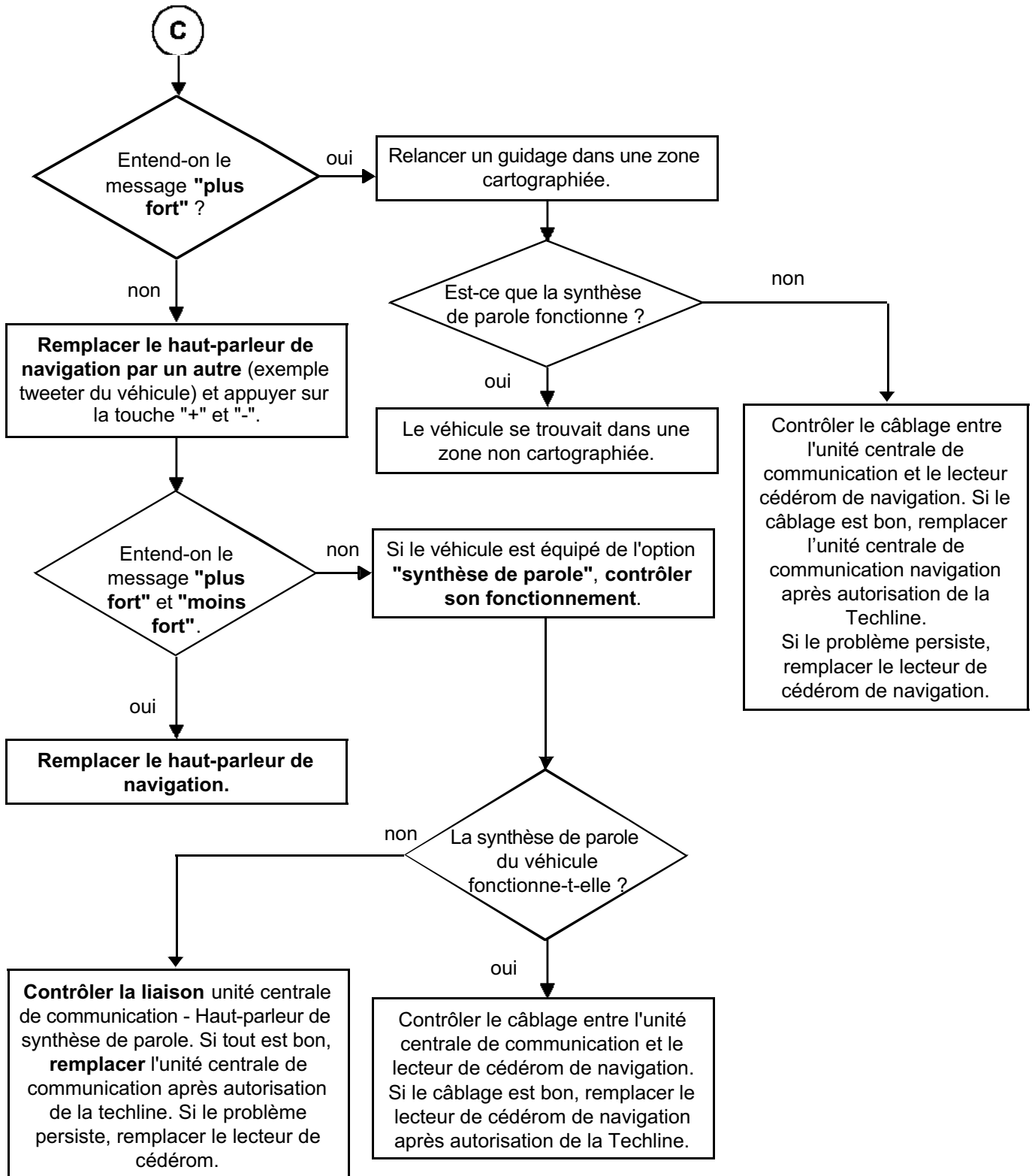
ALP 13	Pas d'affichage du témoin de ceinture (voir chapitre Ecran pour confirmer le problème).
---------------	--



ALP 14	Pas de messages vocaux
---------------	-------------------------------



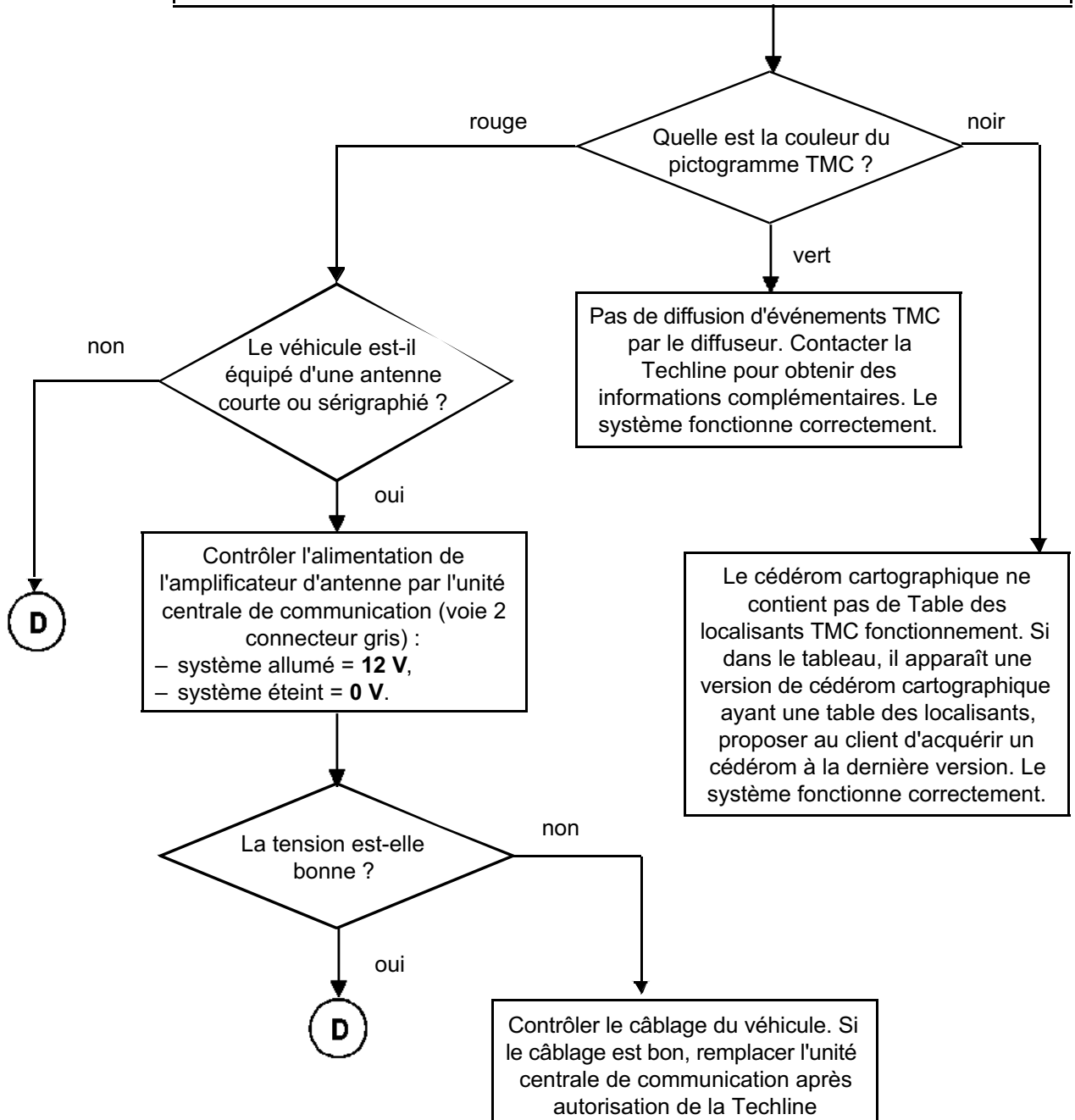
ALP 14 (suite)	
---------------------------------	--



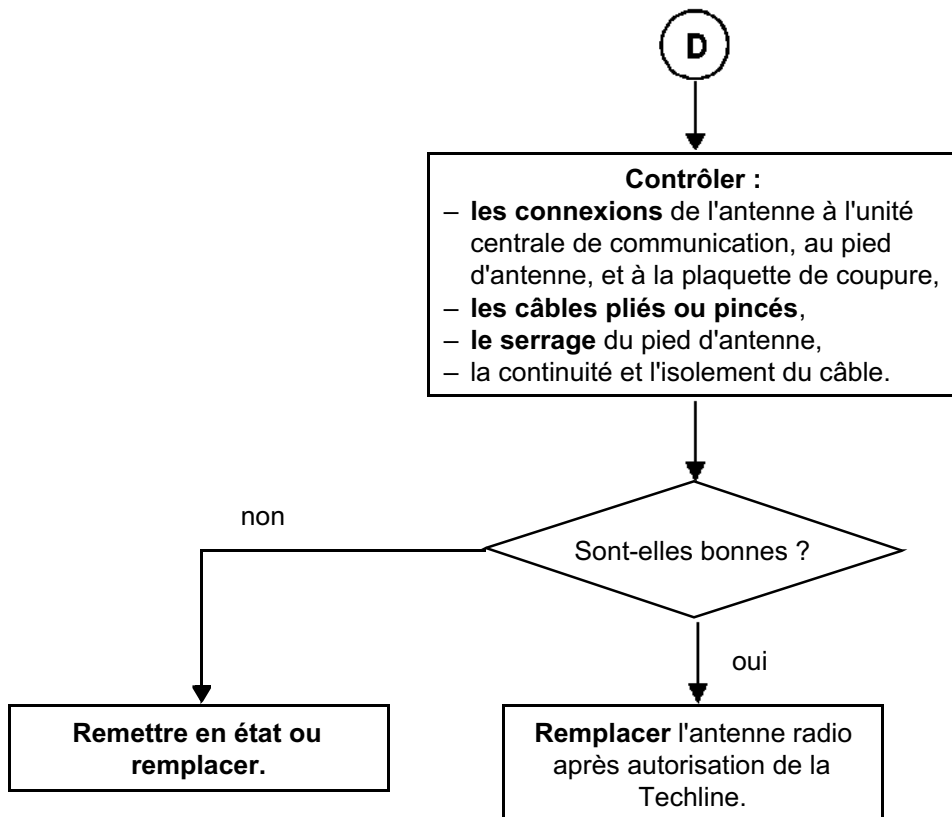
ALP 15

Pas de message info trafic sur l'écran

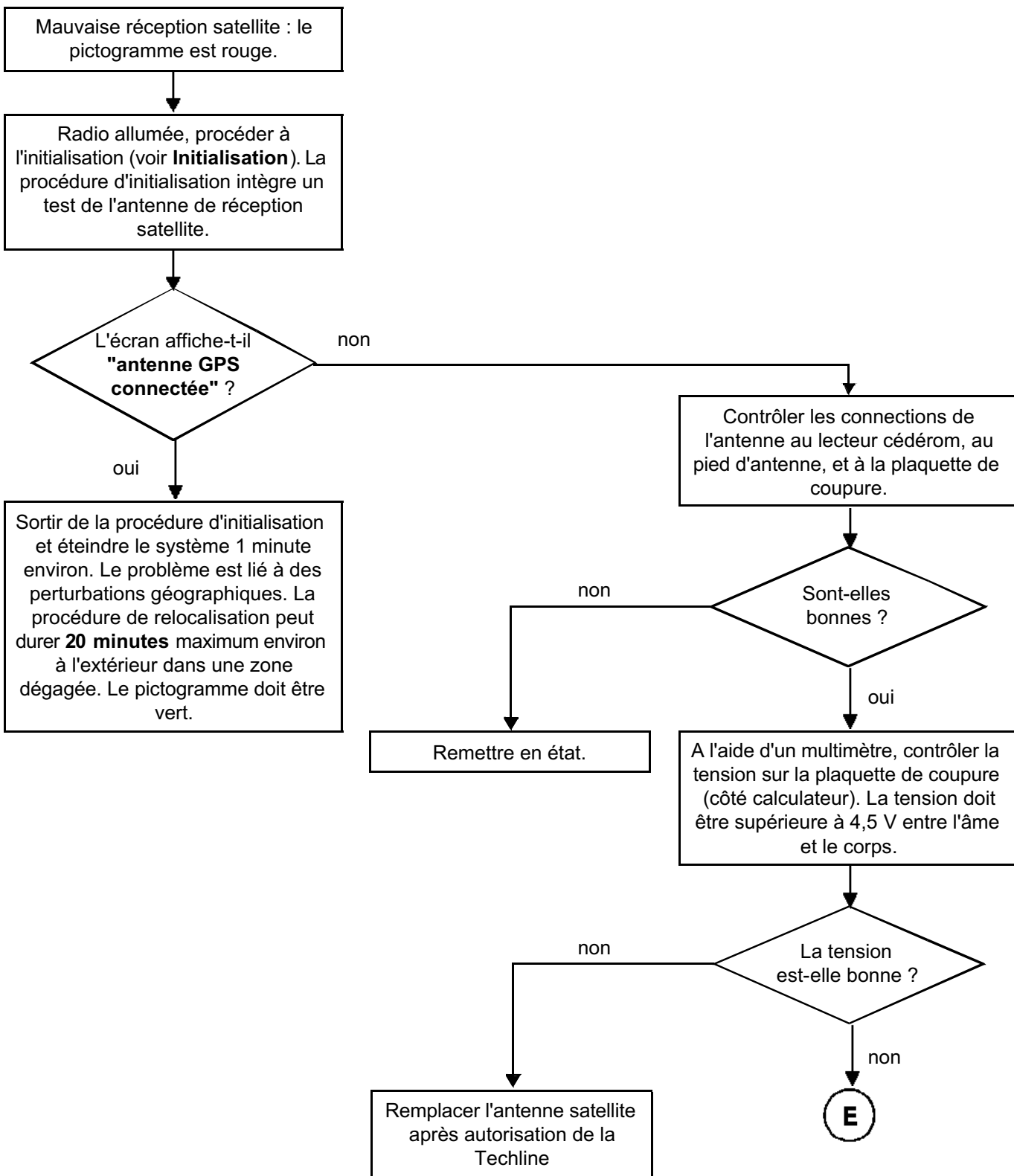
La fonction info trafic fonctionne avec l'antenne de l'autoradio. Le pictogramme "TMC" (pouvant être remplacé par le nom du diffuseur d'info trafic) doit être vert pour que le système puisse traiter l'info trafic. Avant d'effectuer le test, mettre le véhicule à l'extérieur dans un lieu dégagé. Laisser le véhicule quelques minutes à l'extérieur pour que la diffusion - réception se stabilise.



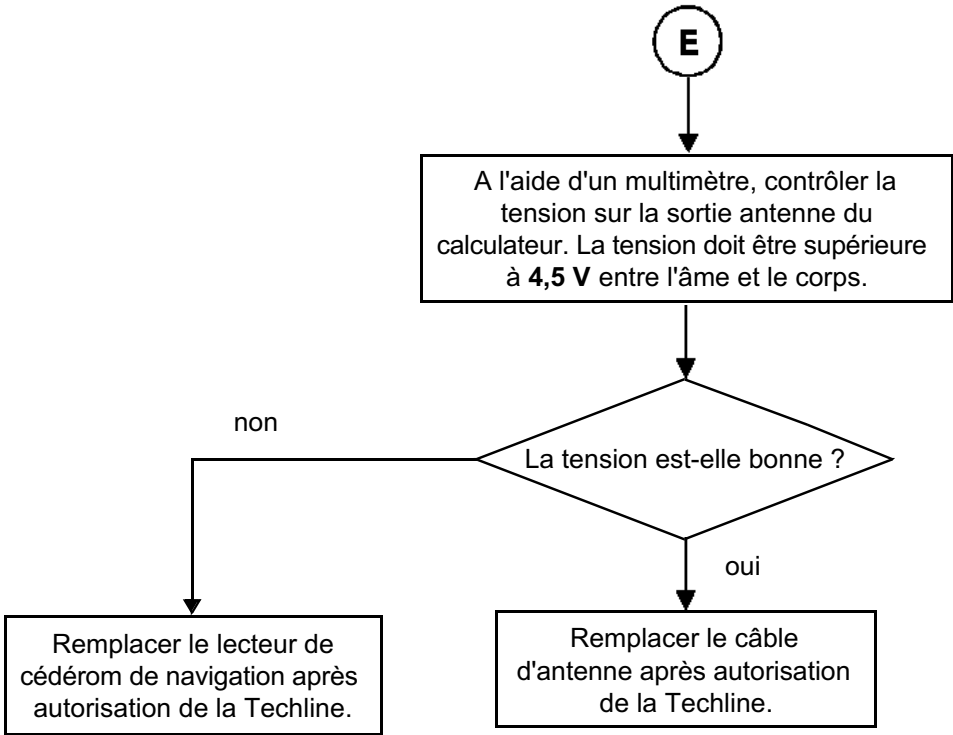
ALP 15 (suite)	
---------------------------	--



ALP 16	Mauvaise réception satellite
---------------	-------------------------------------



<p>ALP 16 (suite)</p>	
---------------------------	--



MEGANE II

ALP 17

Pas d'affichage radio sur le tableau de bord ou données radio non rafraîchies au tableau de bord

Déployer l'écran de navigation et contrôler l'affichage des données radio sur l'écran Carminat. Changer de station et modifier le volume pour confirmer que l'affichage n'est pas figé.

L'écran affiche-t-il les données radio ?

non

oui

Vérifier sur le tableau de bord le mauvais affichage des données radio. Contrôler :

- les liaisons multiplexées (multimédia) entre le tableau de bord et le système de navigation (unité centrale de communication ou lecteur de cd/rom de navigation),
- la liaison "ON/OFF EXT" entre l'unité centrale de communication et le tableau de bord. Voir la Note Technique **Schémas électriques**.

Les mesures sont-elles bonnes ?

non

oui

Remplacer le tableau de bord après autorisation de la Techline.

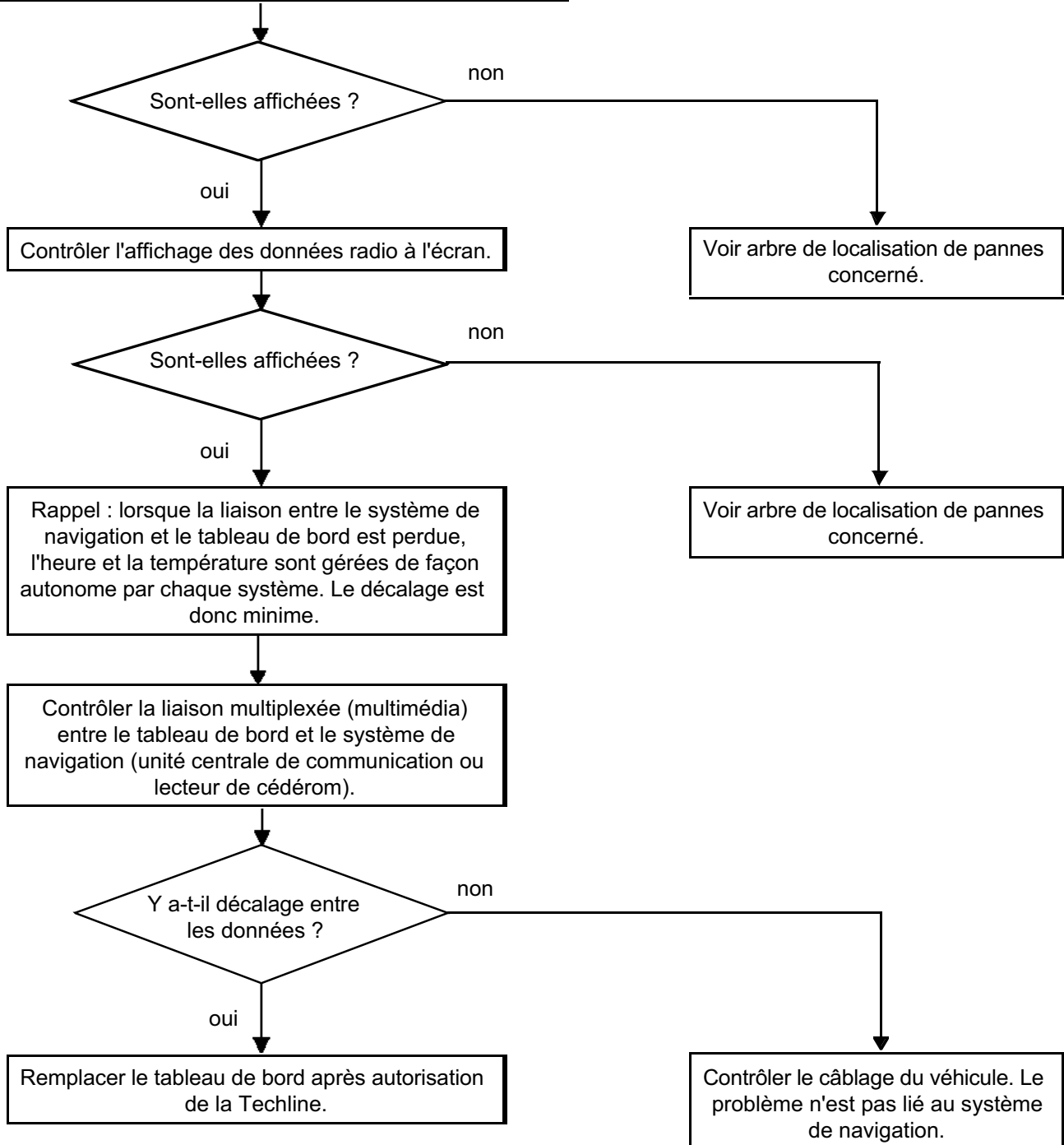
Radio allumée, **effectuer la procédure d'initialisation**. Vérifier le numéro de configuration (voir **Initialisation**). Voir arbre de recherche de panne concerné.

Contrôler le câblage du véhicule. Le problème n'est pas lié au système de navigation.

MEGANE II

ALP 18 **Désynchronisation de l'affichage de l'heure ou de la température entre l'écran de navigation et le tableau de bord**

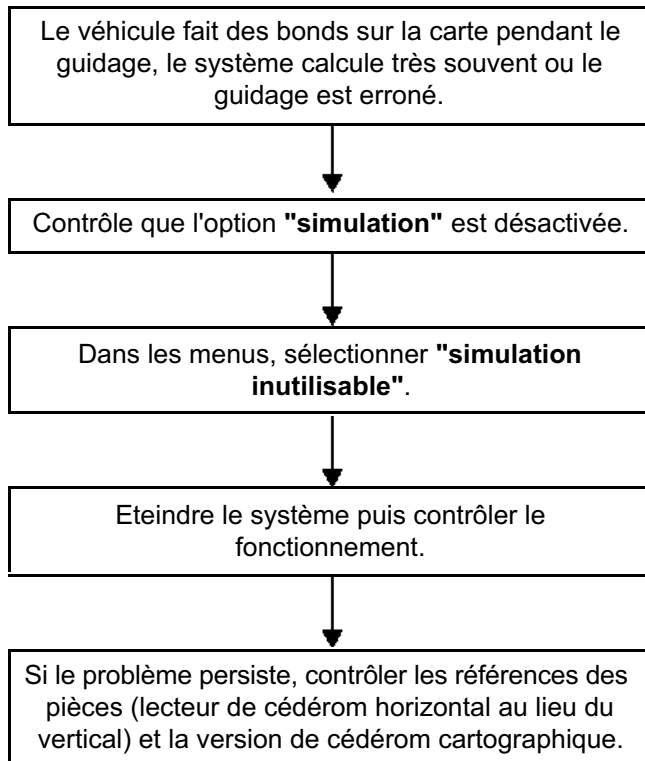
Désynchronisation de l'affichage de l'heure ou de la température entre l'écran de navigation et le tableau de bord
 déployer l'écran de navigation et contrôler l'affichage des données radio sur l'écran Carminat. S'assurer que l'heure et la température sont affichées sur l'écran de navigation.



MEGANE II

ALP 19

Le véhicule fait des bonds sur la carte pendant le guidage, le système calcule très souvent ou le guidage est erroné



FICHE DIAGNOSTIC

Système : Navigation

Page 1 / 2

Liste des pièces sous surveillance : **Calculateur**

● Identification administrative

Date

				2	0		
--	--	--	--	---	---	--	--

Fiche documentée par

--

VIN

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Moteur

--	--	--	--	--

● Ressenti client

1164	Problème de réception	1161	Problème d'ouverture ou de fermeture d'écran	1158	Problème de message vocal en guidage
1163	Problème de son sur un haut-parleur	1160	Problème de commande sur façade autoradio	1157	Problème de réception satellite (GPS)
1162	Problème en lecture de Cédérom (monodisque)	1159	Problème d'affichage	1156	Problème de guidage en navigation

Autre

Vos précisions :

● Conditions d'apparition du ressenti client

999	Fréquence permanente	999	Fréquence régulière	999	Fréquence par intermittence
999	Condition de basses températures	999	Chaleur ambiante	999	Chaleur très élevée
003	Moteur arrêté	999	Moteur tournant	999	Au démarrage
999	En ville	999	En campagne	999	En zone montagneuse
007	En accélération	008	En décélération	999	Lors de chocs / vibrations

Autre

Vos précisions :

● Documentation utilisée pour le diagnostic

Méthode diagnostic utilisée

Type de manuel diagnostic : Manuel de Réparation Note Technique Diagnostic assisté

N° du manuel de diagnostic :

Schéma électrique utilisé

N° de la Note Technique Schéma Electrique :

Autres documentations

Intitulé et / ou référence :



RENAULT

FD 98
Fiche Diagnostic

● Informations spécifiques au système

Description :

● Informations complémentaires

La navigation a-t-elle été montée en usine ?

Avez-vous vérifié les alimentations ?

Avez-vous vérifié les masses ?

Avez-vous vérifié les connexions des éléments (radio-navigation, Unité Centrale de Communication, lecteur de cédérom, afficheur ou écran) ?

Avez-vous vérifié les connexions de l'amplificateur d'antenne à la "sérigraphie" ?

Avez-vous vérifié les connexions de l'antenne de réception satellite ?

Vos précisions :



RENAULT

FD 98
Fiche Diagnostic